

Opel Astra

Manual de Instrucciones



Wir leben Autos.



Contenido

Introducción	2
En pocas palabras	6
Llaves, puertas y ventanillas	20
Asientos, sistemas de seguridad	36
Portaobjetos	55
Instrumentos y mandos	94
Iluminación	131
Climatización	142
Conducción y manejo	151
Cuidado del vehículo	185
Servicio y mantenimiento	232
Datos técnicos	235
Información de clientes	259
Índice alfabético	262

Introducción

Combustibles

Denominación

Aceite del motor

Calidad

Viscosidad

Presión de inflado de los neumáticos

Tamaño de neumáticos

delante

detrás

Neumáticos de verano

Neumáticos de invierno

Pesos

Peso máximo autorizado

- Peso en vacío del modelo básico

= Carga

Datos específicos del vehículo

Por favor, anote los datos de su vehículo en la página anterior para tenerlos a mano. Esta información está disponible en las secciones "Servicio y mantenimiento" y "Datos técnicos", así como en la placa de características.

Introducción

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Este Manual de Instrucciones le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

Cuando este Manual de Instrucciones hace referencia a una visita al taller, le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado Opel.

Todos los Reparadores Autorizados Opel le ofrecen un servicio excelente a precios razonables. Personal experimentado, formado por Opel, trabaja según las instrucciones específicas de Opel.

La documentación para el cliente debería estar siempre a mano en el vehículo.

Uso del presente manual

- Este manual describe todas las opciones y funciones disponibles para este modelo. **Algunas descripciones, incluidas las de la pantalla y las funciones del menú, pueden no ser válidas para su vehículo a causa de la variante del**

modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada sección le ayudarán a localizar la información.
- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.
- En este Manual de Instrucciones se representan vehículos con volante a la izquierda. El funcionamiento es similar para los vehículos con volante a la derecha.
- En este manual se utilizan las designaciones de fábrica para los motores. Las designaciones comerciales correspondientes se pueden encontrar en la sección "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (p. ej. izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.

- Es posible que las pantallas del vehículo no estén disponibles en su idioma.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están impresos en **negrita**.

Peligro, Advertencia y Atención

⚠ Peligro

El texto marcado con **⚠ Peligro** ofrece información sobre el riesgo de sufrir lesiones fatales. Si se ignora dicha información, puede haber peligro de muerte.

⚠ Advertencia

El texto marcado con **⚠ Advertencia** ofrece información sobre riesgos de accidentes o lesiones. Si se ignora dicha información, puede haber riesgo de lesiones.

Atención

El texto marcado con **Atención** ofrece información sobre posibles daños en el vehículo. Si se ignora dicha información, el vehículo puede sufrir daños.

Símbolos

Las referencias a páginas se indican mediante ↗. El símbolo ↗ significa "véase la página".

Le deseamos muchas horas de agradable conducción.

Adam Opel AG

En pocas palabras

Información importante para su primer viaje

Desbloqueo del vehículo

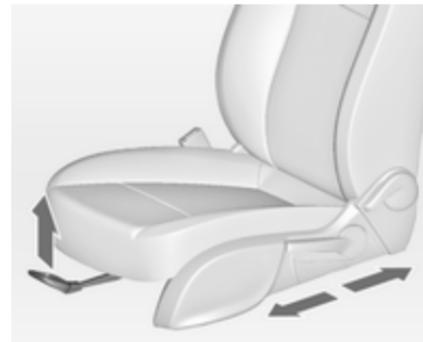


Pulse el botón  para desbloquear las puertas y el compartimento de carga. Abra las puertas tirando de la manilla correspondiente. Para abrir el portón trasero, pulse el touchpad situado debajo del asidero.

Mando a distancia ⇨ 20, Cierre centralizado ⇨ 22, Compartimento de carga ⇨ 25.

Ajuste de los asientos

Posición del asiento



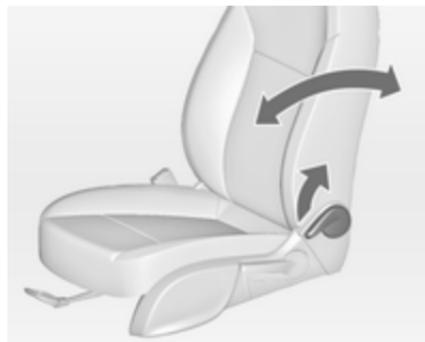
Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero.

Posición de asiento ⇨ 38, Ajuste de los asientos ⇨ 38.

Peligro

Para permitir un correcto despliegue del airbag, debe estar sentado a más de 25 cm del volante.

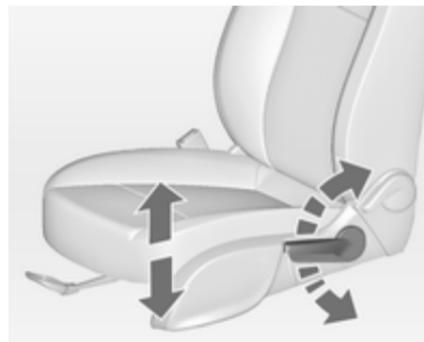
Respaldo del asiento



Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. Deje que el asiento enclave audiblemente.

Posición de asiento ⇨ 38, Ajuste de los asientos ⇨ 38.

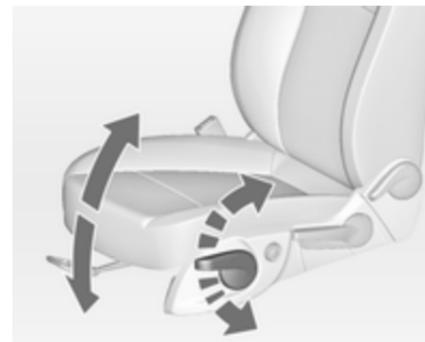
Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca
hacia arriba = asiento más alto
hacia abajo = asiento más bajo

Posición de asiento ⇨ 38, Ajuste de los asientos ⇨ 38.

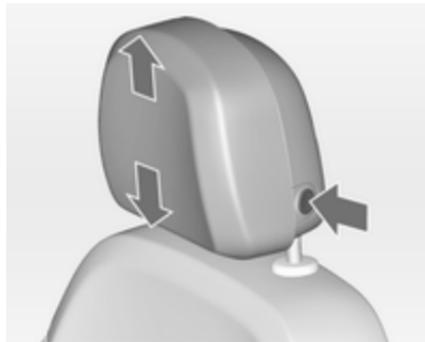
Inclinación del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca
hacia arriba = parte delantera más alta
hacia abajo = parte delantera más baja

Posición de asiento ⇨ 38, Ajuste de los asientos ⇨ 38.

Ajuste del reposacabezas



Pulse el botón, ajuste la altura y enclave.

Reposacabezas ⇨ 36.

Cinturón de seguridad



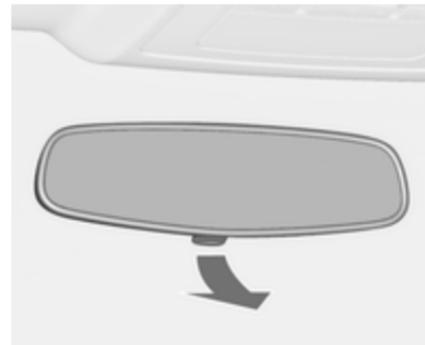
Extraiga el cinturón de seguridad y enclávelo en el cierre. El cinturón de seguridad no debe estar retorcido y debe quedar bien ajustado al cuerpo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás (máximo aprox. 25°).

Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Posición de asiento ⇨ 38, Cinturones de seguridad ⇨ 42, Sistema de airbags ⇨ 45.

Ajuste de los retrovisores

Retrovisor interior



Para reducir el deslumbramiento, ajuste la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

Retrovisor interior ⇨ 30, Retrovisor interior con antideslumbramiento automático ⇨ 31.

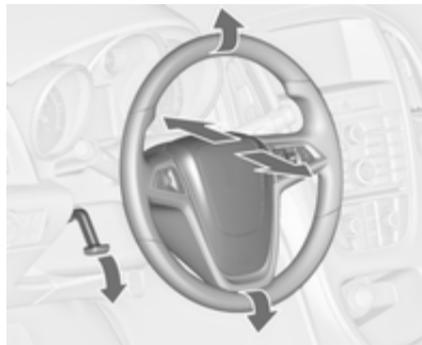
Retrovisores exteriores



Seleccione y ajuste el retrovisor exterior correspondiente.

Retrovisores exteriores convexos ↗ 29, Ajuste eléctrico ↗ 29, Retrovisores exteriores plegables ↗ 29, Retrovisores exteriores térmicos ↗ 30.

Ajuste del volante

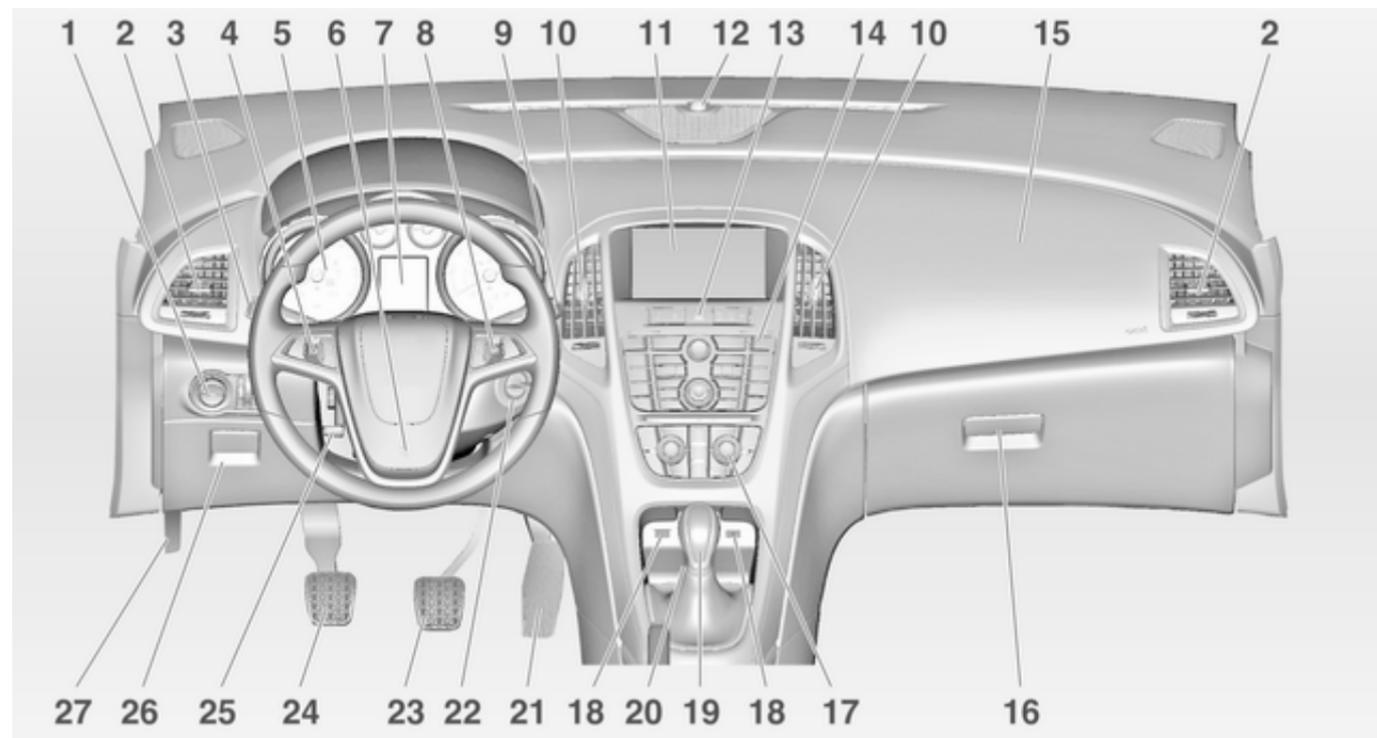


Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Sistema de airbags ↗ 45, Posiciones de la llave del encendido ↗ 152.

Vista general del tablero de instrumentos



- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 Conmutador de las luces ... 131</p> <p>Regulación del alcance de los faros 133</p> <p>Faros antiniebla 137</p> <p>Piloto antiniebla 137</p> <p>Iluminación de los instrumentos 138</p> <p>2 Salidas de aire laterales 148</p> <p>3 Intermitentes, ráfagas, luz de cruce y luz de carretera 136</p> <p>Iluminación de salida 140</p> <p>Luces de estacionamiento .. 137</p> <p>Centro de información del conductor 113</p> <p>4 Regulador de velocidad 168</p> <p>5 Instrumentos 101</p> <p>6 Bocina 95</p> <p>Airbag del conductor 45</p> <p>7 Centro de información del conductor 113</p> <p>8 Mandos en el volante 94</p> | <p>9 Limpiaparabrisas, lavaparabrisas, lavafaros, limpialuneta 96</p> <p>10 Salidas de aire centrales ... 148</p> <p>11 Pantalla de información 115</p> <p>12 LED de estado del sistema de alarma antirrobo 27</p> <p>13 Cierre centralizado 22</p> <p>Luces de emergencia 136</p> <p>Testigo de control de desactivación del airbag 107</p> <p>Testigo de control del cinturón de seguridad del acompañante 106</p> <p>14 Modo deportivo 167</p> <p>Modo Tour 167</p> <p>Sistema de control de tracción 165</p> <p>Control electrónico de estabilidad 166</p> <p>Asistente de aparcamiento 170</p> | <p>Aviso de cambio de carril ... 175</p> <p>Botón Eco 154</p> <p>15 Airbag del acompañante 45</p> <p>16 Guantera 55</p> <p>17 Climatizador automático 142</p> <p>18 Entrada AUX, entrada USB . 10</p> <p>19 Palanca selectora, cambio manual 162</p> <p>Cambio automático 158</p> <p>20 Toma de corriente 99</p> <p>21 Pedal del acelerador 152</p> <p>22 Cerradura del encendido con bloqueo del volante 152</p> <p>23 Pedal del freno 162</p> <p>24 Pedal del embrague 151</p> <p>25 Ajuste del volante 94</p> <p>26 Compartimento portaobjetos, caja de fusibles 206</p> <p>27 Palanca de desbloqueo del capó 187</p> |
|--|---|---|

Iluminación exterior



Gire el conmutador de las luces

AUTO = Control automático de las luces: Los faros se conectan y desconectan automáticamente

⏻ = Activación o desactivación del control automático de luces

↔ = Luces laterales

≡D = Faros

En los vehículos con control automático de las luces:

O = desactivado

Pulse el interruptor de las luces

⊗D = Faros antiniebla

⊗⊗ = Piloto antiniebla

Iluminación ↻ 131.

Ráfagas, luz de carretera y luz de cruce



Ráfagas = Tire de la palanca

Luz de carretera = Presione la palanca

Luz de cruce = Presione o tire de la palanca

Control automático de las luces
↻ 132, Luz de carretera ↻ 132, Ráfagas ↻ 132.

Señalización de giros y cambios de carril



Palanca hacia arriba = intermitente derecho
Palanca hacia abajo = intermitente izquierdo

Señalización de giros y cambios de carril ↻ 136, Luces de estacionamiento ↻ 137.

Luces de emergencia



Se accionan con el botón .
Luces de emergencia ↻ 136.

Bocina



Pulse .

Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



2 = velocidad rápida

1 = velocidad lenta

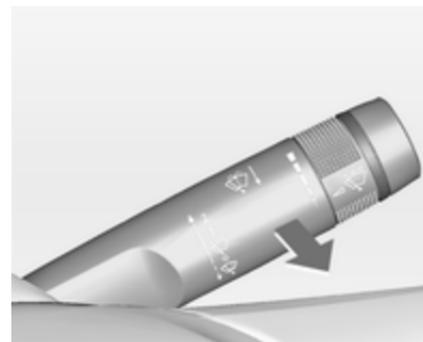
= conexión a intervalos o funcionamiento automático con sensor de lluvia

= desactivado

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, pulse la palanca hacia abajo.

Limpiaparabrisas ⇨ 96, Sustitución de las escobillas ⇨ 192.

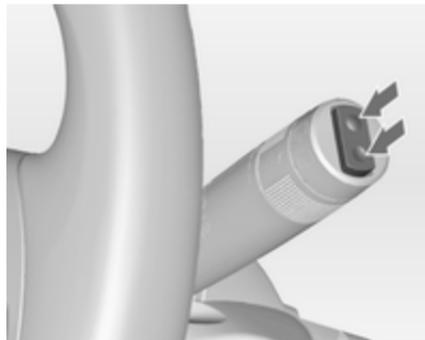
Sistemas lavaparabrisas y lavafaros



Tire de la palanca.

Sistema lavaparabrisas y lavafaros
⇨ 96, Líquido de lavado ⇨ 189.

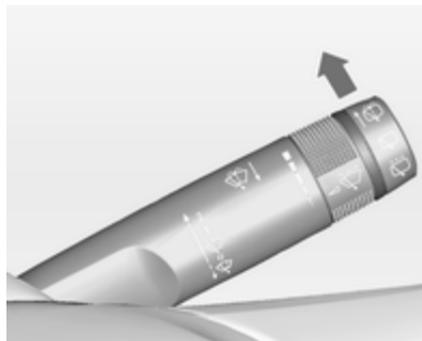
Sistemas limpiaventana y lavaventana



Pulse el interruptor basculante para activar el limpiaventana:

- posición superior = funcionamiento continuo
- posición inferior = funcionamiento intermitente
- posición central = desactivado

Limpia/lavaventana ⇨ 97.



Presione la palanca.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiaventana realiza el barrido varias veces.

Climatización

Luneta térmica trasera, retrovisores exteriores térmicos



La resistencia térmica se acciona pulsando el botón .

Luneta térmica trasera ⇨ 33.

Desempañado y descongelación de los cristales



Pulse el botón .

Ajuste el mando de temperatura al máximo.

Refrigeración  conectada.

Luneta térmica trasera  conectada.

Climatizador automático  142.

Caja de cambios

Cambio manual



Marcha atrás: con el vehículo parado, pise el pedal de embrague, pulse el botón de desbloqueo de la palanca selectora y engrane la marcha.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

Cambio manual  162.

Cambio automático



P = estacionamiento

R = marcha atrás

N = punto muerto

D = marcha hacia delante

Modo manual: mueva la palanca selectora desde **D** hacia la izquierda.

+ = marcha más larga

- = marcha más corta

La palanca selectora sólo puede moverse de la posición **P** con el encendido conectado y el pedal del freno pisado. Para seleccionar **P** o **R**, pulse el botón de desbloqueo.

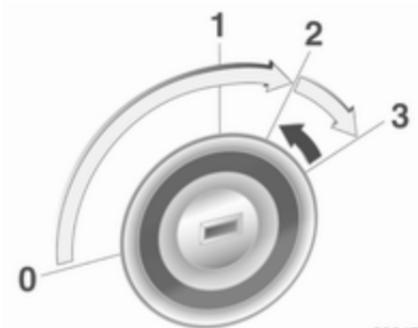
Cambio automático ⇨ 158.

Al salir de viaje

Comprobaciones antes de comenzar un viaje

- La presión de los neumáticos y su estado ⇨ 212, ⇨ 252.
- El nivel de aceite del motor y de los demás líquidos ⇨ 187.
- Todos los cristales, retrovisores, iluminación exterior y placas de matrícula deben estar en buen estado y libres de suciedad, nieve o hielo.
- La correcta posición de los retrovisores, asientos y cinturones de seguridad ⇨ 29, ⇨ 38, ⇨ 43.
- El funcionamiento de los frenos a baja velocidad, especialmente si los frenos están húmedos.

Arranque del motor



- Gire la llave a la posición **1**
- mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo
- accione el embrague y el freno
- cambio automático en **P** o **N**
- no pise el pedal del acelerador
- con motor diésel: gire la llave a la posición **2** para el precalentamiento y espere hasta que se apague el testigo de control
- gire la llave hasta la posición **3** y suéltela

Arranque del motor ⇨ 153.

Sistema stop-start



Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado y se cumplen determinadas condiciones, active la función de parada automática (Autostop) del siguiente modo:

- Pise el pedal del embrague
- ponga la palanca en punto muerto
- suelte el pedal del embrague

La parada automática (Autostop) se indica mediante la aguja en la posición **AUTOSTOP** en el cuentarrevoluciones.

Para volver a arrancar el motor, pise de nuevo el pedal del embrague.

Sistema stop-start ⇨ 154.

Estacionamiento

- Accione siempre el freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento manual sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.

En vehículos con freno de estacionamiento eléctrico, tire del interruptor (P).

- Desconecte el motor. Gire la llave del encendido a la posición **0** y sáquela. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.

En vehículos con cambio automático, la llave sólo puede sacarse cuando la palanca selectora está en la posición **P**.

- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, engrane la primera o mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Si el vehículo está

cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

Si el vehículo está cuesta abajo, engrane la marcha atrás o mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

- Bloquee el vehículo con el botón  del mando a distancia.

Conecte el sistema de alarma anti-robo ⇨ 27.

- No estacione el vehículo sobre una superficie fácilmente inflamable. La elevada temperatura del sistema de escape podría inflamar dicha superficie.
- Cierre las ventanillas y el techo solar.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇨ 186.
- Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con

baja carga o al ralentí durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Llaves, cerraduras ⇨ 20, Inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo prolongado ⇨ 185.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves, cerraduras	20
Puertas	25
Seguridad del vehículo	26
Retrovisores exteriores	29
Retrovisor interior	30
Ventanillas	31
Techo	34

Llaves, cerraduras

Llaves

Llaves de repuesto

El número de llave figura en el Car Pass o en una etiqueta separable.

Al pedir llaves de repuesto debe indicarse el número de llave correspondiente, ya que la llave es un componente del sistema inmovilizador.

Cerraduras ⇨ 229.

Llave con paletón plegable



Pulse el botón para desplegarlo. Para plegar la llave, pulse primero el botón.

Car Pass

El Car Pass contiene datos relacionados con la seguridad del vehículo y debe guardarse en un lugar seguro.

Al llevar el automóvil a un taller, estos datos del vehículo son necesarios para realizar determinados trabajos.

Mando a distancia



Se usa para accionar:

- Cierre centralizado
- Sistema antirrobo
- Sistema de alarma antirrobo
- Elevalunas eléctricos
- Techo solar

El mando a distancia tiene un alcance aproximado de 20 metros. Puede reducirse por influencias externas. Las luces de emergencia se iluminan para confirmar el accionamiento.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- se ha excedido el alcance
- la tensión de la pila es demasiado baja

- accionamiento repetido y frecuente del mando a distancia fuera del alcance de recepción del vehículo; será necesario volver a sincronizarlo
- sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve periodo de tiempo
- interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes

Desbloqueo ⇨ 22.

Ajustes básicos

Algunos ajustes pueden cambiarse en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 125.

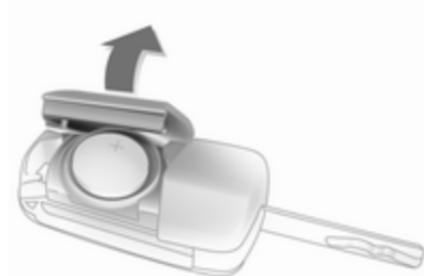
Sustitución de la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

Llave con paletón plegable



Despliegue la llave y abra la unidad. Sustituya la pila (tipo CR 2032), prestando atención a la posición de montaje. Cierre la unidad y sincronice el mando a distancia.

Sincronización del mando a distancia

Después de sustituir la pila, desbloquee la puerta con la llave en la cerradura de la puerta del conductor. El mando a distancia se sincronizará cuando conecte el encendido.

Ajustes memorizados

Cuando se saca la llave de la cerradura del encendido, la llave memoriza automáticamente los siguientes ajustes:

- Iluminación
- Sistema de infoentretenimiento
- Cierre centralizado
- Configuración del modo deportivo
- Configuración de confort

Los ajustes guardados se utilizan automáticamente la próxima vez que se inserte la llave memorizada en la cerradura del encendido y se gire a la posición 1 ⇨ 152.

Para ello es necesario que esté activado **Personalización conductor** en los ajustes personales de la pantalla de información gráfica. Esta opción debe configurarse para cada llave utilizada. En vehículos equipados con pantalla de información en color, la personalización está activada permanentemente.

Personalización del vehículo ⇨ 125.

Cierre centralizado

Permite bloquear y desbloquear las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.

Para desbloquear una puerta, debe tirar de la manilla interior de la puerta. Si tira de la manilla más de una vez, se abrirá la puerta.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags o pretensores de cinturones, el vehículo se desbloquea automáticamente.

Nota

Poco tiempo después del desbloqueo con el mando a distancia, las puertas se bloquean automáticamente si no se ha abierto ninguna puerta.

Desbloqueo



Pulse el botón .

Se pueden seleccionar dos opciones:

- Para desbloquear sólo la puerta del conductor, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible, pulse el botón  una vez. Para desbloquear todas las puertas, pulse el botón  dos veces o
- pulse el botón  una vez para desbloquear todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito

Este ajuste puede cambiarse en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo  125.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada. Ajustes memorizados  22.

Bloqueo

Cierre las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.



Pulse el botón .

Si la puerta del conductor no está bien cerrada, el cierre centralizado no funcionará.

Botones del cierre centralizado

Permiten bloquear o desbloquear todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible desde el habitáculo.



Pulse el botón  para bloquear.

Pulse el botón  para desbloquear.

Avería en el sistema de mando a distancia

Desbloqueo



Desbloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en la cerradura. Conecte el encendido y pulse el botón del cierre centralizado  para desbloquear todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible. Al conectar el encendido, se desactiva el sistema antirrobo.

Bloqueo

Bloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en la cerradura.

Avería del cierre centralizado

Desbloqueo

Desbloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en la cerradura. Las otras puertas pueden abrirse tirando de la manilla interior dos veces. El compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible no se pueden abrir. Para desactivar el seguro antirrobo, conecte el encendido ⇨ 27.

Bloqueo

Pulse el botón interior de bloqueo de todas las puertas excepto la puerta del conductor. Luego cierre la puerta del conductor y bloquéela desde fuera con la llave. La tapa del depósito de combustible y el portón trasero no se pueden bloquear.

Bloqueo automático

Esta función de seguridad puede configurarse para bloquear automáticamente todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible en cuanto el vehículo supere una determinada velocidad.

Además, se puede configurar para desbloquear la puerta del conductor o todas las puertas tras la desconexión del encendido y la extracción de la llave (cambio manual) o el posicionamiento de la palanca selectora en **P** (cambio automático).

Este ajuste puede cambiarse en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 125.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada ⇨ 22.

Seguros para niños



⚠ Advertencia

Utilice los seguros para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.

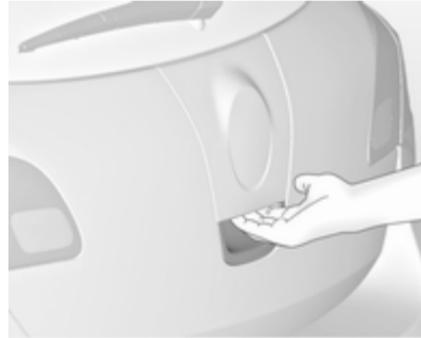
Usando una llave o un destornillador, gire el seguro para niños de la puerta trasera hasta la posición horizontal. La puerta no puede abrirse desde el interior. Para desactivarlo, gire el seguro para niños hasta la posición vertical.

Puertas

Compartimento de carga

Portón trasero

Apertura



Versión 5 puertas

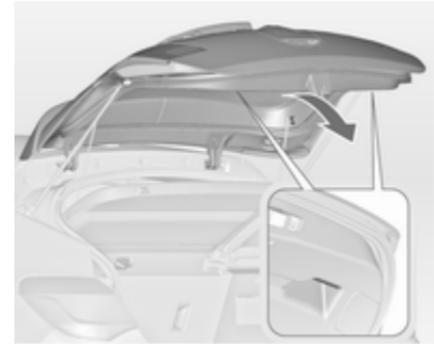
Después del desbloqueo, pulse el interruptor con superficie táctil y abra el portón trasero.

Sports Tourer

Después del desbloqueo, pulse el panel táctil situado debajo de la moldura y abra el portón trasero.

Cierre centralizado ⇨ 22.

Cierre



Utilice una de las manillas interiores.

No pulse el touchpad debajo del asidero al cerrar, ya que así volverá a desbloquear el portón trasero.

Cierre centralizado ⇨ 22.

Indicaciones generales para accionar el portón trasero

⚠ Advertencia

No circule con el portón trasero abierto o entreabierto, p. ej. al transportar objetos voluminosos, ya que podrían entrar gases de escape tóxicos, inodoros e invisibles, en el vehículo. Pueden ocasionar un desvanecimiento e incluso la muerte.

Atención

Antes de abrir el portón trasero, compruebe si hay obstrucciones por arriba, como una puerta de garaje, para evitar daños en el portón trasero. Compruebe siempre la zona de movimiento por encima y detrás del portón trasero.

Nota

Si se montan determinados accesorios pesados en el portón trasero, puede que éste no se mantenga en posición abierta.

Seguridad del vehículo

Sistema antirrobo

⚠ Advertencia

¡No utilice el sistema si hay personas en el interior del vehículo! Las puertas no se pueden desbloquear desde el interior.

El sistema antirrobo bloquea mecánicamente todas las puertas. Para activar el sistema todas las puertas deben estar cerradas.

Si el encendido estaba conectado, se debe abrir y cerrar una vez la puerta del conductor para poder asegurar el vehículo.

Al desbloquear el vehículo se desactiva el sistema antirrobo mecánico. Esto no es posible con el botón del cierre centralizado.

Activación



Pulse dos veces el botón  del mando a distancia en menos de 15 segundos.

Sistema de alarma antirrobo

El sistema de alarma antirrobo se combina con el sistema antirrobo mecánico.

El sistema vigila:

- Las puertas, el portón trasero y el capó
- El habitáculo, incluido el compartimento de carga
- La inclinación del vehículo; p. ej., si lo elevan
- El encendido

Activación

- Se activa automáticamente 30 segundos después de bloquear el vehículo (inicialización del sistema)
- Se activa directamente pulsando de nuevo  en el mando a distancia después del bloqueo

Nota

Las modificaciones del interior del vehículo, como el uso de fundas de asiento, y las ventanillas o el techo solar abiertos, podrían perturbar la función de vigilancia del habitáculo.

Activación sin vigilancia del habitáculo y de la inclinación del vehículo



Desactive la vigilancia del habitáculo y de la inclinación del vehículo cuando se queden animales en el vehículo, debido al elevado volumen de señales ultrasónicas y a que los movimientos dispararán la alarma. También debe desactivarse cuando el vehículo viaje en ferry o tren.

1. Cierre el portón trasero, el capó, las ventanillas y el techo solar.
2. Pulse el botón . El LED del botón  se enciende durante un máximo de 10 minutos.
3. Cierre las puertas.
4. Conecte el sistema de alarma antirrobo.

El mensaje de estado aparece en el centro de información del conductor.

LED de estado



El LED de estado está integrado en el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.

Estado durante los primeros 30 segundos desde la activación del sistema de alarma antirrobo:

LED	= comprobación, retardo de activación.
El LED	= las puertas, el portón trasero o el capó no están bien cerrados; o avería del sistema.
parpadea rápidamente	

Estado después de activarse el sistema:

El LED	= el sistema está activado.
parpadea lentamente	

En caso de avería, recurra a la ayuda de un taller.

Desactivación

Al desbloquear el vehículo se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

Alarma

Cuando se dispara, la alarma suena mediante una sirena alimentada por una batería independiente y, simultáneamente, parpadean las luces de

emergencia. El número y la duración de las alarmas está establecido por la ley.

La alarma se puede silenciar pulsando cualquier botón del mando a distancia o conectando el encendido.

El sistema de alarma antirrobo sólo se puede desactivar pulsando el botón  o conectando el encendido.

Si se dispara una alarma, que no ha sido interrumpida por el conductor, se indicará a través de las luces de emergencia. Parpadearán rápidamente tres veces la próxima vez que el vehículo se desbloquee con el mando a distancia. Además, aparecerá un mensaje o un código de advertencia en el centro de información del conductor después de conectar el encendido.

Mensajes del vehículo ⇨ 118.

Inmovilizador

El sistema forma parte de la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada.

El inmovilizador se activa automáticamente después de sacar la llave de la cerradura del encendido.

Si el testigo de control  parpadea con el encendido conectado, hay una avería en el sistema del inmovilizador; no se puede arrancar el motor. Desconecte el encendido y repita el intento de arranque.

Si el testigo de control continúa parpadeando, intente arrancar el motor con la llave de repuesto y recurra a la ayuda de un taller.

Nota

El inmovilizador no bloquea las puertas. Después de salir del vehículo, siempre debe bloquearlo y conectar el sistema de alarma antirrobo  22,  27.

Testigo de control   111.

Retrovisores exteriores

Forma convexa

El retrovisor exterior convexo contiene una zona esférica y reduce los ángulos muertos. La forma del espejo hace que los objetos parezcan más pequeños, lo que afecta a la apreciación de las distancias.

Ajuste eléctrico



Seleccione el retrovisor exterior correspondiente girando el mando a la izquierda (**L**) o a la derecha (**R**). Luego bascule el mando para ajustar el retrovisor.

En la posición **0** no hay seleccionado ningún retrovisor.

Plegado



Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada

fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa.

Plegado eléctrico



Gire el mando a 0 y luego pulse el mando hacia abajo. Se plegarán los dos retrovisores exteriores.

Pulse de nuevo el mando hacia abajo: ambos retrovisores volverán a su posición original.

Si un retrovisor plegado eléctricamente se despliega manualmente, al pulsar el mando sólo se desplegará eléctricamente el otro retrovisor.

Calefactado

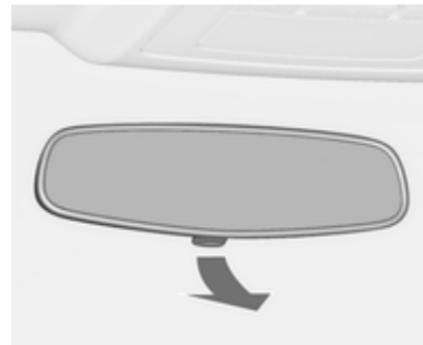


Se conecta pulsando el botón .

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Retrovisor interior

Antideslumbramiento manual



Para reducir el deslumbramiento, ajuste la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

Antideslumbramiento automático



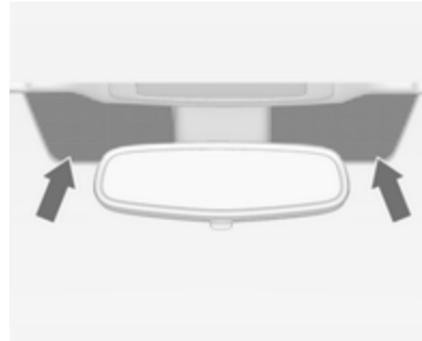
Se reduce automáticamente el deslumbramiento de los vehículos que tiene detrás por la noche.

Ventanillas

Parabrisas

Parabrisas reflectante del calor

El parabrisas reflectante del calor tiene un recubrimiento que refleja la radiación solar. También puede reflejar las señales de datos, por ejemplo, de los peajes.



Las zonas indicadas del parabrisas por detrás del retrovisor interior no están recubiertas. Los dispositivos de registro de datos electrónicos y de

pago de peajes se deben montar en ellas. En caso contrario, podría fallar el registro de datos.

Elevallunas manuales

Las ventanillas pueden subirse y bajarse con las manivelas de los elevallunas.

Elevallunas eléctricos

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar los elevallunas eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Si hay niños en los asientos traseros, active el seguro para niños de los elevallunas eléctricos.

Observe atentamente las ventanillas cuando las cierre. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Conecte el encendido para accionar los elevalunas eléctricos. Desconexión retenida ⇨ 152.



Accione el interruptor de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.

Pulse o tire con cuidado hasta el primer fiador: la ventanilla sube o baja mientras esté accionado el interruptor.

Pulse o tire con más fuerza hasta el segundo fiador y luego suelte: la ventanilla sube o baja automáticamente con la función de seguridad activada.

Para detener el movimiento, vuelva a accionar el interruptor en la misma dirección.

Función de seguridad

Si el cristal de la ventanilla encuentra algún obstáculo en la mitad superior del recorrido durante el cierre automático, se detendrá inmediatamente y volverá a abrirse.

Anular la función de seguridad

En el caso de que se cierre porque hay hielo o un problema similar, conecte el encendido, ponga el interruptor en la primera posición y manténgalo ahí. La ventanilla sube sin la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.

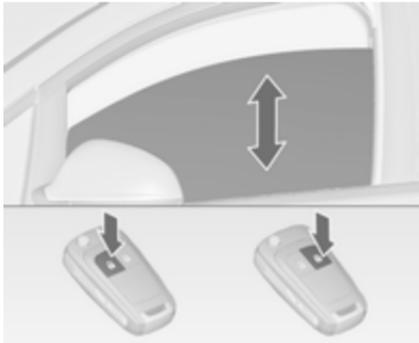
Seguro para niños en las ventanillas traseras



Pulse el interruptor  para desactivar los elevalunas eléctricos de las puertas traseras; el LED se enciende. Para activarlos, pulse de nuevo .

Accionamiento de las ventanillas desde fuera

Las ventanillas se pueden accionar a distancia desde fuera del vehículo.



Mantenga pulsado el botón  para abrir las ventanillas.

Mantenga pulsado el botón  para cerrar las ventanillas.

Suelte el botón para detener el movimiento de las ventanillas.

Si las ventanillas están totalmente abiertas o cerradas, las luces de emergencia parpadearán dos veces.

Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, puede que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

Inicialización de los elevalunas eléctricos

Si las ventanillas no se pueden cerrar automáticamente (por ejemplo, después de desconectar la batería del vehículo), aparece un mensaje de advertencia o un código de advertencia en el centro de información del conductor.

Mensajes del vehículo ⇨ 118.

Active la electrónica de las ventanillas del siguiente modo:

1. Cierre las puertas.
2. Conecte el encendido.
3. Tire del interruptor hasta que la ventanilla esté cerrada y mantenga el interruptor así durante otros 2 segundos.
4. Repita la operación para cada ventanilla.

Luneta térmica trasera



Se conecta pulsando el botón .

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Dependiendo del tipo de motor, la luneta térmica trasera se conecta automáticamente durante la limpieza del filtro de partículas diésel.

Parasoles

Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el deslumbramiento.

Si los parasoles tienen espejos integrados, las tapas de los espejos deben estar cerradas durante la marcha.

El parasol tiene un bolsillo para tiques en la parte posterior.

Techo

Techo solar

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar el techo solar. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Observe atentamente las piezas móviles durante su accionamiento. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Conecte el encendido para accionar el techo solar.



Abrir o cerrar

Pulse  o  suavemente hasta el primer fiador: el techo solar se abre o cierra con la función de seguridad activada mientras el interruptor esté accionado.

Pulse  o  firmemente hasta el segundo fiador y luego suelte: el techo solar se abre o cierra automáticamente con la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, accione el interruptor una vez más.

Subir o cerrar

Pulse  o : el techo solar se sube o se cierra automáticamente con la función de seguridad activada.

Si el techo solar está subido, se puede abrir paso a paso pulsando .

Persiana solar

La persiana solar se acciona manualmente.

Abra o cierre la persiana solar deslizando. Cuando el techo solar está abierto, la persiana siempre está abierta.

Indicaciones generales

Función de seguridad

Si el techo solar encuentra resistencia durante el cierre automático, se detiene inmediatamente y vuelve a abrirse.

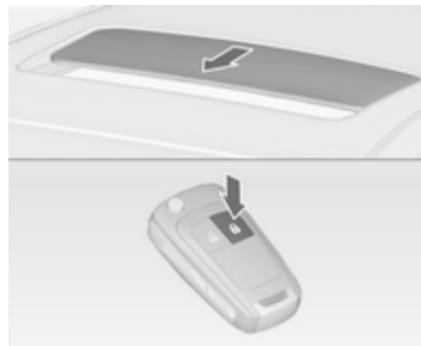
Anular la función de seguridad

En caso de dificultades para cerrar por escarcha o similar, mantenga accionado el interruptor  hasta el se-

gundo fiador. El techo solar se cierra sin la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.

Cierre del techo solar desde fuera

El techo solar se puede cerrar a distancia desde fuera del vehículo.



Mantenga pulsado el botón  para cerrar el techo solar.

Suelte el botón para detener el movimiento.

Inicializar tras un fallo de corriente

Cuando se produce un fallo de corriente, puede que sólo sea posible accionar el techo solar hasta cierto punto. Dirijase al taller para inicializar el sistema.

Asientos, sistemas de seguridad

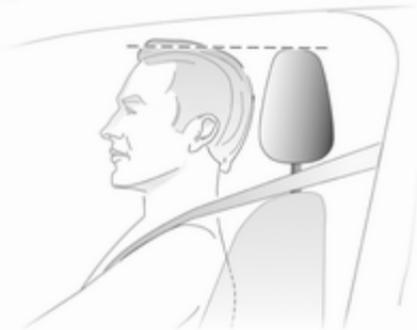
Reposacabezas	36
Asientos delanteros	38
Asientos traseros	41
Cinturones de seguridad	42
Sistema de airbags	45
Sistemas de retención infantil	49

Reposacabezas

Posición

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el apoya cabezas ajustado en la posición correcta.

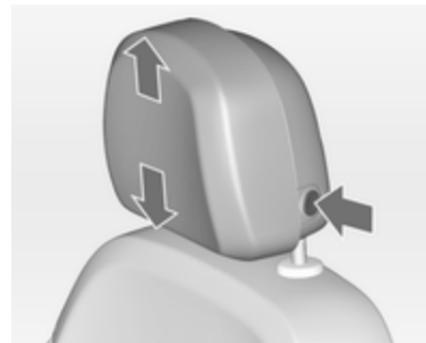


El borde superior del reposacabezas debe estar en la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el reposacabezas en la posición más

alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

Ajuste

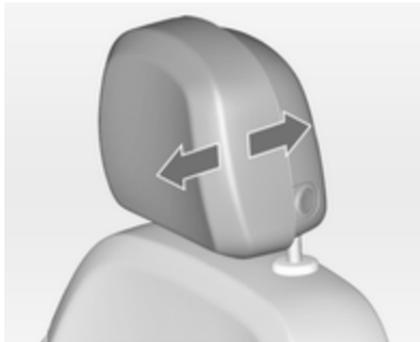
Reposacabezas en los asientos delanteros



Ajuste de la altura

Pulse el botón, ajuste la altura y enclave.

Ajuste horizontal



Para ajustarlo horizontalmente, tire del reposacabezas hacia delante. Se enclava en varias posiciones.

Para devolverlo a su posición más atrasada, tire totalmente hacia delante y suéltelo.

Reposacabezas en los asientos traseros



Ajuste de la altura

Tire hacia arriba del reposacabezas o pulse los resortes de retención para desbloquearlos y baje el reposacabezas.

Desmontaje

Presione los dos fiadores, tire del reposacabezas hacia arriba y desmóntelo.

Reposacabezas activos

En caso de impacto trasero, la parte delantera de los reposacabezas activos se mueven un poco hacia delante. De este modo, la cabeza quedará sujeta y se reducirá el riesgo de lesiones por el efecto de la sacudida.

Nota

Sólo se deben colocar accesorios homologados si el asiento no está ocupado.

Asientos delanteros

Posición de asiento

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales, las piernas queden dobladas en un ligero

ángulo. Deslice el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible.

- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda coger el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de 25°.
- Ajustar el volante ↻ 94.
- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver todos los instrumentos indicadores. Debería quedar como mínimo un palmo de holgura entre la cabeza y el marco del techo. Los muslos deben quedar apoyados ligeramente, sin presión, sobre el asiento.
- Ajustar el reposacabezas ↻ 36.
- Ajuste la altura del cinturón de seguridad ↻ 43.

- Ajuste el apoyo para los muslos de modo que exista una separación de dos dedos de anchura entre el borde del asiento y la corva de la pierna.
- Ajuste el apoyo lumbar de modo que se adapte a la forma natural de la columna vertebral.

Ajuste de los asientos

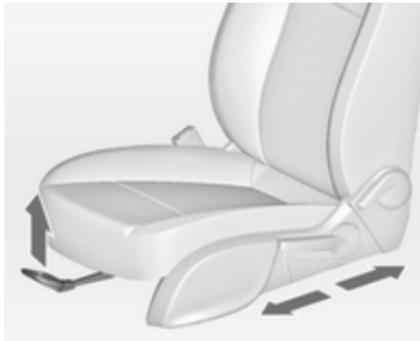
⚠ Peligro

Para permitir un correcto despliegue del airbag, debe estar sentado a más de 25 cm del volante.

⚠ Advertencia

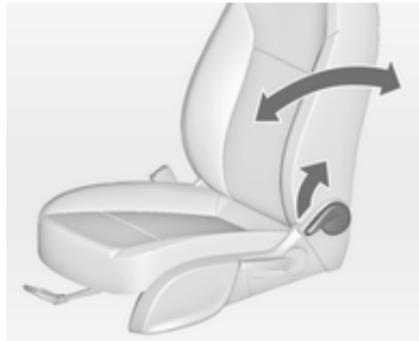
Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.

Posición del asiento



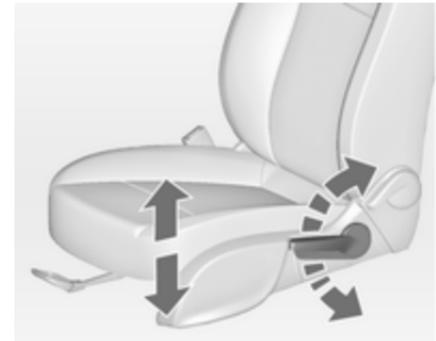
Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero.

Respaldo del asiento



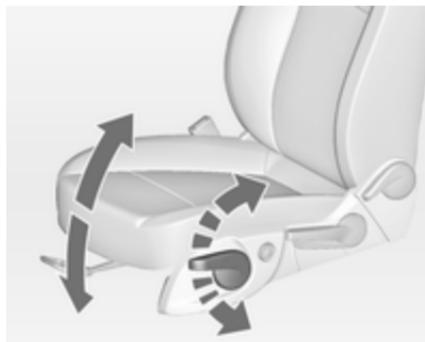
Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. Deje que el respaldo enclave audiblemente.

Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca
hacia arriba = asiento más alto
hacia abajo = asiento más bajo

Inclinación del asiento

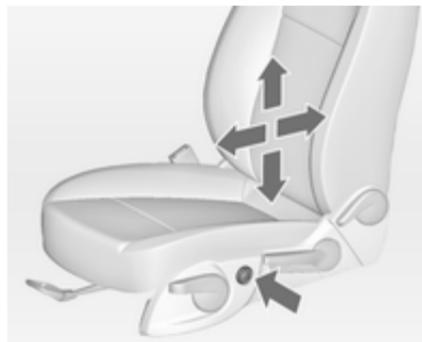


Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba = parte delantera más alta

hacia abajo = parte delantera más baja

Apoyo lumbar

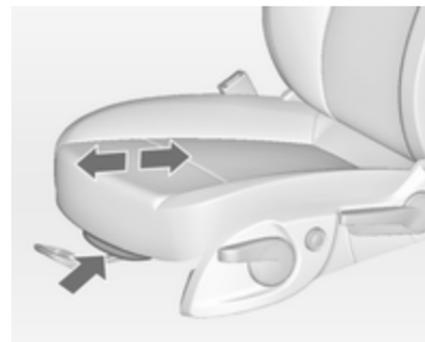


Ajuste el apoyo lumbar con el conmutador de cuatro posiciones para adaptarlo a sus necesidades personales.

Para mover el apoyo hacia arriba o hacia abajo: pulse el conmutador arriba o abajo.

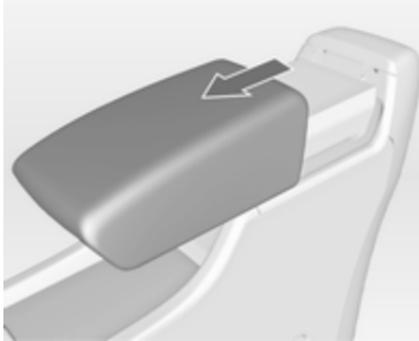
Para aumentar o disminuir el apoyo: pulse el conmutador hacia delante o hacia atrás.

Apoyo para los muslos regulable



Tire de la palanca y deslice el apoyo para los muslos.

Reposabrazos



El reposabrazos se puede deslizar hacia delante 10 cm. Debajo del reposabrazos hay un compartimento portaobjetos.

Portaobjetos del reposabrazos
↪ 57.

Calefacción



Pulse una o varias veces el botón  del asiento correspondiente para ajustar la potencia de calefacción deseada. El testigo de control en el botón indica el ajuste.

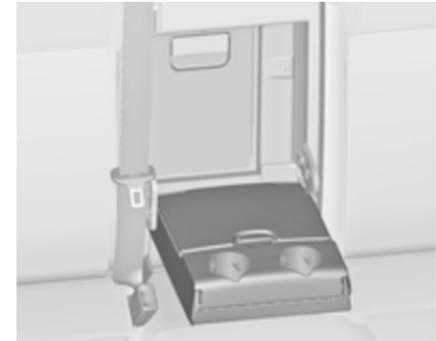
No se recomienda el uso prolongado en el nivel más alto para las personas con piel sensible.

La calefacción de los asientos funciona con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start ↪ 154.

Asientos traseros

Reposabrazos



Baje el reposabrazos. El reposabrazos contiene porta vasos y un portaobjetos.

Cinturones de seguridad



Los asientos de seguridad se cierran en caso de aceleración o deceleración del vehículo para sujetar a los ocupantes en la posición en que están sentados. Por lo tanto, se reduce considerablemente el riesgo de lesiones.

⚠ Advertencia

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

En caso de un accidente, las personas que no llevan los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.

Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por una sola persona a la vez. No son adecuados para personas que midan menos de 150 cm. Sistema de retención infantil ⇨ 49.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionan bien y no presentan daños ni contaminación.

Haga sustituir cualquier componente dañado. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones y los pretensores disparados en un taller.

Nota

Procure que los cinturones no queden atrapados ni sufran daños causados por el calzado u objetos con bordes afilados. Evite que entre suciedad en los retractores de los cinturones.

Recordatorio del cinturón de seguridad 🚫 ⇨ 106.

Limitadores de fuerza de los cinturones

En los asientos delanteros, este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma amortiguada el cinturón durante una colisión.

Pretensores de los cinturones de seguridad

En caso de colisiones frontales y traseras, a partir de una determinada gravedad, se tensan los cinturones de seguridad delanteros.

⚠ Advertencia

La manipulación incorrecta (por ejemplo, durante el desmontaje o montaje de los cinturones) puede disparar los pretensores de cinturones.

La activación de los pretensores de cinturones se indica mediante la iluminación permanente del testigo de control  ↻ 106.

Los pretensores de cinturones activados deben sustituirse en un taller. Los pretensores se activan sólo una vez.

Nota

No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan menoscabar el funcionamiento de los pretensores de cinturones. No realice modificaciones en los componentes de los pretensores de cinturones porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Cinturón de seguridad de tres puntos**Abrochar los cinturones**

Extraiga el cinturón del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo e inserte la lengüeta en el cierre. Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica. Recordatorio del cinturón de seguridad ↻ 106.



La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón y el cuerpo.

⚠ Advertencia

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

Ajuste de la altura



1. Extraiga un poco el cinturón.
2. Pulse el botón.
3. Ajuste la altura y enclave.



Ajuste la altura de modo que el cinturón pase por el hombro. No debe pasar por el cuello o la parte superior del brazo.

No lo ajuste mientras conduce.

Desmontaje



30054

Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Cinturones de seguridad en los asientos traseros

El cinturón de seguridad del asiento central sólo se puede extraer del retractor si el respaldo está enclavado en la posición más atrasada.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



⚠ Advertencia

El cinturón abdominal debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Sistema de airbags

El sistema del airbag está formado por una serie de sistemas individuales que dependen del nivel de equipamiento.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

⚠ Advertencia

Si se manipulan indebidamente, los airbags pueden dispararse.

Nota

La unidad electrónica de control del sistema de airbags y de los pretensores de cinturones está situada en la zona de la consola central. No se deben depositar objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue nada en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga cambiar los airbags activados en un taller. Además, podría ser necesario hacer sustituir el volante, el tablero de instrumentos, parte del revestimiento, las juntas de las puertas, las manillas y los asientos.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Cuando los airbags se inflan, escapan gases calientes que pueden ocasionar quemaduras.

Testigo de control  del sistema de airbags  106.

Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

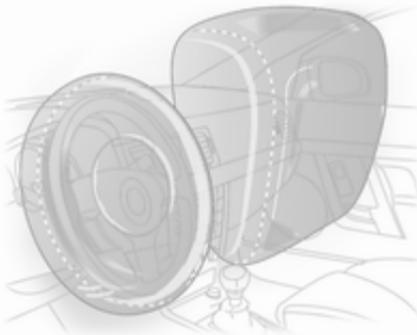


30036

También hay etiquetas de advertencia en los dos lados de la persiana solar del lado del acompañante.

También hay una pegatina de advertencia en el lateral del tablero de instrumentos, visible con la puerta del acompañante abierta.

El sistema del airbag delantero se activa en caso de impacto frontal de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen considerablemente, por tanto, el riesgo de que los ocupantes de los asientos delanteros sufran lesiones en la parte superior del cuerpo y la cabeza.

⚠ Advertencia

Sólo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta ⇨ 38.

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

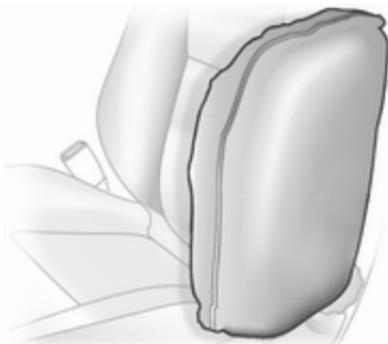
Ajuste el cinturón de seguridad correctamente y enclávelo bien. Sólo así podrá protegerle el airbag.

Sistema de airbags laterales



El sistema de airbag lateral consta de un airbag en cada uno de los respaldos de los asientos delanteros. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema de airbags laterales se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo y la pelvis en el caso de que haya una colisión lateral fuerte.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

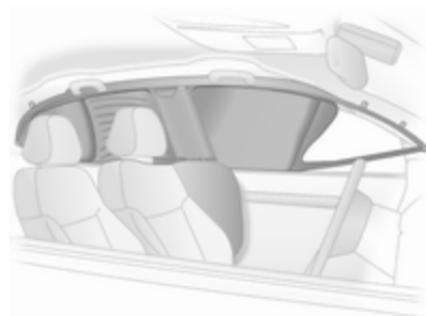
Nota

Sólo deben utilizarse fundas de asientos homologadas para el vehículo. Tenga cuidado de no tapar los airbags.

Sistema de airbags de cortina

El sistema de airbags de cortina se compone de un airbag en el marco del techo a cada lado. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG** en los pilares del techo.

El sistema del airbag de cortina se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la cabeza en el caso de que haya un impacto lateral fuerte.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Los ganchos en los asideros del marco del techo sólo deben utilizarse para colgar prendas de vestir ligeras, sin perchas. No deben guardarse objetos en estas prendas de vestir.

Desactivación de los airbags

El sistema del airbag del acompañante debe desactivarse si se va a montar un sistema de seguridad infantil en este asiento. Los sistemas de airbags laterales y de airbags de cortina, los pretensores del cinturón y todos los sistemas de seguridad del conductor permanecerán activados.



El sistema del airbag del acompañante delantero puede desactivarse con un interruptor accionado por llave situado en el lado derecho del panel de instrumentos.

Utilice la llave del encendido para seleccionar la posición:

-  = El airbag del acompañante está desactivado y no se inflará en caso de colisión. Se enciende el testigo de control  de forma permanente en la consola central. Se puede montar un sistema de retención infantil de acuerdo con el cuadro **Posiciones de montaje del sistema de retención infantil** ⇨ 51. Ningún adulto debe ocupar el asiento del acompañante.
-  = El airbag del acompañante está activado. No debe montarse ningún sistema de seguridad infantil.

Peligro

Peligro de muerte para el niño si se usa un sistema de retención infantil en un asiento con el airbag del acompañante activado.

Peligro de muerte para una persona adulta en un asiento con el airbag del acompañante desactivado.



En caso de colisión, el sistema de airbag del asiento del acompañante se inflará siempre que el testigo de control  no esté encendido.

Si los dos indicadores de control se encienden a la vez, hay un error del sistema. El estado del sistema no se puede determinar y, por tanto, no debe ocupar nadie el asiento del acompañante. Vaya a un taller inmediatamente.

Recurra inmediatamente a un taller si ninguno de los dos testigos de control está iluminado.

Cambie el estado sólo con el vehículo parado y el encendido desconectado.

El estado se mantiene hasta el próximo cambio.

Testigo de control de desactivación del airbag ⇨ 107.

Sistemas de retención infantil

Le recomendamos el sistema de retención infantil Opel, adaptado específicamente al vehículo.

Cuando utilice un sistema de retención infantil, preste atención a las siguientes instrucciones de uso y montaje, así como a las instrucciones suministradas con el sistema de retención infantil.

Siempre deben cumplirse las normas locales o nacionales. En algunos países está prohibido el uso de sistemas de retención infantil en determinadas plazas de asiento.

⚠ Advertencia

Cuando se utilice un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante, los sistemas de airbag para el asiento del acompañante deben estar desactivados; en caso contrario, el despliegue de los airbags supone un peligro de muerte para el niño.

Esto es aplicable especialmente si se usan sistemas de retención infantil orientados hacia atrás en el asiento del acompañante.

Selección del sistema correcto

Los asientos traseros son el lugar más adecuado para fijar un sistema de retención infantil.

Siempre que sea posible, los niños deberían viajar mirando hacia atrás en el vehículo. Así se garantiza que la columna vertebral del niño, que aún es muy débil, sufra menos tensión en caso de accidente.

Los niños menores de 12 años que midan menos de 150 cm deben viajar siempre en un sistema de retención adecuado para ellos. Son adecuados los sistemas de retención que cumplan las normas ECE 44-03 o ECE 44-04. Como normalmente no se puede colocar bien el cinturón a un niño que mida menos de 150 cm, le recomendamos usar un sistema de retención infantil apropiado, aunque por la edad del niño no sea obligatorio legalmente.

Asegúrese de que el sistema de retención infantil que se va a montar sea compatible con el tipo de vehículo.

Asegúrese de que la posición de montaje del sistema de retención infantil en el vehículo sea correcta.

Los niños deben entrar y salir del vehículo siempre por el lado opuesto al del tráfico.

Cuando no se use el sistema de retención infantil, asegúrelo con un cinturón de seguridad o desmóntelo del vehículo.

Nota

No pegue nada en los sistemas de retención infantil ni los tape con ningún otro material.

Un sistema de retención infantil que haya sido sometido a tensión en un accidente debe sustituirse.

Posiciones de montaje del sistema de retención infantil

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil

Nivel de peso o de edad	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
	airbag activado	airbag desactivado		
Grupo 0: hasta 10 kg o 10 meses aprox.	X	U ¹	U ²	U
Grupo 0+: hasta 13 kg o 2 años aprox.	X	U ¹	U ²	U
Grupo I: de 9 a 18 kg o de 8 meses a 4 años aprox.	X	U ¹	U ²	U
Grupo II: de 15 a 25 kg o de 3 a 7 años aprox.	X	X	U	U
Grupo III: de 22 a 36 kg o de 6 a 12 años aprox.	X	X	U	U

¹ = Sólo si el sistema de airbags del asiento del acompañante está desactivado. Si el sistema de retención infantil se fija con un cinturón de seguridad de tres puntos, ajuste la altura del asiento en la posición más elevada y asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo salga hacia delante desde el punto de anclaje superior.

² = Asiento disponible con soportes de montaje ISOFIX y anclaje superior.

U = Adecuado para uso universal en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos.

X = No se permiten sistemas de retención infantil en esta clase de peso.

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil ISOFIX

Clase de peso	Clase de tamaño	Fijación	En el asiento del acompañante	En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
Grupo 0: hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X

IL = Adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX de las categorías 'específica del vehículo', 'limitada' o 'semiuniversal'. El sistema de retención ISOFIX debe estar aprobado para el tipo específico de vehículo.

IUF = Adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, aprobados para su uso en esta clase de peso.

X = Ningún sistema de retención infantil ISOFIX homologado en esta clase de peso.

Clase de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

- A - ISO/F3 = Sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños de talla máxima en la clase de peso de 9 a 18 kg.
- B - ISO/F2 = Sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg.
- C - ISO/R3 = Sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños de talla máxima en la clase de peso hasta 13 kg.
- D - ISO/R2 = Sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de peso hasta 13 kg.
- E - ISO/R1 = Sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños pequeños en la clase de peso hasta 13 kg.

Sistemas de retención infantil ISOFIX



Fije los sistemas de seguridad infantil ISOFIX homologados para el vehículo a los soportes de montaje ISOFIX. Las posiciones específicas del vehículo para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante "IL" en la tabla.

Los soportes de montaje ISOFIX se indican mediante una etiqueta en el respaldo.

Argollas de fijación de los anclajes

Las argollas de fijación para el anclaje superior están marcadas con el símbolo  para el asiento infantil.



Además del soporte de montaje ISOFIX, fije la correa del anclaje superior a las argollas de fijación para el anclaje superior. La correa debe pasar entre las dos varillas guía del reposacabezas.

Las posiciones de la categoría universal para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante "IUF" en la tabla.

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos	55
Compartimento de carga	77
Sistema portaequipajes de techo	91
Información sobre la carga	92

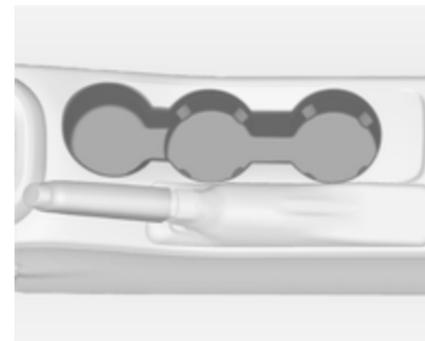
Compartimentos portaobjetos

Guantera

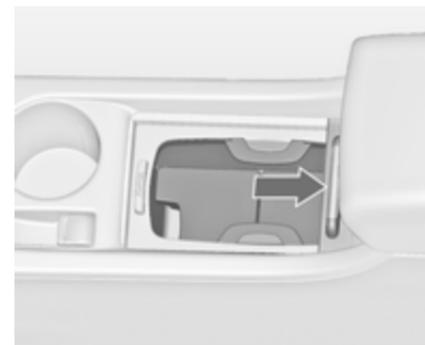


La guantera incorpora un portaplápices, un tarjetero y un portamonedas. La guantera debe estar cerrada mientras se conduce.

Portavasos



Los portavasos están situados en la consola central.

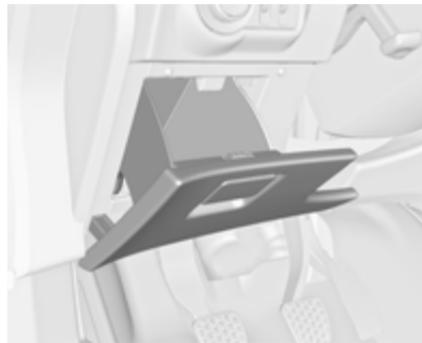


En función de la versión, los portavasos están debajo de una cubierta en la consola central. Deslice la cubierta hacia atrás. Si se levanta la bandeja, se pueden guardar botellas ⇨ 58.



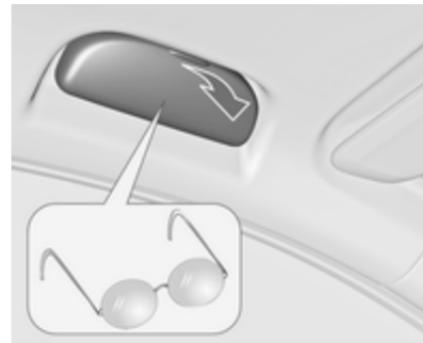
Hay más portavasos en el reposabrazos trasero. Baje el reposabrazos.

Portaobjetos delantero



Hay un compartimento portaobjetos situado junto al volante.

Portagafas



Para abrirlo, baje la tapa.

No lo utilice para guardar objetos pesados.

Portaobjetos bajo el asiento



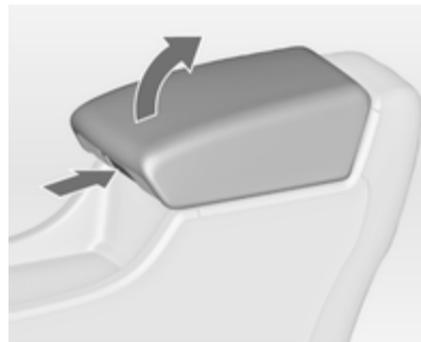
Pulse el botón en el rebaje y abra el cajón. Carga máxima: 3 kg. Para cerrar, empuje hacia adentro y encájelo.

Dependiendo de la versión, el juego de reparación de neumáticos está guardado en el cajón.

Juego de reparación de neumáticos
↪ 216.

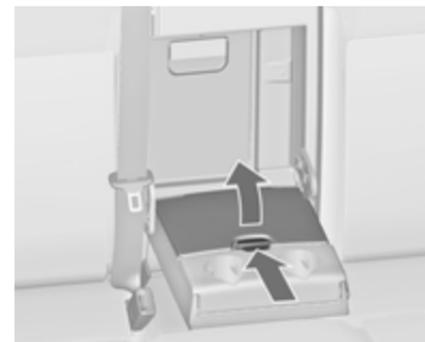
Portaobjetos del reposabrazos

Portaobjetos debajo del reposabrazos delantero



Pulse el botón para levantar el reposabrazos. El reposabrazos debe estar totalmente desplazado hacia atrás.

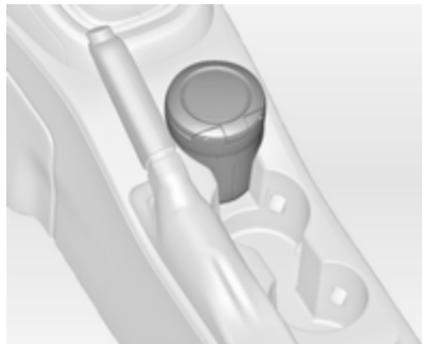
Portaobjetos en el reposabrazos trasero



Baje el reposabrazos y abra la tapa. Cierre la tapa antes de levantar el reposabrazos.

Portaobjetos de la consola central

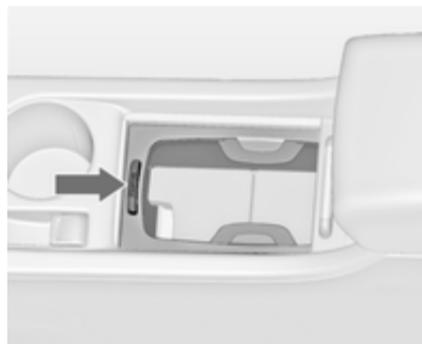
Consola delantera



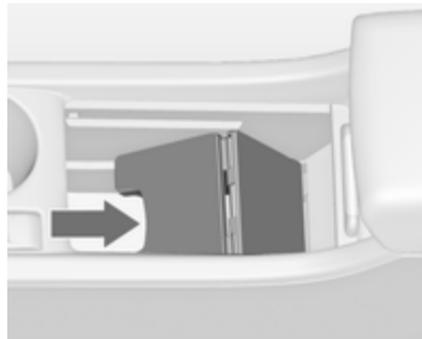
El portaobjetos se puede usar para guardar artículos pequeños.

Dependiendo de la versión, puede haber un compartimento portaobjetos debajo de una tapa.

Deslice la cubierta hacia atrás.



Pulse el botón para desmontar el marco del portavasos. El marco se puede guardar en la guantera.



Hay otro compartimento portaobjetos situado debajo de la bandeja intermedia. Levante la bandeja intermedia y fíjela en posición vertical. El marco del portavasos se puede adaptar para alojar botellas.

Consola trasera



Saque el cajón.

Atención

No lo use como cenicero.

Portabicicletas trasero

Portabicicletas trasero para dos bicicletas



El portabicicletas trasero (sistema Flex-Fix) ofrece la posibilidad de fijar bicicletas en un soporte extraíble integrado en el piso del vehículo. No se permite el transporte de otros objetos.

La carga máxima del portabicicletas trasero es de 40 kg. La carga máxima por bicicleta es de 20 kg.

Si no está en uso, el portabicicletas se guarda introduciéndolo en el suelo del vehículo.

En las bicicletas no debe haber objetos que puedan soltarse durante el transporte.

Atención

No transporte bicicletas con bielas de carbono en el portabicicletas. Las bicicletas podrían sufrir daños.

Extracción

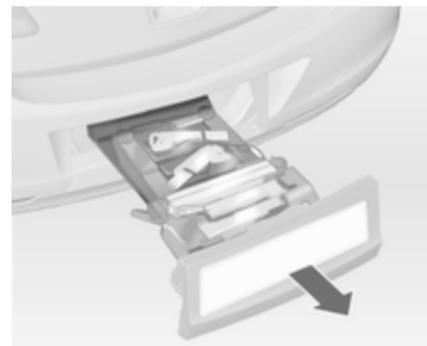
Abrir el portón trasero.

⚠ Advertencia

No debe haber nadie en la zona de extensión del portabicicletas trasero al abrirlo, riesgo de lesiones.



Levante la palanca de desbloqueo. El sistema se desenclava y sale rápidamente del parachoques.



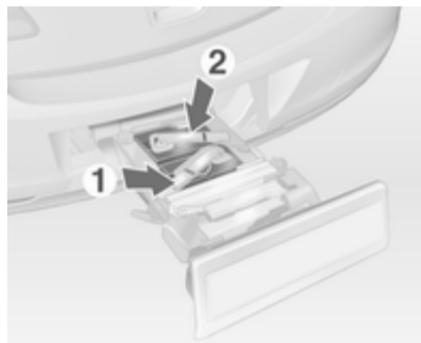
Extraiga por completo el portabicicletas trasero hasta que se enclave de forma audible.

Asegúrese de que no es posible introducir el portabicicletas trasero sin volver a accionar la palanca de desbloqueo.

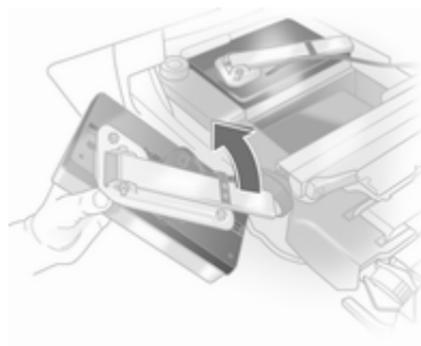
⚠ Advertencia

Sólo se permite montar objetos en el portabicicletas trasero si el sistema está correctamente enclavado. Si el portabicicletas trasero no se puede enclavar correctamente, no monte ningún objeto sobre el sistema y vuelva a plegarlo. Recorra a la ayuda de un taller.

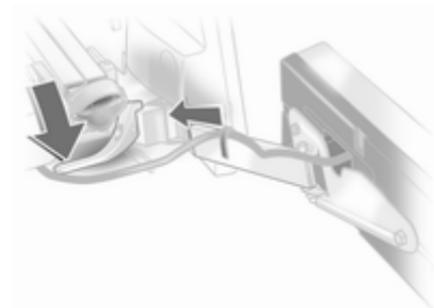
Montar las luces traseras



Saque las luces traseras de sus alojamientos, primero la trasera (1) y luego la delantera (2).

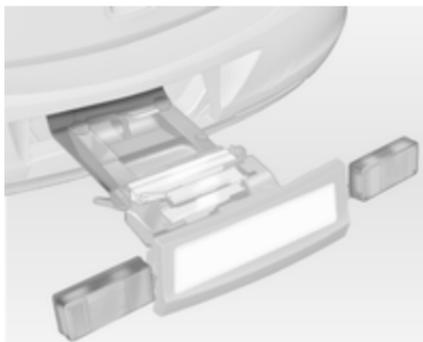


Despliegue completamente los soportes que hay en la parte posterior de la luz trasera.



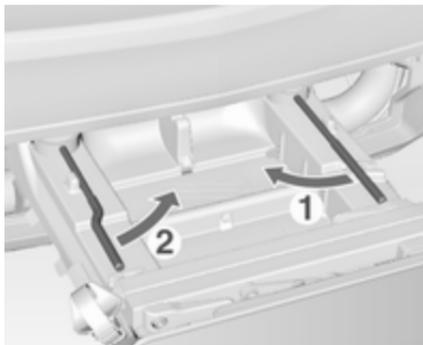
Baje la palanca tensora e inserte el soporte en el alojamiento hasta que enclave.

Realice este procedimiento en ambas luces traseras.



Compruebe la correcta colocación de los cables y la posición de las luces.

Bloquear el portabicicletas trasero



Bascule las palancas tensoras, primero la derecha (1) y luego la izquierda (2), hasta que note una resistencia.

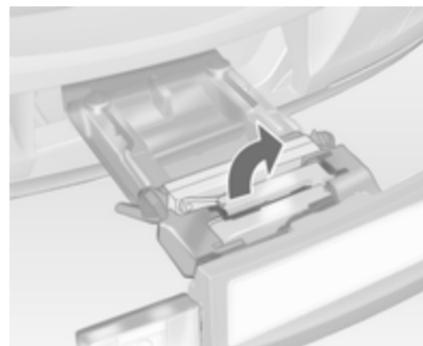


El portabicicletas trasero estará bloqueado cuando las palancas tensoras basculen unos 50°. En caso contrario, no estará garantizado un funcionamiento seguro.

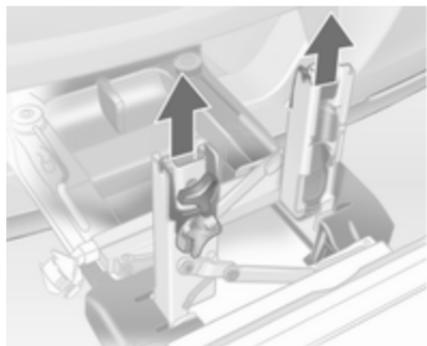
Nota

Cierre el portón trasero.

Desplegar los alojamientos para las bielas de los pedales

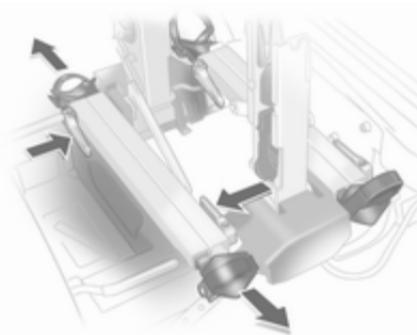


Despliegue hacia arriba uno o ambos alojamientos, hasta que el apoyo diagonal enclave.

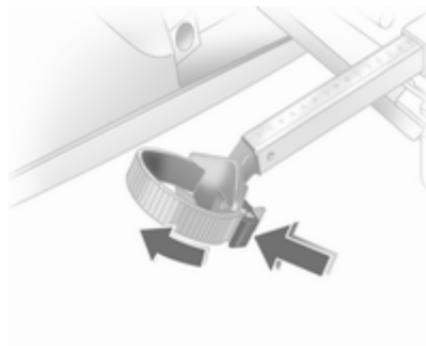


Extraiga las fijaciones para las bielas de los pedales de los alojamientos.

Adaptación del portabicicletas trasero a una bicicleta

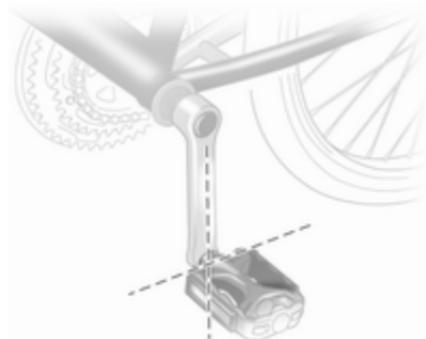


Pulse la palanca de desbloqueo y extraiga los alojamientos para las ruedas.



Pulse la palanca de desbloqueo de la cinta de sujeción y saque la cinta.

Preparar la bicicleta para la fijación



Nota

El ancho mínimo de la manivela de pedal es de 38,3 mm y su profundidad máxima de 14,4 mm.

Gire el pedal izquierdo (sin plato) en vertical hacia abajo. El pedal izquierdo debe quedar en posición horizontal.

La bicicleta delantera debe quedar con la rueda delantera hacia la izquierda.

La bicicleta trasera debe quedar con la rueda delantera hacia la derecha.

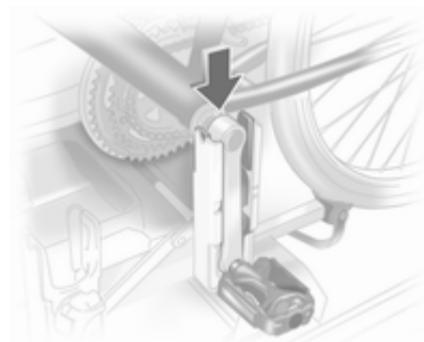
Fijar una bicicleta al portabicicletas trasero

Con el asa giratoria del alojamiento, adapte aproximadamente el asiento para la biela del pedal a la inclinación de la biela.

Si las bielas de los pedales son rectas, desenrosque por completo el asiento para la biela (posición 5).



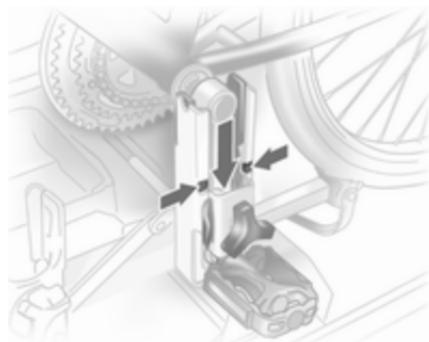
Si las bielas de los pedales son curvadas, enrosque por completo el asiento para la biela (posición 1).



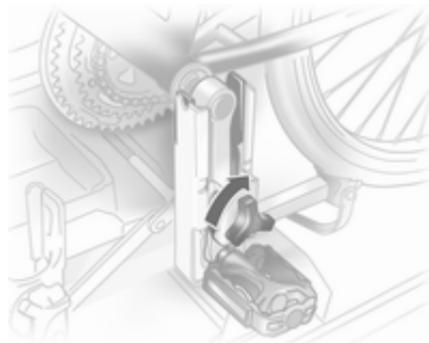
Coloque la bicicleta. La biela debe colocarse en el hueco del alojamiento para la biela, como se muestra en la ilustración.

Atención

Asegúrese de que el pedal no toca la superficie del portabicicletas trasero. En caso contrario, la biela podría sufrir daños durante el transporte.



Inserte la fijación para la biela en el carril exterior del alojamiento desde arriba, y deslícela hacia abajo hasta debajo de la muesca como mínimo.

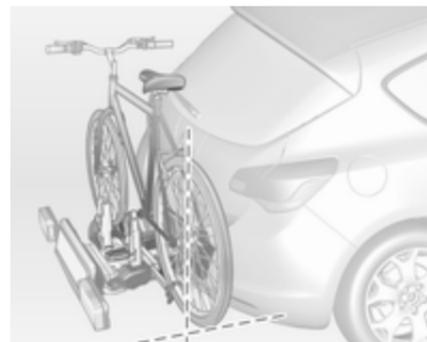


Gire el tornillo de apriete para sujetar la biela a la fijación correspondiente.



Ajuste los alojamientos para las ruedas de modo que la bicicleta quede en posición horizontal. La separación entre los pedales y el portón trasero debería ser de 5 cm como mínimo.

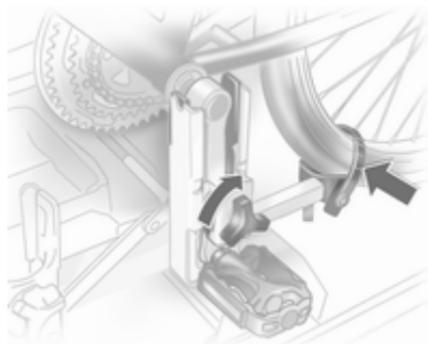
Las dos ruedas de la bicicleta deben estar en los alojamientos correspondientes.



Alinee la bicicleta en sentido longitudinal respecto al vehículo. Afloje ligeramente la fijación para la biela.

Coloque la bicicleta en posición vertical usando el asa giratoria del alojamiento para la biela.

Si las dos bicicletas se obstaculizan entre sí, se puede adaptar la posición relativa de cada bicicleta ajustando los alojamientos para las ruedas y el asa giratoria del alojamiento para la biela, hasta que las bicicletas no se toquen entre sí. Asegúrese de que haya suficiente holgura respecto al vehículo.



Apriete manualmente el tornillo de la fijación para la biela al máximo posible.

Fije las dos ruedas de la bicicleta a sus alojamientos con las cintas de sujeción.

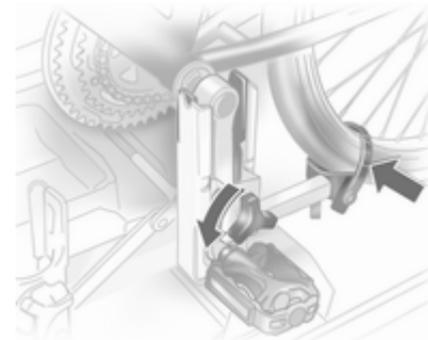
Compruebe si la bicicleta está firmemente sujeta.

Se recomienda anotar y conservar los ajustes de los alojamientos para las ruedas y del asa giratoria en el alojamiento para la biela de cada bicicleta. Mediante un correcto ajuste previo, se facilita el montaje de la bicicleta en ocasiones posteriores.



Se recomienda colocar un signo de advertencia sobre la bicicleta situada más atrás para aumentar la visibilidad.

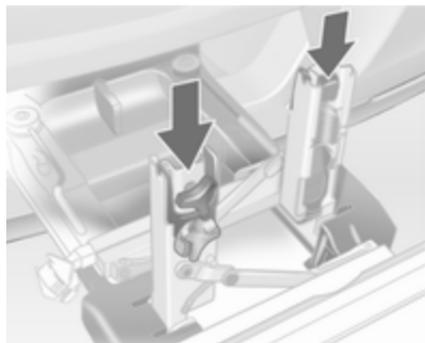
Desmontar una bicicleta del portabicicletas trasero



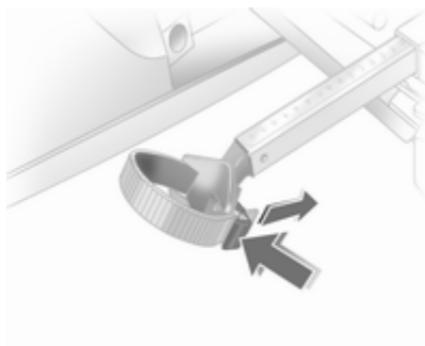
Suelte las cintas de sujeción de las ruedas de la bicicleta.

Sujete la bicicleta, afloje el tornillo de apriete de la fijación para la biela y levante la fijación para extraerla.

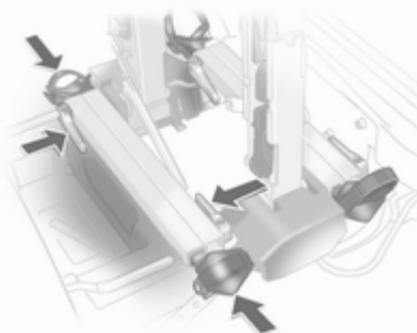
Retraer el portabicicletas trasero



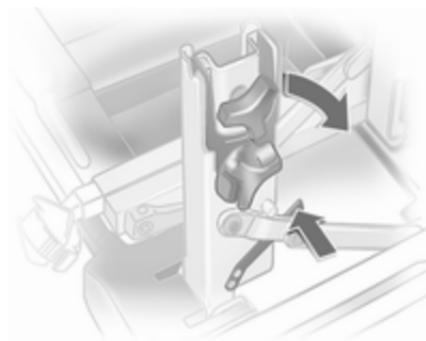
Inserte las fijaciones para las bielas en el alojamiento correspondiente como se muestra en la ilustración.



Introduzca la cinta de sujeción y apriétela hacia abajo lo máximo posible.



Pulse la palanca de desbloqueo e inserte los alojamientos para las ruedas completamente, hasta el tope.



Desenclave la palanca de bloqueo en el apoyo diagonal y pliegue hacia abajo los alojamientos para la biela.

⚠ Advertencia

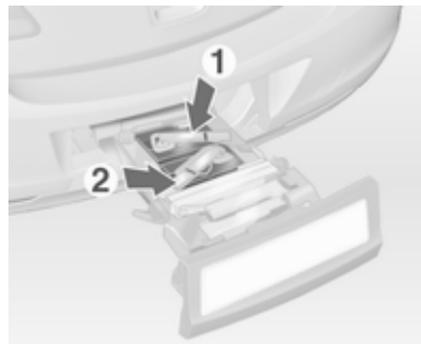
Riesgo de pinzamiento.



Basculen las palancas tensoras, primero la izquierda (1) y luego la derecha (2), hasta que lleguen al tope.

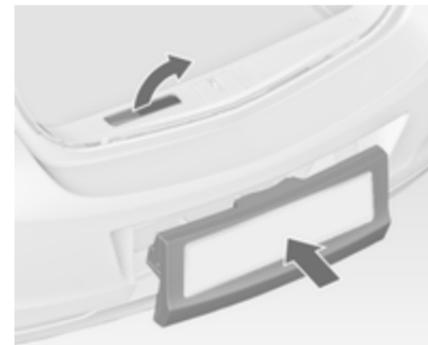


Baje la palanca de retención y extraiga los dos soportes de las luces de sus alojamientos.



Pliegue los soportes en la parte posterior de las luces traseras.

Coloque las luces traseras en sus alojamientos, primero la delantera (1) y luego la trasera (2), y bájelas lo máximo posible. Guarde los cables por completo en las guías para evitar posibles daños.



Abrir el portón trasero.

Suba la palanca de desbloqueo e introduzca el sistema en el parachoques hasta que quede enclavado.

La palanca de desbloqueo debe volver a su posición original.

⚠ Advertencia

Si no es posible enclavar correctamente el sistema, recurra a la ayuda de un taller.

Portabicicletas trasero para cuatro bicicletas



El portabicicletas trasero (sistema Flex-Fix) ofrece la posibilidad de fijar dos bicicletas en un soporte extraíble integrado en el suelo del vehículo. Se pueden sujetar dos bicicletas más en un adaptador. No se permite el transporte de otros objetos.

El portabicicletas trasero puede soportar una carga máxima de 80 kg con el adaptador montado y de 60 kg sin el adaptador. La carga máxima por bicicleta del soporte extraíble es de 30 kg. Esto permite montar

bicicletas eléctricas en el soporte extraíble. La carga máxima por bicicleta del adaptador es de 20 kg.

Si no está en uso, el portabicicletas se guarda introduciéndolo en el suelo del vehículo.

En las bicicletas no debe haber objetos que puedan soltarse durante el transporte.

Atención

Si el portabicicletas trasero está extendido y el vehículo está muy cargado, la altura del chasis puede disminuir.

Conduzca con cuidado cuando la carretera esté muy inclinada o circule sobre una rampa, baches, etc.

Atención

Póngase en contacto con su proveedor de bicicletas antes de montar bicicletas con cuadros de carbono. Podría dañar las bicicletas.

Extracción

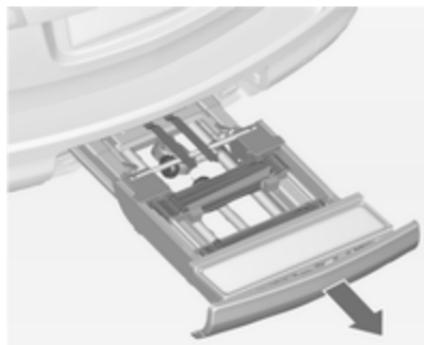
Abrir el portón trasero.

⚠ Advertencia

No debe haber nadie en la zona de extensión del portabicicletas trasero al abrirlo, riesgo de lesiones.



Levante la palanca de desbloqueo. El sistema se desenclava y sale rápidamente del parachoques.



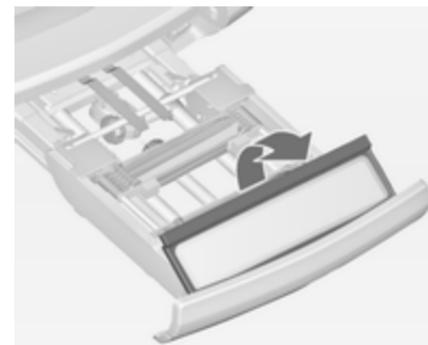
Extraiga por completo el portabicicletas trasero hasta que se enclave de forma audible.

Asegúrese de que no es posible introducir el portabicicletas trasero sin volver a accionar la palanca de desbloqueo.

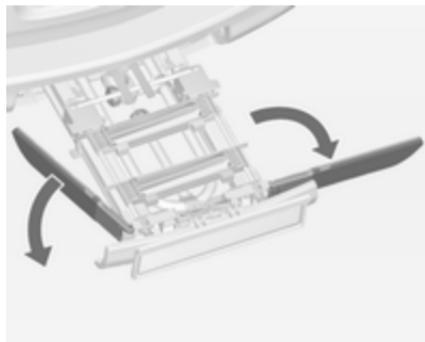
⚠ Advertencia

Sólo se permite montar objetos en el portabicicletas trasero si el sistema está correctamente enclavado. Si el portabicicletas trasero no se puede enclavar correctamente, no monte ningún objeto sobre el sistema y vuelva a plegarlo. Recorra a la ayuda de un taller.

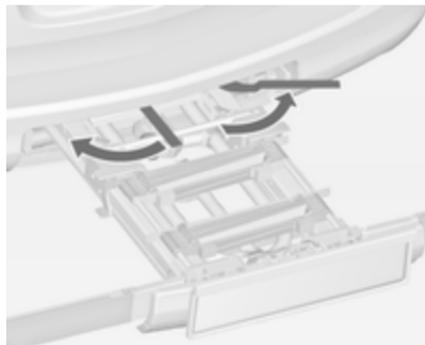
Despliegue del soporte de la placa de la matrícula



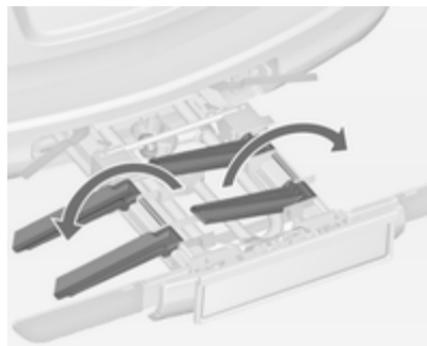
Levante el soporte de la placa de la matrícula y pliéguelo hacia atrás.

Despliegue de las luces traseras

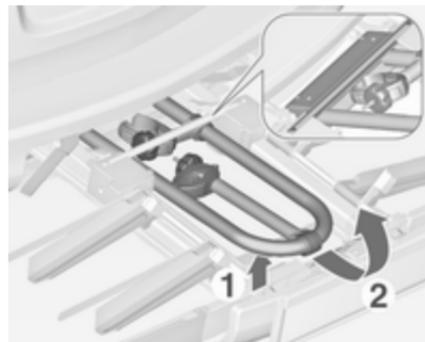
Despliegue las dos luces traseras.

Bloquear el portabicicletas trasero

Mueva las dos palancas de fijación lateralmente todo lo que se pueda. En caso contrario, no estará garantizado un funcionamiento seguro.

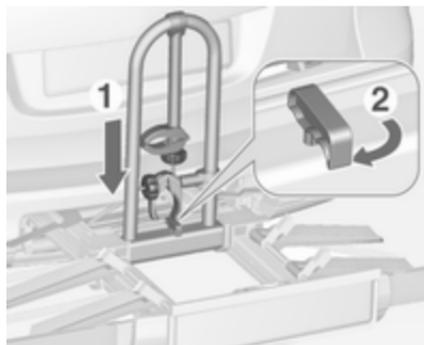
Despliegue del alojamiento de las ruedas

Despliegue los dos alojamientos de las ruedas.

Montaje del portabicicletas

Levante el portabicicletas por detrás (1) y tire de él hacia atrás.

Pliegue el portabicicletas (2).



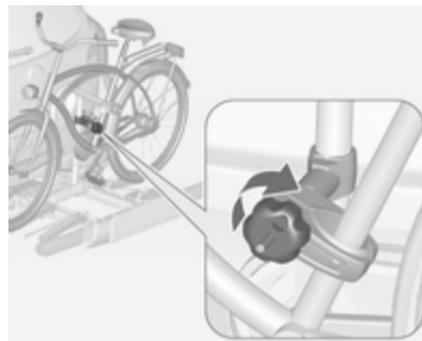
Empuje hacia abajo el portabicicletas (1) y mueva el mango (2) hacia atrás para fijarlo.

Montaje de la primera bicicleta



1. Gire los pedales hasta que estén como se muestra en la ilustración y coloque la bicicleta en el alojamiento para las ruedas que queda más adelante.

Asegúrese de que la bicicleta queda centrada en los alojamientos de las ruedas.



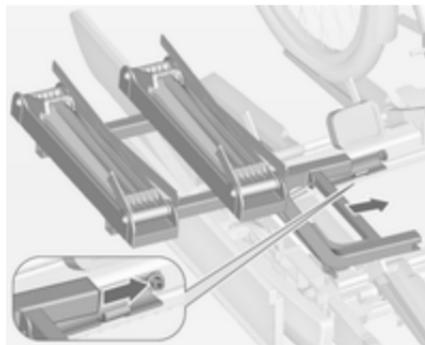
2. Fije el soporte de montaje corto en el cuadro de la bicicleta. Gire la rueda en sentido horario para fijarlo.



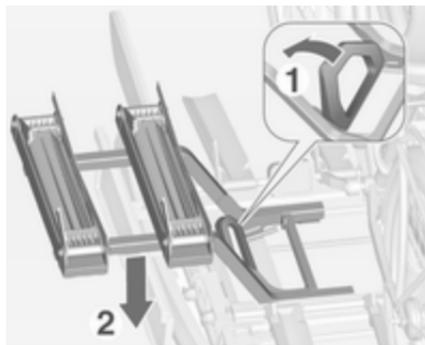
3. Fije las dos ruedas de la bicicleta a sus alojamientos con las cintas de sujeción.
4. Compruebe si la bicicleta está firmemente sujeta.

Montaje del adaptador

Cuando se transportan más de dos bicicletas, se tiene que instalar el adaptador antes de montar la segunda bicicleta.



1. Ponga el adaptador en el portabicicletas trasero tal y como se indica en la ilustración.



2. Tire de la palanca hacia atrás (1) y sujétela, y luego baje el adaptador (2) por detrás.
3. Suelte la palanca y compruebe que el adaptador está bien fijado.

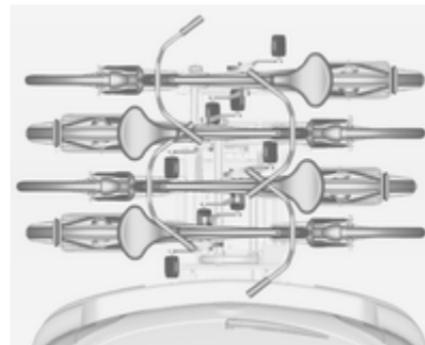


4. Pase la correa del adaptador por debajo de la palanca para plegar el portabicicletas trasero. Abroche la correa.

Montaje de bicicletas adicionales

El resto de bicicletas se montan de un modo similar a la primera. Además, debe tenerse en cuenta lo siguiente:

1. Antes de colocar la bicicleta, deben desplegarse siempre los alojamientos de las ruedas de la siguiente bicicleta, si se van a necesitar.
2. Gire siempre los pedales para que estén en una posición adecuada antes de colocar la bicicleta.



3. Coloque las bicicletas en el portabicicletas trasero alineadas alternativamente a la izquierda y a la derecha.
4. Alinee la bicicleta con la que ha montado antes. Los cubos de las ruedas de las bicicletas no deben tocarse entre sí.
5. Fije las bicicletas con los soportes de montaje y las cintas de sujeción tal y como se ha descrito para la primera bicicleta. Los soportes de montaje deben instalarse en paralelo.

Utilice el soporte de montaje largo para colocar la segunda bicicleta en el portabicicletas.

Utilice el soporte de montaje auxiliar más largo para sujetar la tercera bicicleta al portabicicletas.



Utilice el soporte de montaje auxiliar corto para colocar la cuarta bicicleta. El soporte se tiene que fijar entre los cuadros de la tercera y la cuarta bicicleta.

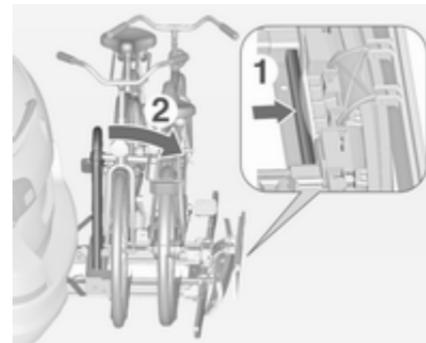


Se recomienda colocar un signo de advertencia sobre la bicicleta situada más atrás para aumentar la visibilidad.

Plegado del portabicicletas trasero hacia atrás

El portabicicletas trasero se puede plegar hacia atrás para acceder al compartimento de carga.

- Sin el adaptador fijado:



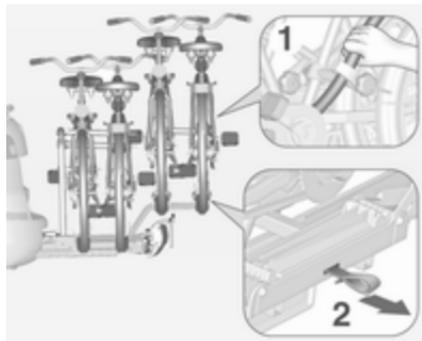
Empuje la palanca (1) para desenclavar y sujete.

Tire del portabicicletas (2) hacia atrás para plegar el portabicicletas trasero.

- Con el adaptador fijado:

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al soltar el portabicicletas trasero, ya que se inclinará hacia atrás. Hay riesgo de lesiones.



Sujete el cuadro (1) de la bicicleta situada más atrás con una mano y tire del asa (2) para desenclavar.

Sujete la bicicleta situada más atrás con las dos manos y pliegue el portabicicletas hacia atrás.

Para aumentar la visibilidad, las luces traseras del vehículo se encienden cuando se pliega el portabicicletas.

⚠ Advertencia

Cuando pliegue de nuevo el portabicicletas hacia delante, asegúrese de que el sistema está bien fijado.

Desmontaje de las bicicletas

Suelte las cintas de sujeción de las ruedas de la bicicleta.

Gire la rueda en sentido antihorario y quite los soportes de montaje.

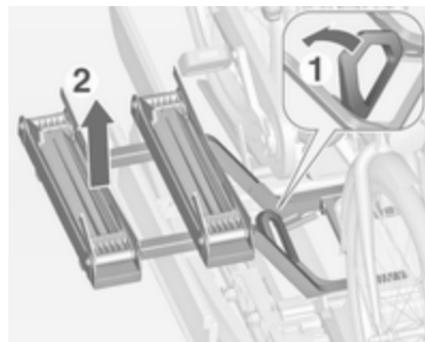
Desmontaje del adaptador

Extraiga el adaptador antes de sacar la última bicicleta del portabicicletas trasero.

1. Pliegue el alojamiento de las ruedas.

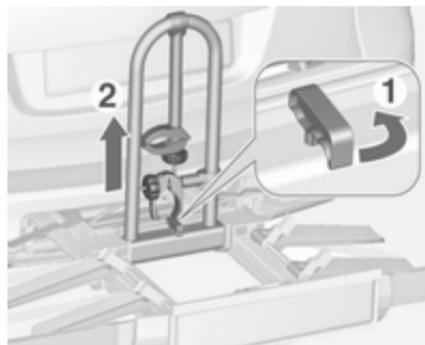


2. Desabroche la correa.

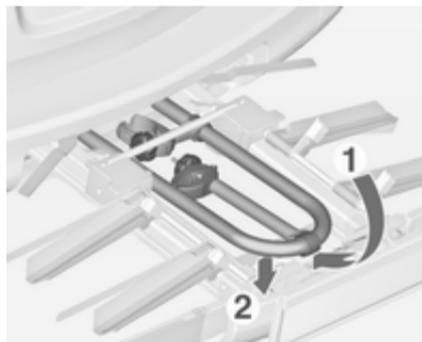


3. Gire la palanca (1) hacia atrás y sujete.
4. Levante el adaptador (2) por detrás y desmóntelo.

Desmontaje del portabicicletas



Coloque los soportes de montaje tal y como se indica en la ilustración. Mueva el mango (1) hacia delante para soltar y levantar el portabicicletas (2).

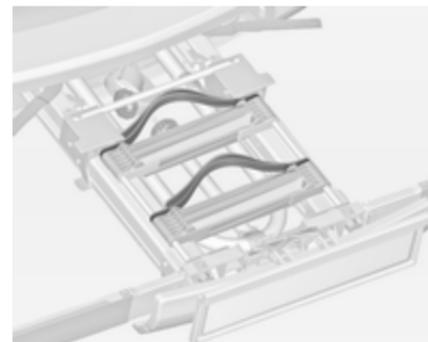


Pliegue el portabicicletas hacia atrás y luego empújelo hacia delante hasta que se detenga (1).

Empuje hacia abajo la parte posterior del portabicicletas (2).

Plegado del alojamiento de las ruedas

Pliegue los dos alojamientos de las ruedas.



Guarde las cintas de sujeción correctamente.

Desbloqueo del portabicicletas trasero



Mueva las dos palancas de fijación hacia dentro todo lo que se pueda.

Plegado de las luces traseras

Gire hacia dentro las dos luces traseras

Plegado del soporte de la placa de la matrícula

Levante el soporte de la placa de la matrícula y plieguelo hacia delante.

Retraer el portabicicletas trasero

Atención

Asegúrese de que todas las piezas plegables, como el alojamiento de las ruedas o los soportes de montaje, están bien guardados. En caso contrario, el portabicicletas trasero podría dañarse al intentar recogerlo.



Tire de la palanca de desbloqueo hacia arriba y empuje el portabicicletas hacia el parachoques hasta que oiga que se enclava.

⚠ Advertencia

Si no es posible enclavar correctamente el sistema, recurra a la ayuda de un taller.

Compartimento de carga

El respaldo del asiento trasero está dividido en dos partes. Se pueden abatir ambas partes.

Ampliación del compartimento de carga, versión 5 puertas

Desmunte la cubierta del compartimento de carga si es necesario.

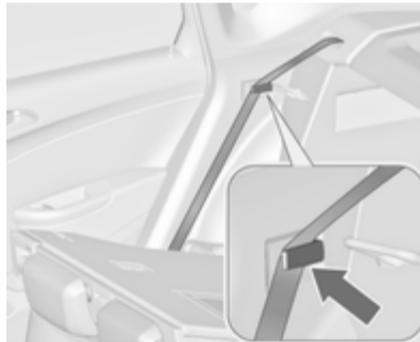
Presione y sujete el fiador, luego presione los reposacabezas hacia abajo.

Levante el reposabrazos trasero.



Para proteger los cinturones de seguridad contra posibles daños, debe guiarlos por los soportes laterales. Al abatir los respaldos, se extraen también los cinturones de seguridad.

Tire de la palanca de desbloqueo en uno o ambos lados y abata los respaldos sobre la banqueta de asiento.



Si se va a cargar el vehículo por una de las puertas traseras, saque el cinturón de seguridad de la guía del respaldo y colóquelo por detrás de la sujeción, como se muestra en la ilustración.

Para enderezarlos, levante los respaldos y póngalos en posición vertical hasta que oiga que se enclavan.

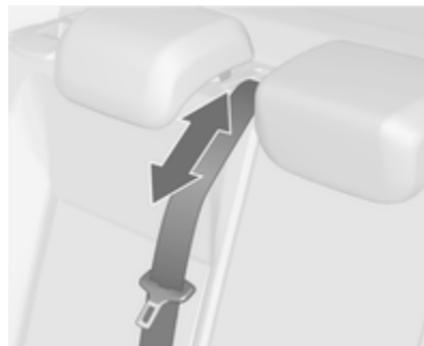
Asegúrese de que los cinturones de seguridad de los asientos exteriores estén colocados en las guías correspondientes.



Los respaldos estarán bien enclavados cuando no se vean ninguna de las marcas rojas de ambos lados, cerca de la palanca de desbloqueo.

⚠ Advertencia

Sólo se debe conducir el vehículo si los respaldos están bien enclavados en su posición. En caso contrario, hay riesgo de lesiones personales o daños en la carga o el vehículo si hay un frenazo brusco o una colisión.



El cinturón de seguridad del asiento central podría bloquearse si el respaldo se endereza demasiado rápidamente. Para desbloquear el retrac-

tor, introduzca el cinturón de seguridad o tire de él unos 20 milímetros y luego suéltelo.

Ampliación del compartimento de carga, Sports Tourer**Abatir los respaldos traseros**

Desmonte la cubierta del compartimento de carga si es necesario.

Presione y sujete el fiador, luego presione los reposacabezas hacia abajo. Levante el reposabrazos trasero.



Para proteger los cinturones de seguridad contra posibles daños, debe guiarlos por los soportes laterales. Al abatir los respaldos, se extraen también los cinturones de seguridad.

Tire de la palanca de desbloqueo en uno o ambos lados y abata los respaldos sobre la banqueta de asiento.

En vehículos con asientos abatibles eléctricamente, los asientos traseros también se pueden abatir desde el compartimento de carga.

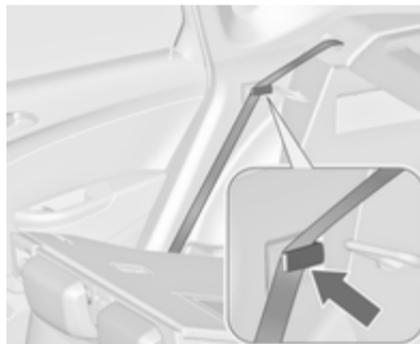


Accione el interruptor en el lado izquierdo o derecho del compartimento de carga para abatir la parte correspondiente del asiento trasero.

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar los asientos traseros abatibles eléctricamente. El respaldo del asiento se abate con un fuerza considerable. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Asegúrese de que no haya ningún objeto fijado a los asientos traseros o situado sobre la banqueta de asiento.



Si se va a cargar el vehículo por una de las puertas traseras, saque el cinturón de seguridad de la guía del respaldo y colóquelo por detrás de la sujeción, como se muestra en la ilustración.

Para enderezarlos, levante los respaldos y póngalos en posición vertical hasta que oiga que se enclavan.

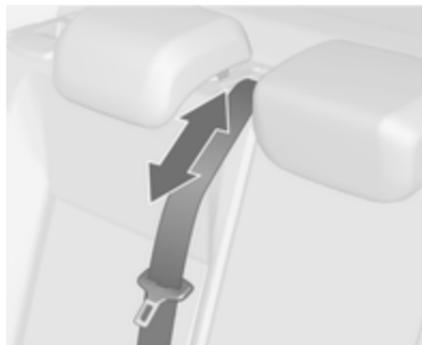
Asegúrese de que los cinturones de seguridad de los asientos exteriores estén colocados en las guías correspondientes.



Los respaldos estarán bien enclavados cuando no se vean ninguna de las marcas rojas de ambos lados, cerca de la palanca de desbloqueo.

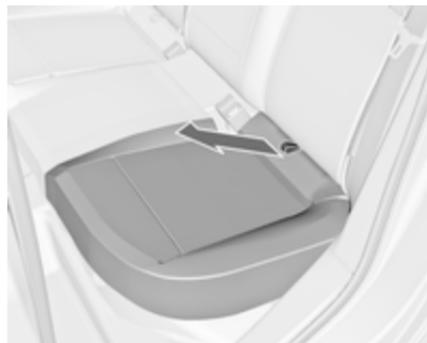
⚠ Advertencia

Sólo se debe conducir el vehículo si los respaldos están bien enclavados en su posición. En caso contrario, hay riesgo de lesiones personales o daños en la carga o el vehículo si hay un frenazo brusco o una colisión.



El cinturón de seguridad del asiento central podría bloquearse si el respaldo se endereza demasiado rápidamente. Para desbloquear el retractor, introduzca el cinturón de seguridad o tire de él unos 20 milímetros y luego suéltelo.

Levantar la banqueta de asiento y abatir el respaldo

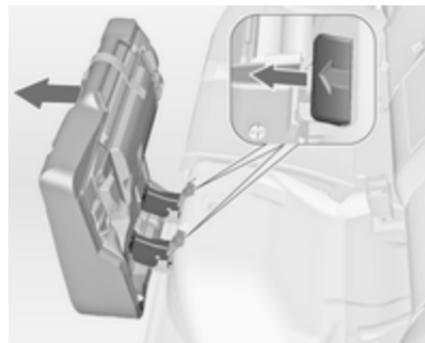


Tire del lazo que hay en la banqueta de asiento (de una pieza o dividida) y levante la parte trasera de la banqueta.

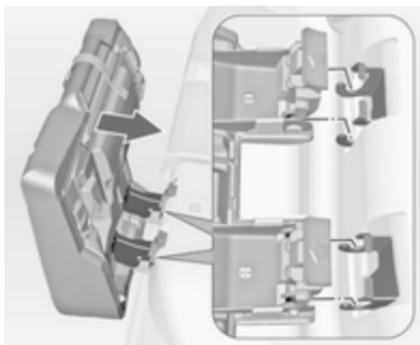
Baje los reposacabezas traseros.

Tire de la palanca de desbloqueo en uno o ambos lados de los respaldos y abátalos sobre la banqueta de asiento para conseguir una superficie de carga plana.

Desmontaje de la banqueta de asiento



Pulse las dos palancas hacia delante y desmonte la banqueta de asiento para ampliar el espacio de carga.



Para montarla, coloque la banqueta de asiento como se muestra en la ilustración y enclave las dos palancas.

Apertura de la escotilla en el respaldo central trasero

Baje el reposabrazos trasero.



Tire del asa y abra la tapa.

Sirve para transportar objetos largos y estrechos.

Asegúrese de que la tapa se enclave después de levantarla.



La tapa cerrada puede asegurarse desde el lado del compartimento de carga. Gire el botón 90°:

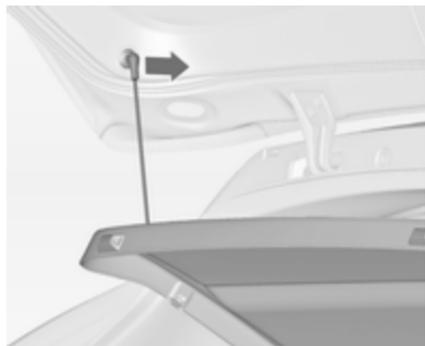
- | | |
|------------------|---|
| botón horizontal | = tapa asegurada desde el lado del habitáculo |
| botón vertical | = tapa no asegurada |

Cubierta del compartimento de carga

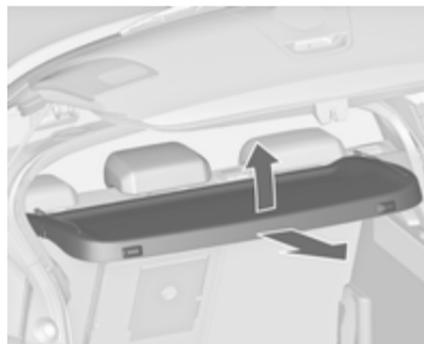
No coloque ningún objeto sobre la cubierta.

Versión 5 puertas

Desmontaje



Desenganche las cintas de sujeción del portón trasero.



Levante la cubierta por la parte trasera y empujela hacia arriba por la parte delantera.

Desmonte la tapa.

Si la cubierta de altura regulable se monta en la posición intermedia o superior, se puede guardar la cubierta del compartimento de carga debajo.

Cubierta de altura regulable ⇨ 84.

Abrocharse el cinturón

Inserte la cubierta en las guías laterales y bájela. Fije las cintas de sujeción al portón trasero.

Sports Tourer

Cerrar la cubierta

Tire de la cubierta hacia atrás usando el asidero hasta que se enclave en las fijaciones laterales.

Abrir la cubierta



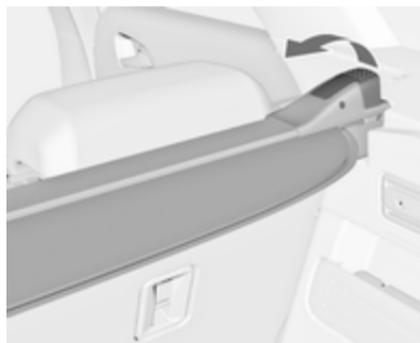
Tire del asidero en el extremo de la cubierta hacia atrás y hacia abajo. Se enrolla automáticamente.

Cubierta en la posición superior



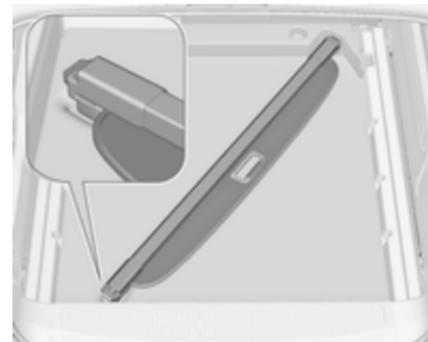
Empuje el asidero en el extremo de la cubierta hacia abajo. La parte trasera de la cubierta se guía automáticamente hacia arriba.

Desmontar la cubierta



Abra la cubierta del compartimento de carga.

Mantenga levantada la palanca de desbloqueo en el lado derecho. Levante primero la cubierta por el lado derecho y sáquela de los alojamientos.



La cubierta desmontada se puede guardar debajo de la cubierta del piso trasero, como se muestra en la ilustración.

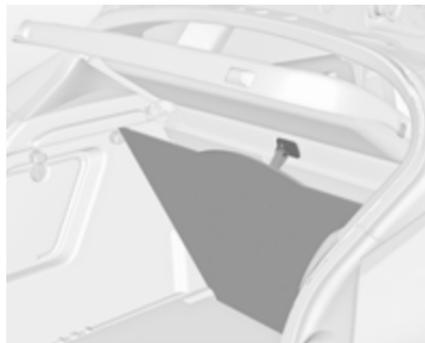
Cubierta del portaobjetos del piso trasero ↷ 84.

Montar la cubierta

Inserte la cubierta del compartimento de carga por el lado izquierdo en su alojamiento, mantenga levantada la palanca de desbloqueo, inserte la cubierta en el lado derecho y enclávela.

Cubierta del portaobjetos del maletero

Cubierta del piso trasero, versión 5 puertas

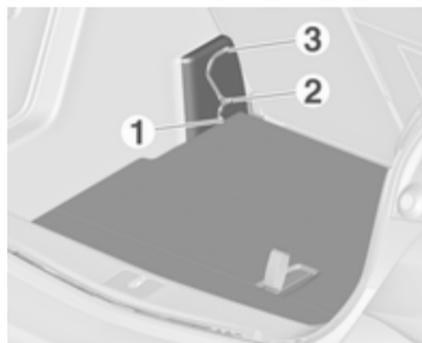


La cubierta del piso trasero se puede levantar y enganchar con el lazo.

Atención

Utilice el gancho sólo para colgar la cubierta del piso trasero y la cubierta de altura regulable.

Cubierta de altura regulable, versión 5 puertas



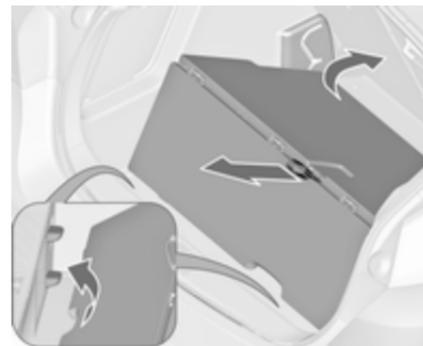
La cubierta de altura regulable se puede montar en tres posiciones:

- justo encima de la cubierta de la parte trasera del suelo (1),
- en medio (2)
- en una posición superior (3).

Atención

Asegúrese de que el extremo delantero y trasero de la cubierta de altura regulable están fijados al mismo nivel.

Elevación



Para levantar la cubierta a un nivel superior, tire del lazo hacia atrás y levante el borde trasero de la cubierta sobre los soportes correspondientes.

Descenso



Para bajar la cubierta, tire de la correa hacia atrás y presione sobre el centro delantero de la cubierta a la vez.

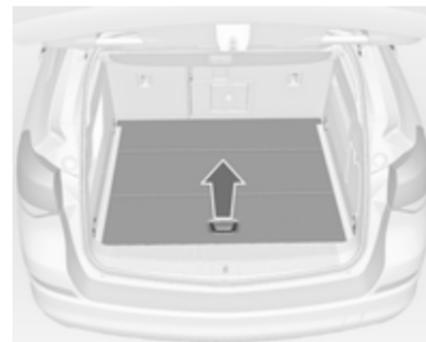
Atención

No baje la altura de la cubierta de altura regulable a la posición **1** en vehículos equipados con un altavoz de subgraves. El altavoz de subgraves podría dañarse.

Nota

- Si se monta en la posición **2** o **3**, el espacio entre la cubierta de la parte trasera del suelo y la cubierta de altura regulable se puede usar como compartimento de almacenamiento.
- La cubierta de altura regulable se puede levantar y enganchar con la correa cuando se monta en la posición **1** o **2**.
- Si se monta en la posición **2**, se crea una zona de carga casi totalmente plana al abatir los respaldos del asiento trasero hacia atrás.
- La cubierta de altura regulable puede soportar una carga de hasta 100 kg.
- Sólo se pueden abrir las cubiertas laterales (es decir, para sustituir las bombillas de las luces traseras) con la cubierta de altura regulable montada en la posición **1** o **2**.

Cubierta del piso trasero, Sports Tourer



Levante la cubierta del piso trasero tirando del asidero. Pliegue y coloque la cubierta detrás de los asientos traseros.

El compartimento portaobjetos que hay debajo de la cubierta del piso trasero se puede dividir mediante una barra.

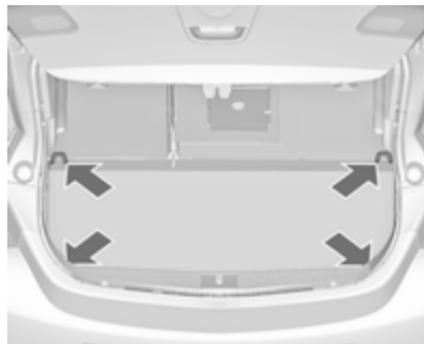


Inserte la barra en los rebajes de las paredes laterales.

Atención

Inserte la barra en el rebaje posterior cuando transporte objetos pesado en el compartimento de carga. En caso contrario, la cubierta del piso trasero podría sufrir daños.

Argollas



Las argollas están diseñadas para fijar las correas de amarre, o una red para el equipaje, y evitar que se desplacen los objetos transportados.

Sistema organizador de la carga

FlexOrganizer es un sistema flexible para dividir el compartimento de carga.

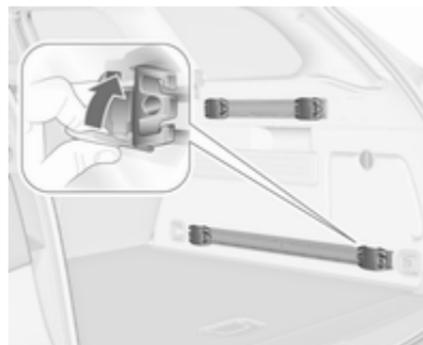
El sistema consta de:

- adaptadores
- bolsas de rejilla

- ganchos
- caja de servicio
- juego de correas

Los componentes se montan en carriles en ambos paneles laterales usando adaptadores o ganchos.

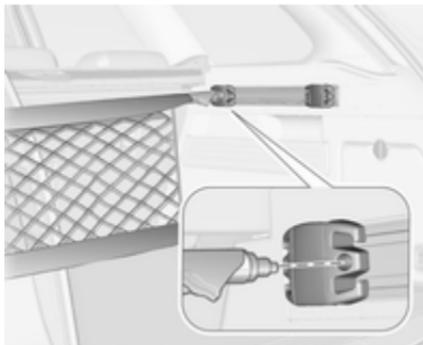
Montaje de los adaptadores en los carriles



Doble hacia arriba la placa del asidero, inserte el adaptador en la ranura superior e inferior del carril y muévalo hasta la posición deseada. Gire la placa del asidero hacia arriba

para bloquear el adaptador. Para desmontarla, gire la placa del asidero hacia abajo y extráigala del carril.

Red de división variable



Inserte los adaptadores en la posición deseada de los carriles. Una entre sí los componentes de la varilla de la red.

Para montarla, empuje un poco para unir las varillas y métalas en los orificios correspondientes de los adaptadores.

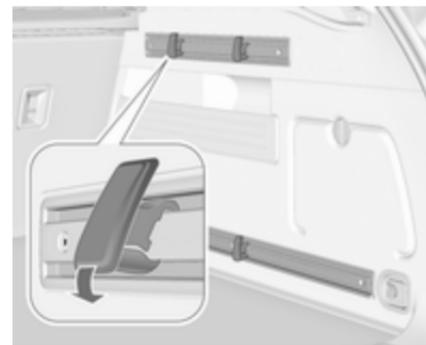
Para desmontarla, empuje un poco las varillas entre sí y extráigalas de los adaptadores.

Bolsillo de red



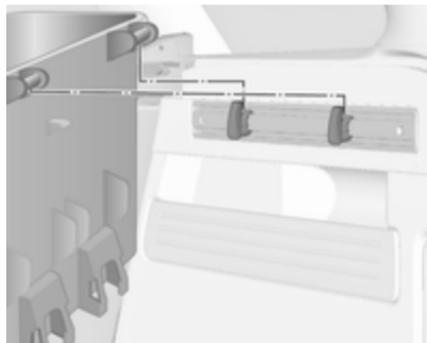
Inserte los adaptadores en la posición deseada de los carriles. El bolsillo de la red puede colgarse de los adaptadores.

Montaje de los ganchos en los carriles

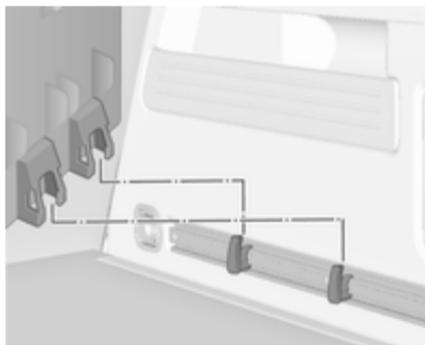


Inserte el gancho en la posición deseada, primero en la ranura superior del carril y luego encájelo en la ranura inferior. Para desmontarlo, extráigalo primero de la ranura superior.

Caja de servicio

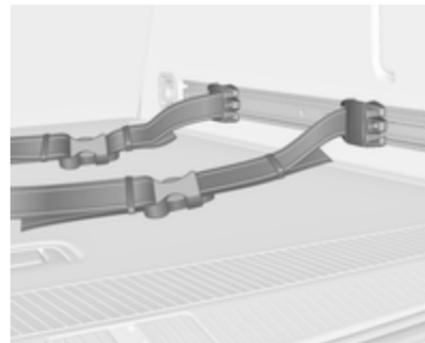


Monte dos ganchos en el carril superior. Inserte desde arriba los soportes superiores de la caja en los ganchos.



Alternativamente, monte los dos ganchos en el carril inferior. Inserte desde arriba los soportes inferiores de la caja en los ganchos.

Juego de correas



Inserte los adaptadores del juego de correas en un carril. Asegúrese de que la correa no esté retorcida.

El juego de correas tiene dos cierres. La correa puede tensarse.

Red de seguridad

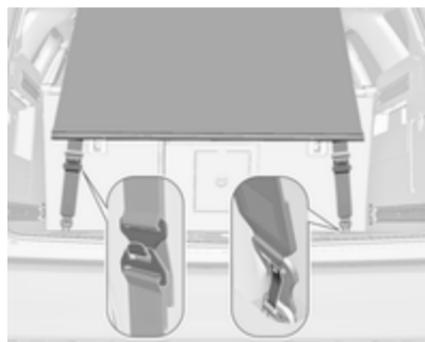
La red de seguridad está disponible en el Sports Tourer y se puede montar detrás de los asientos traseros o,

si los respaldos traseros están abatidos y las banquetas de asiento levantadas, detrás de los asientos delanteros.

No se deben transportar personas detrás de la red de seguridad.

Montaje

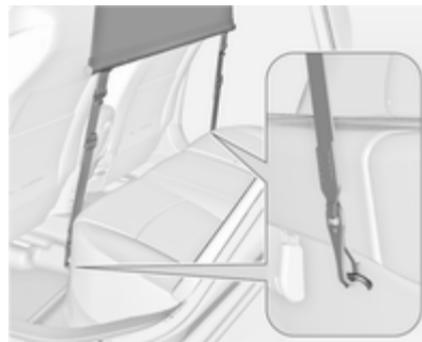
Detrás de los asientos traseros



Fije el gancho inferior con la abertura encarada hacia atrás respecto a la argolla de la derecha y a la izquierda del suelo, respectivamente. Ajuste la longitud de las correas de la red de seguridad fijando el gancho superior

a las argollas de la correa. Mantenga la correa tensada mientras instala la barra.

Detrás de los asientos delanteros



Fije la correa a las argollas situadas debajo de la banqueta del asiento trasero.

Abata los respaldos.

Para conseguir una superficie de carga plana, abata primero la banqueta de asiento antes de montar la red de seguridad. Mueva los asientos delanteros hacia delante para reducir la tensión si es necesario.

Montaje de la barra



Hay dos aberturas de montaje en el marco del techo: enganche y enclave la varilla de la red en un lado, comprima la varilla para engancharla y enclavarla en el otro lado.

Compartimento de carga ⇨ 77.

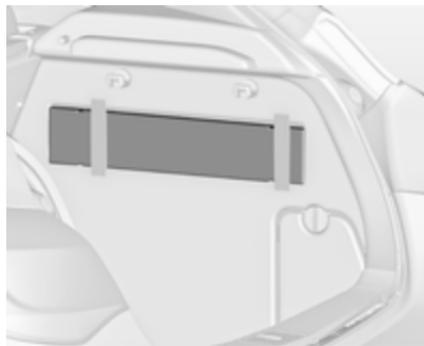
Desmontaje

Desenganche las varillas de la red de seguridad de los soportes en el marco del techo. Suelte las correas de las argollas. Enrolle la red de seguridad y fíjela con una cinta.

La red de seguridad desmontada puede guardarse debajo de la cubierta del piso trasero ↪ 84.

Triángulo de advertencia

Versión 5 puertas



Guarde el triángulo de advertencia en el espacio situado detrás de una correa, en el lado derecho del compartimento de carga.

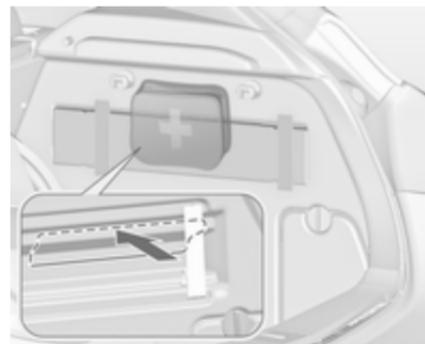
Sports Tourer



Pliegue las correas. Guarde el triángulo de advertencia en el espacio situado detrás de las correas, en el interior del portón trasero.

Botiquín

Versión 5 puertas



Guarde el botiquín en el compartimento portaobjetos detrás del triángulo de advertencia.

Antes del primer uso, presione el revestimiento interior por la parte superior y los lados de la línea perforada. Luego despliegue el revestimiento para acceder al compartimento portaobjetos.

Sports Tourer



Pliegue la correa. Guarde el botiquín en el espacio situado detrás de una correa, en el interior del portón trasero.

Sistema portaequipajes de techo

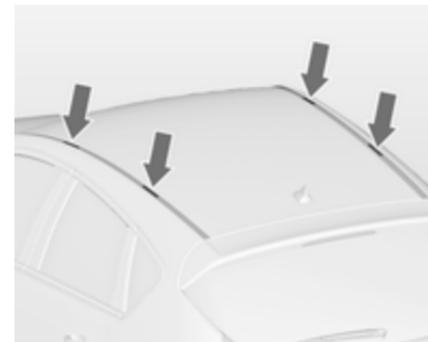
Portaequipajes de techo

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, se recomienda usar el sistema de portaequipajes de techo homologado para su vehículo.

Siga las instrucciones de montaje y desmonte el portaequipajes cuando no se vaya a utilizar.

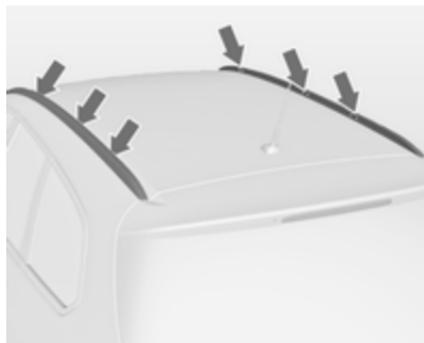
Montaje del portaequipajes de techo

Versión 5 puertas



Quite la tapa de cada uno de los puntos de montaje con una moneda.

Sports Tourer con barras de techo



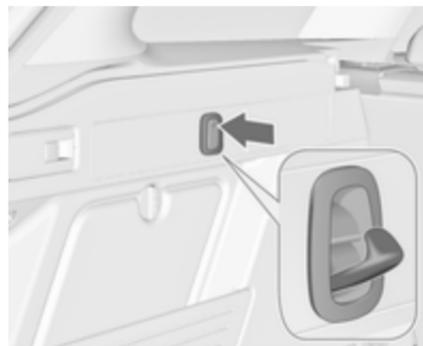
Para fijar el portaequipajes de techo, inserte los pernos de montaje en los orificios indicados en la ilustración.

Información sobre la carga



- Los objetos pesados en el compartimento de carga deben colocarse apoyados contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén bien enclavados. Si se pueden apilar los objetos, los más pesados deben colocarse abajo.
- Asegure los objetos con correas de amarre fijadas a las argollas ⇨ 86. Monte la cubierta de altura regulable en la posición inferior **(1)** ⇨ 84.

- Utilice los cuatro ganchos en las paredes laterales del compartimento de carga para colgar bolsas. Carga máxima: 5 kg por gancho.



- Sports Tourer: Utilice los ganchos de las paredes laterales del compartimento de carga para colgar bolsas. Pulse para desplegar el gancho.
- Sujete los objetos sueltos en el compartimento de carga para evitar que se muevan.

- Cuando se transporten objetos en el compartimento de carga, los respaldos de los asientos traseros no deben estar inclinados hacia delante.
- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.
- No coloque objetos sobre la cubierta del compartimento de carga ni en el tablero de instrumentos; no tape el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.
- La carga no debe obstaculizar el accionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento o la palanca selectora del cambio, ni impedir la libertad de movimientos del conductor. No se deben dejar objetos sueltos en el habitáculo.
- No conduzca con el compartimento de carga abierto.

⚠ Advertencia

Asegúrese siempre de que la carga del vehículo esté bien sujeta. En caso contrario, los objetos podrían salir lanzados por el interior del vehículo y causar lesiones personales o daños en la carga y el vehículo.

- La carga útil es la diferencia entre el peso máximo autorizado del vehículo (véase la placa de características ↗ 235) y el peso en vacío según norma CE.

Para calcular la carga útil, introduzca los datos de su vehículo en la tabla de pesos que figura al principio de este manual.

El peso en vacío según norma CE incluye los pesos calculados para el conductor (68 kg), el equipaje (7 kg) y todos los líquidos (depósito lleno al 90 %).

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

- Conducir con carga en el techo aumenta la sensibilidad del vehículo a los vientos laterales y tiene un efecto negativo sobre la maniobrabilidad debido a la elevación del centro de gravedad. Distribuya la carga uniformemente y asegúrela con correas de sujeción. Ajuste la presión de los neumáticos y la velocidad del vehículo a las condiciones de carga. Compruebe y vuelva a apretar las correas con frecuencia.

La carga permitida sobre el techo es de 75 kg (100 kg en el Sports Tourer). La carga sobre el techo es la suma de la carga y del peso del portaequipajes.

Instrumentos y mandos

Mandos	94
Testigos luminosos e indicadores	101
Pantallas de información	113
Mensajes del vehículo	118
Ordenador de a bordo	122
Personalización del vehículo	125

Mandos

Ajuste del volante



Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Mandos en el volante



El sistema de infoentretenimiento, el regulador de velocidad y un teléfono móvil conectado pueden manejarse con los mandos en el volante.

Hay más información disponible en el manual del sistema de infoentretenimiento.

Regulador de velocidad ⇨ 168.

Volante térmico



Active la calefacción pulsando el botón . La activación se indica mediante el LED del botón.



Las zonas de agarre recomendadas del volante se calientan antes y a más temperatura que el resto.

La calefacción opera con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start  154.

Bocina



Pulse .

Limpia/lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



2 = velocidad rápida

1 = velocidad lenta

= conexión a intervalos

= desactivado

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, pulse la palanca hacia abajo.

No los utilice si el parabrisas está helado.

Desconéctelos en túneles de lavado.

Intervalo de funcionamiento ajustable



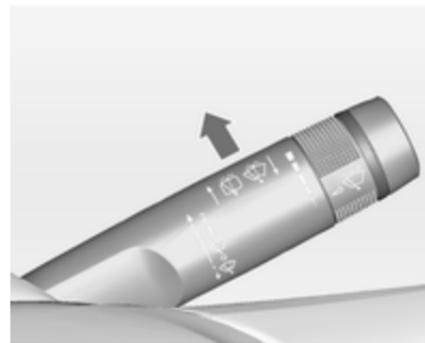
Palanca del limpiaparabrisas en posición .

Gire la rueda de ajuste para ajustar el intervalo deseado:

intervalo corto = gire la rueda de ajuste hacia arriba

intervalo largo = gire la rueda de ajuste hacia abajo

Funcionamiento automático con sensor de lluvia



= Funcionamiento automático con sensor de lluvia

El sensor de lluvia detecta la cantidad de agua en el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de los limpiaparabrisas.

Si la frecuencia del limpiaparabrisas es superior a los 20 segundos, el brazo limpiaparabrisas bajará ligeramente hasta la posición de aparcamiento.

Sensibilidad regulable del sensor de lluvia



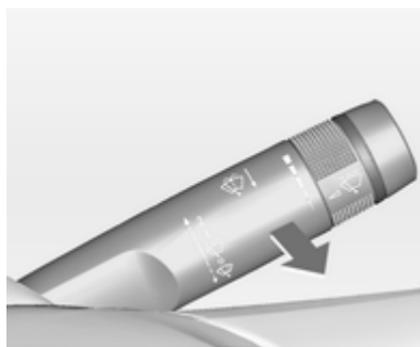
Gire la rueda de ajuste para ajustar la sensibilidad:

- sensibilidad baja = gire la rueda de ajuste hacia abajo
- sensibilidad alta = gire la rueda de ajuste hacia arriba



Mantenga el sensor libre de polvo, suciedad y hielo.

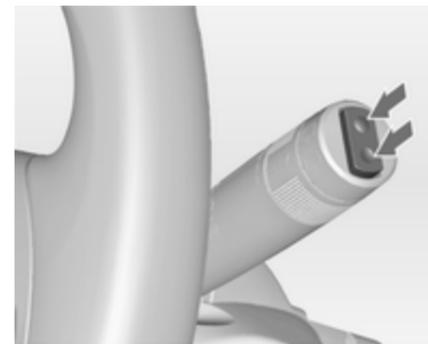
Lavaparabrisas y lavafaros



Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y el limpiacristal se realiza el barrido varias veces.

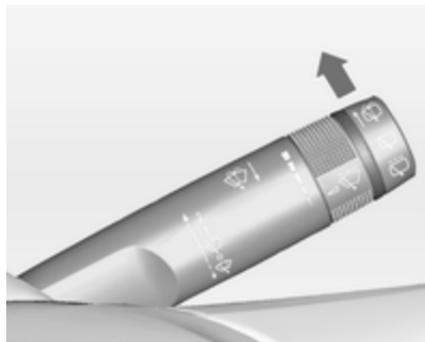
Si los faros están activados, se rociará líquido de lavado sobre éstos, siempre que se tire lo suficiente de la palanca. A continuación, el sistema de lavafaros permanecerá inoperativo durante 5 ciclos de lavado o hasta que se haya desconectado y reconectado el motor o los faros.

Limpia/lavaluneta



Pulse el interruptor basculante para activar el limpiacristales:

- posición superior = funcionamiento continuo
- posición inferior = funcionamiento intermitente
- posición central = desconectar



Presione la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiacristales se realiza el barrido varias veces.

No lo utilice si la luneta trasera está helada.

Desconéctelos en túneles de lavado.

El limpiacristales se conecta automáticamente cuando está conectado el limpiaparabrisas y se engrana la marcha atrás.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 125.

El sistema lavaluneta se desactiva cuando el nivel de líquido es bajo.

Temperatura exterior



20153

El descenso de la temperatura se indica inmediatamente, el aumento se indica con un ligero retraso.



Si la temperatura exterior desciende a 3 °C, se muestra un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor con pantalla de gama alta.

⚠ Advertencia

La carretera puede estar ya helada aunque la pantalla muestre unos pocos grados por encima de 0 °C.

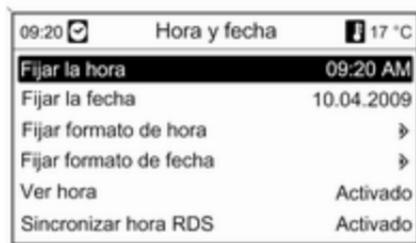
Reloj

La fecha y la hora se muestran en la pantalla de información.

Ajuste de la fecha y la hora

Pulse el botón **CONFIG**. Aparece el menú **Ajustes**.

Seleccione **Hora y fecha**.



Opciones de ajuste seleccionables:

- **Fijar la hora:** Cambia la hora que aparece en la pantalla.
- **Fijar la fecha:** Cambia la fecha que aparece en la pantalla.
- **Fijar formato de hora:** Cambia la indicación de las horas entre el formato de **12 horas** y el de **24 horas**.

- **Fijar formato de fecha:** Cambia la indicación de la fecha entre **MM/DD/AAAA** y **DD.MM.AAAA**.
- **Ver hora:** Activa o desactiva la indicación de la hora en la pantalla.
- **Sincronizar hora RDS:** La señal RDS de la mayoría de transmisores VHF ajusta automáticamente la hora. La sincronización de la hora por RDS puede tardar unos minutos. Algunas emisoras no emiten una señal horaria correcta. En tal caso, se recomienda desactivar la sincronización automática de la hora.

Personalización del vehículo ➤ 125.

Tomas de corriente



Hay una toma de corriente de 12 V situada en la consola delantera.



Hay otra toma de corriente de 12 V situada en la consola trasera. Pliegue la cubierta hacia abajo.

Sports Tourer: Hay una toma de corriente de 12 V situada en la pared lateral izquierda del compartimento de carga.

El consumo máximo no debe superar los 120 vatios.

Las tomas de corriente se desactivan al desconectar el encendido. Además, las tomas de corriente se desactivan también si la tensión de la batería es baja.

Los accesorios eléctricos que se conecten deben cumplir los requisitos sobre compatibilidad electromagnética de la norma DIN VDE 40 839.

No conecte accesorios de suministro de corriente, como pueden ser dispositivos de carga eléctrica o baterías.

Para no dañar la toma, no utilice conectores inadecuados.

Sistema stop-start ⇨ 154.

Encendedor de cigarrillos



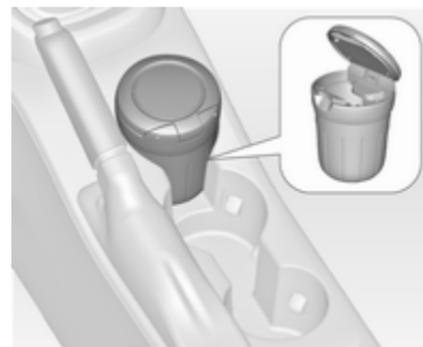
El encendedor de cigarrillos está en la consola delantera.

Pulse sobre el encendedor. Se desconecta automáticamente cuando la resistencia está incandescente. Extraiga el encendedor.

Ceniceros

Atención

Sólo están destinados a usarse para ceniza y no para residuos combustibles.



El cenicero portátil se puede colocar en los portavasos.

Testigos luminosos e indicadores

Cuadro de instrumentos

En algunas versiones, las agujas de los instrumentos giran hasta el tope final al conectar el encendido.

Velocímetro



Indica la velocidad del vehículo.

Cuentakilómetros



La línea inferior muestra la distancia recorrida por el vehículo en km.

Cuentakilómetros parcial

La línea superior muestra la distancia recorrida desde la última puesta a cero.

Para ponerlo a cero, mantenga pulsado el botón de ajuste durante unos segundos con el encendido conectado.

Cuentarrevoluciones



Indica el régimen del motor.

Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.

Atención

Si la aguja está en el sector de advertencia (rojo), se ha excedido el régimen máximo admisible del motor. Hay peligro para el motor.

Indicador de combustible



Muestra el nivel de combustible en el depósito.

El testigo de control ● se ilumina si el nivel en el depósito es bajo. Reposte inmediatamente si parpadea.

Nunca debe agotar el depósito.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito puede ser inferior a la capacidad especificada.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Muestra la temperatura del refrigerante.

zona izquierda = el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de funcionamiento

zona central = temperatura normal de funcionamiento

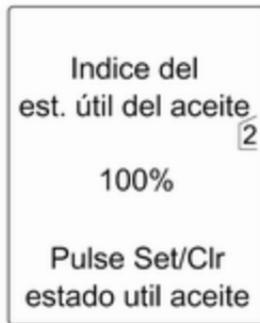
zona derecha = temperatura demasiado alta

Atención

Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo y pare el motor. Peligro para el motor. Compruebe el nivel de refrigerante.

Indicación de servicio

El sistema de vida útil del aceite le indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro. Según las condiciones de conducción, la indicación del intervalo de cambio de aceite del motor y del filtro puede variar considerablemente.

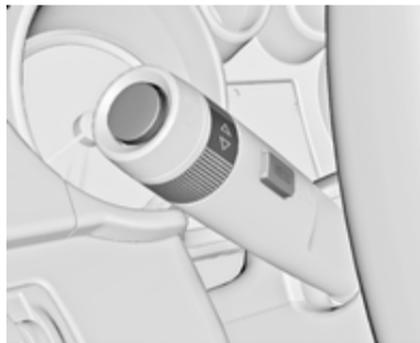


En la pantalla de gama alta, la vida útil restante del aceite se indica en el **Menú de información del vehículo**.

En la pantalla de gama media, la vida útil restante del aceite de motor se muestra con el indicador de control . Por tanto, el encendido tiene que estar conectado con el motor parado.

El menú y la función se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.

Para ver la vida útil restante del aceite del motor:



Pulse el botón **MENU** para seleccionar **Menú de información del vehículo**.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar **Índice del estado útil del aceite**.

Para que el sistema funcione correctamente, se debe reiniciar cada vez que se cambie el aceite del motor.

Recurra a la ayuda de un taller.

Pulse el botón **SET/CLR** para reiniciarlo. Por lo tanto, el encendido tiene que estar conectado con el motor parado.

Cuando el sistema calcula que la vida útil del aceite del motor ha disminuido, aparece **Cambie pronto el aceite del motor** o un código de advertencia en el centro de información del conductor. Acuda a un taller para cambiar el aceite del motor y el filtro en el plazo de una semana o cuando haya recorrido 500 km (lo que ocurra primero).

Centro de información del conductor
⇨ 113.

Información de servicio ⇨ 232.

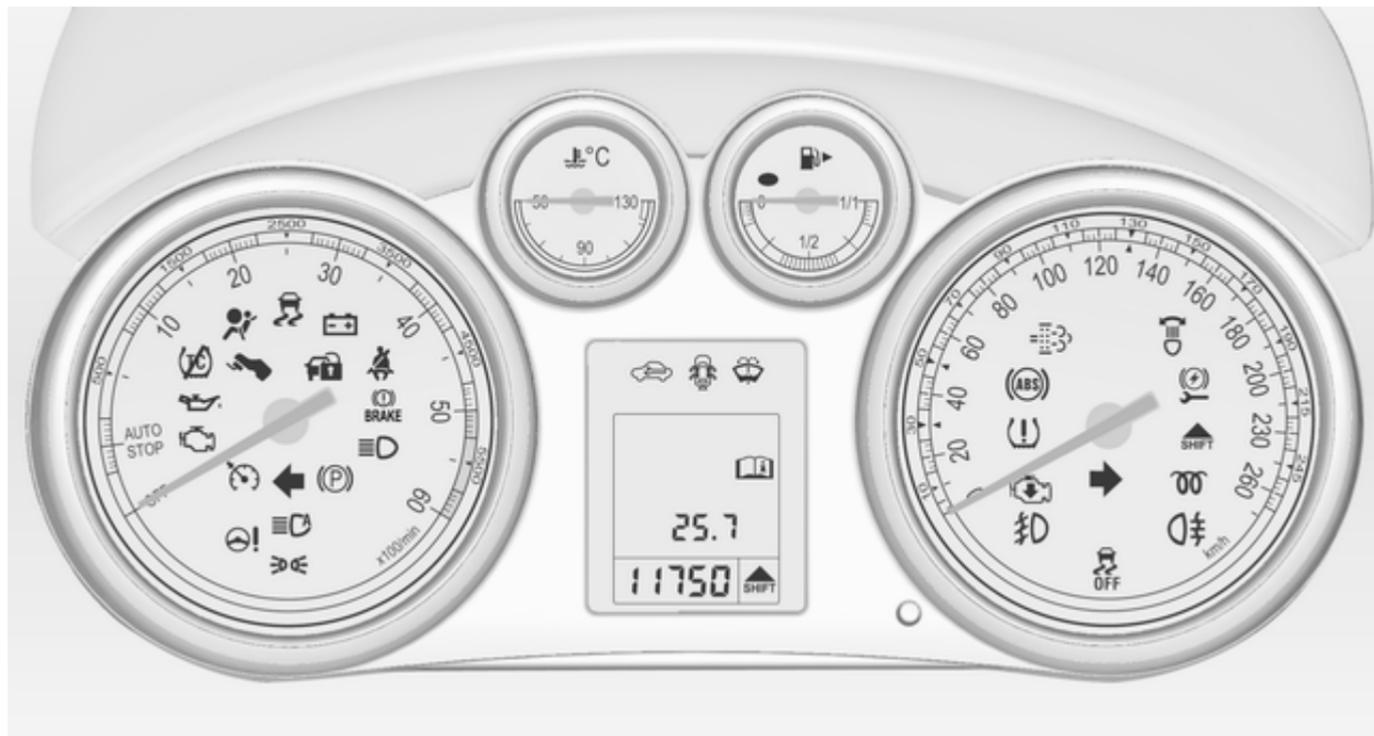
Testigos de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos. La posición de los testigos de control puede variar en función del equipamiento del vehículo. Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

- Rojo = Peligro, recordatorio importante
- Amarillo = Aviso, información, avería
- Verde = Confirmación de activación
- Azul = Confirmación de activación
- blanco = Confirmación de activación

Testigos de control en el cuadro de instrumentos



Testigos de control en la consola central



Intermitentes

↔ se enciende o parpadea en verde.

Se enciende un instante

Las luces de estacionamiento están encendidas.

Parpadea

Se activan los intermitentes o las luces de emergencia.

Parpadeo rápido: fallo de un intermitente o del fusible correspondiente, fallo de un intermitente del remolque.

Sustitución de bombillas ↪ 193, Fusibles ↪ 203.

Intermitentes ↪ 136.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Recordatorio del cinturón de seguridad en los asientos delanteros

🚗 para el asiento del conductor, se enciende o parpadea en rojo.

🚗 para el asiento del acompañante, se enciende o parpadea en rojo cuando el asiento está ocupado.

Se enciende

Después de conectar el encendido, hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Parpadea

Después de arrancar el motor, durante un máximo de 100 segundos o hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Airbags y pretensores de cinturones

🚗 se enciende en rojo.

Al conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos 4 segundos. Si no se enciende, no se apaga al cabo de 4 segundos o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema de airbags. Recorra a la ayuda de un taller. Los airbags y los pretensores de cinturones podrían no dispararse en caso de accidente.

La activación de los pretensores de cinturones o los airbags se indica mediante la iluminación permanente del testigo 🚗.

⚠ Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Pretensores de cinturones, sistema de airbags ↗ 42, ↗ 45.

Desactivación de los airbags

🚨 se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está activado.

🚨 se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está desactivado ↗ 48.

⚠ Peligro

Peligro de muerte para el niño si se usa un sistema de retención infantil junto con un airbag del acompañante activado.

Peligro de muerte para una persona adulta con un airbag del acompañante desactivado.

Sistema de carga

🔌 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor. La batería no se carga. La refrigeración del motor puede estar interrumpida. La unidad de servofreno puede perder eficacia. Recorra a la ayuda de un taller.

Testigo de averías (MIL)

🔧 se enciende o parpadea en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Avería en el sistema de control de emisiones. Pueden excederse los límites de emisiones permitidos. Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Si parpadea con el motor en marcha

Avería que puede producir daños en el catalizador. Reduzca la velocidad hasta que cese el parpadeo. Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Revisión urgente del vehículo

🚗 se enciende en amarillo.

Además, aparece un mensaje de advertencia o un código de advertencia. El vehículo requiere trabajos de servicio.

Recorra a la ayuda de un taller.

Mensajes del vehículo ↗ 118.

Sistema de frenos y embrague

Nivel del líquido de frenos y embrague

se enciende en rojo.

El nivel del líquido de frenos y embrague es demasiado bajo ⇨ 190.

Advertencia

Deténgase. No continúe su viaje. Recorra a un taller.

Se ilumina después de conectar el encendido si el freno de estacionamiento manual está accionado ⇨ 163.

Accione el pedal

se enciende o parpadea en amarillo.

Es necesario pisar el pedal del embrague para arrancar el motor. Sistema stop-start ⇨ 154.

Se enciende

Es necesario accionar el pedal del freno para desbloquear el freno de estacionamiento eléctrico ⇨ 163.

Parpadea

Es necesario accionar el pedal del embrague para arrancar el motor ⇨ 153.

Freno de estacionamiento eléctrico

se enciende o parpadea en rojo.

Se enciende

El freno de estacionamiento eléctrico está accionado ⇨ 163.

Parpadea

El freno de estacionamiento eléctrico no está accionado o soltado por completo. Conecte el encendido, pise el pedal del freno e intente reiniciar el sistema soltando primero el freno de estacionamiento eléctrico y luego aplicándolo. Si sigue parpadeando, no conduzca y recorra a la ayuda de un taller.

Avería del freno de estacionamiento eléctrico

se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

El freno de estacionamiento eléctrico funciona de forma defectuosa ⇨ 163.

Parpadea

El freno de estacionamiento eléctrico está en modo de mantenimiento. Detenga el vehículo, accione y suelte el freno de estacionamiento eléctrico para su reajuste.

Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si transcurridos unos segundos el testigo no se apaga, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema ABS. El sistema de frenos del vehículo sigue estando operativo pero sin la regulación del ABS.

Sistema antibloqueo de frenos
↪ 163.

Cambio a una marcha más larga

 se enciende en verde o aparece como símbolo en el centro de información del conductor con pantalla de gama alta.

Se recomienda cambiar a una marcha más larga para ahorrar combustible.

Asistente de conducción ECO
↪ 122.

Dirección asistida

 se enciende en amarillo.

Se enciende cuando la dirección asistida es limitada

La dirección asistida se limita por un sobrecalentamiento del sistema. El testigo de control se apaga cuando el sistema se ha enfriado.

Sistema stop-start ↪ 154.

Se enciende cuando la dirección asistida está desactivada

Avería en el sistema de la dirección asistida. Recorra a un taller.

Aviso de cambio de carril

 se enciende en verde o amarillo, o parpadea en amarillo.

Se enciende en verde

El sistema está conectado y listo para funcionar.

Se enciende en amarillo

No se detectan marcas de carril.

Parpadea en amarillo

El sistema detecta un cambio involuntario de carril.

Asistente de aparcamiento por ultrasonidos

 se enciende en amarillo.

Avería en el sistema

o

Avería porque los sensores están sucios o cubiertos de nieve o hielo

o

Interferencias causadas por fuentes externas de ultrasonidos. Una vez eliminada la fuente de las interferencias, el sistema funcionará con normalidad.

Haga subsanar la causa de la avería del sistema en un taller.

Asistente de aparcamiento por ultrasonidos ↪ 170.

Control electrónico de estabilidad desactivado

 se enciende en amarillo.

El sistema está desactivado.

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Hay una avería en el sistema. Se puede continuar conduciendo. Sin embargo, la estabilidad de marcha puede empeorar dependiendo del estado de la calzada.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Parpadea

Intervención activa del sistema. Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Control electrónico de estabilidad
 166, Sistema de control de tracción
 165.

Sistema de control de tracción desactivado

 se enciende en amarillo.

El sistema está desactivado.

Preincandescencia

 se enciende en amarillo.

La preincandescencia está activada. Se activa sólo si la temperatura exterior es baja.

Filtro de partículas diésel

 se enciende o parpadea en amarillo.

El filtro de partículas diésel debe limpiarse.

Siga conduciendo hasta que se apague . Procure que el régimen del motor no baje de las 2000 rpm.

Se enciende

El filtro de partículas diésel está lleno. Inicie el proceso de limpieza cuanto antes.

Parpadea

Se ha alcanzado la capacidad máxima del filtro. Inicie el proceso de limpieza inmediatamente para que no se dañe el motor.

Filtro de partículas diésel  157, sistema de parada-arranque  154.

Sistema de control de presión de los neumáticos

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Pérdida de presión de los neumáticos. Detenga el vehículo inmediatamente y compruebe la presión de los neumáticos.

Parpadea

Avería en el sistema o neumático sin sensor de presión montado (p. ej., rueda de repuesto). Después 60-90 segundos, el testigo de control permanece encendido. Recorra a un taller.

Presión de aceite del motor

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Atención

La lubricación del motor puede estar interrumpida. Se pueden ocasionar daños en el motor y/o el bloqueo de las ruedas motrices.

1. Pise el embrague.
2. Ponga el cambio en punto muerto, palanca selectora en **N**.
3. Abandone la carretera lo antes posible sin poner en peligro a otros vehículos.
4. Desconecte el encendido.

Advertencia

Con el motor apagado, será necesaria una fuerza considerablemente mayor para frenar y girar el volante. Durante una parada automática (Autostop), la unidad de servofreno se mantendrá operativa.

No saque la llave hasta que el vehículo no se encuentre detenido. De lo contrario, el bloqueo del volante podría accionarse por sorpresa.

Compruebe el nivel de aceite antes de recurrir a la ayuda de un taller  187.

Nivel de combustible bajo

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

El nivel en el depósito de combustible es demasiado bajo.

Parpadea

Combustible agotado. Reposte inmediatamente. Nunca debe agotar el depósito.

Catalizador  158.

Purga del sistema de combustible diésel  192.

Inmovilizador

 parpadea en amarillo.

Avería en el sistema del inmovilizador. No se puede arrancar el motor.

Potencia del motor reducida

 se enciende en amarillo.

Se limita la potencia del motor. Recorra a un taller.

Luces exteriores

 se enciende en verde.

Las luces exteriores están encendidas  131.

Luz de carretera

 se enciende en azul.

Se enciende cuando está conectada la luz de carretera y cuando se accionan las ráfagas  132.

 se enciende en verde.

El asistente de luz de carretera se activa  132.

Sistema de faros adaptativos

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Avería en el sistema.

Recorra a la ayuda de un taller.

Parpadea

El sistema está cambiado a luz de cruce simétrica.

Después de conectar el encendido, el testigo de control  parpadea durante unos 4 segundos para recordarle que se ha activado el sistema  133.

Control automático de las luces  132.

Luces antiniebla

 se enciende en verde.

Los faros antiniebla están conectados  137.

Piloto antiniebla

 se enciende en amarillo.

El piloto antiniebla está encendido  137.

Líquido de lavado bajo

 se enciende en amarillo.

El nivel del líquido de lavado está bajo.

Líquido de lavado  189.

Regulador de velocidad

 se enciende en blanco o verde.

Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

Se enciende en verde

Se ha memorizado una velocidad determinada.

Regulador de velocidad  168.

Puerta abierta

 se enciende en rojo.

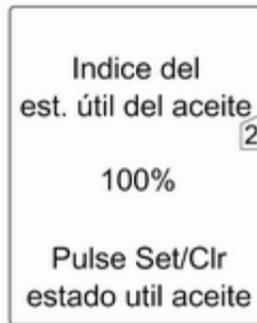
Está abierta una puerta o el portón trasero.

Pantallas de información

Centro de información del conductor



El centro de información del conductor (DIC) se encuentra en el cuadro de instrumentos entre el velocímetro y el cuentarrevoluciones. Está disponible en la pantalla de gama media o de gama alta (versión básica y ampliada).



Se pueden seleccionar los siguientes menús, en función de la configuración del vehículo:

- Menú de información del vehículo
- Menú de información viaje/combustible



En la versión ampliada de la pantalla de gama alta, los menús se pueden seleccionar a través de símbolos situados en la parte superior de la pantalla:

-  = Menú de información viaje/combustible
-  = Menú de información del vehículo

Algunas de las funciones que aparecen varían en función de si el vehículo está en movimiento o parado y otras sólo se activan cuando se conduce el vehículo.

Personalización del vehículo ⇨ 125.
Ajustes memorizados ⇨ 22.

Selección de menús y funciones

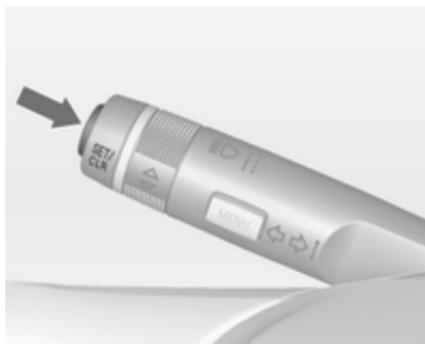
Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.



Pulse el botón **MENU** para cambiar entre menús o para volver de un submenú al siguiente nivel superior del menú.



Gire la rueda de ajuste para resaltar una opción del menú o para establecer un valor numérico.



Pulse el botón **SET/CLR** para seleccionar una función o confirmar un mensaje.

Menú de información del vehículo

Pulse el botón **MENU** para seleccionar **Menú de información del vehículo**.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar uno de los submenús. Pulse el botón **SET/CLR** para confirmar.



Siga las instrucciones dadas en los submenús.

Posibles submenús:

- **Unidad:** Se pueden cambiar las unidades mostradas en pantalla
- **Pres neumático:** ⇨ 212
- **Índice del estado útil del aceite:**
⇨ 102
- **Advertencia de velocidad:** Si se supera la velocidad predefinida, sonará un aviso acústico

La selección y la indicación puede variar entre la pantalla de gama media y alta.

Menú de información viaje/ combustible

Pulse el botón **MENU** para seleccionar **Menú de información viaje/combustible**.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar uno de los submenús. Pulse el botón **SET/CLR** para confirmar.



- Cuentakilómetros parcial 1
- Cuentakilómetros parcial 2
- Velocidad digital

El cuentakilómetros parcial 2 y el indicador de velocidad digital sólo están disponibles en vehículos con pantalla de gama alta.

La selección y la indicación puede variar entre la pantalla de gama media y alta.

En vehículos con ordenador de a bordo encontrará más submenús.

Menú de información de viaje/combustible, ordenador de a bordo
⇨ 122.

Asistente de señales de tráfico
⇨ 172.

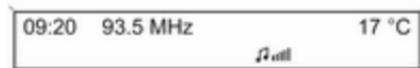
Sistema de control de presión de los neumáticos ⇨ 212.

Asistente de conducción ECO
⇨ 122.

Pantalla de información gráfica, pantalla de información en color

Dependiendo de la configuración del vehículo, puede tener una pantalla de información gráfica o en color. La pantalla de información está situada en el tablero de instrumentos, encima del sistema de infoentretenimiento.

Pantalla de información gráfica



Dependiendo del sistema de infoentretenimiento, la pantalla de información gráfica está disponible en dos versiones.



20153

La pantalla de información gráfica indica lo siguiente:

- hora ↻ 98
- temperatura exterior ↻ 98
- fecha ↻ 98
- Sistema de infoentretenimiento, véase la descripción del manual del sistema de infoentretenimiento
- ajustes de personalización del vehículo ↻ 125

Pantalla de información en color



La pantalla de información en color muestra en color lo siguiente:

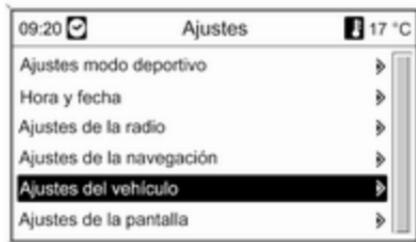
- hora ↻ 98
- temperatura exterior ↻ 98
- fecha ↻ 98
- Sistema de infoentretenimiento, véase la descripción del manual del sistema de infoentretenimiento
- navegación, véase la descripción del manual del sistema de infoentretenimiento
- ajustes del sistema

- mensajes del vehículo ↻ 118
- ajustes de personalización del vehículo ↻ 125

El tipo de información y su representación dependen del equipamiento del vehículo y los ajustes efectuados.

Selección de menús y ajustes

Se accede a los menús y los ajustes mediante la pantalla.



Las selecciones se realizan mediante:

- menús
- botones de función y el botón multifunción del sistema de infoentretenimiento

Selección con el sistema de infoentretenimiento



Seleccione una función a través de los botones del sistema de infotainment. Se muestra el menú de la función seleccionada.

El botón multifunción se usa para seleccionar una opción y para confirmar.

Botón multifunción

El botón multifunción es el elemento de control central de los menús:

Girar

- Para destacar una opción de menú
- Para configurar un valor numérico o mostrar una opción de menú

Pulse (el aro exterior)

- Para seleccionar o activar la opción destacada
- Para confirmar un valor configurado
- Para activar o desactivar una función del sistema

Botón **BACK**

Pulse el botón para lo siguiente:

- salir de un menú sin cambiar la configuración
- volver de un submenú a un menú superior
- borrar el último carácter en una secuencia de caracteres

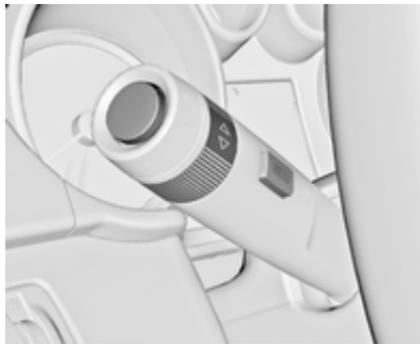
Mantener el botón pulsado unos segundos para eliminar toda la entrada.

Personalización del vehículo ⇨ 125.

Ajustes memorizados ⇨ 22.

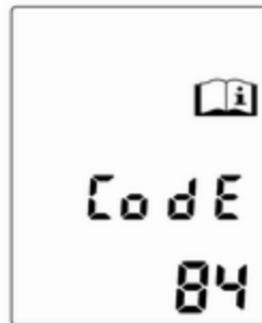
Mensajes del vehículo

Los mensajes aparecen sobre todo en el centro de información del conductor (DIC) en algunos casos junto con una advertencia y un aviso acústico.



Pulse el botón **SET/CLR**, el botón **MENU** o gire la rueda de ajuste para confirmar un mensaje.

Mensajes del vehículo de la pantalla de gama media



Los mensajes del vehículo se muestran como códigos numéricos.

N.º Mensaje del vehículo

- 2 No se detecta ningún mando a distancia, pulse el pedal del embrague para reiniciar
- 3 Nivel bajo del refrigerante del motor
- 4 Aire acondicionado desconectado

N.º Mensaje del vehículo

- 5 Volante bloqueado
- 6 Suelte el pedal del freno para liberar el freno de estacionamiento eléctrico
- 7 Gire el volante, desconecte el encendido y vuélvalo a conectar
- 9 Gire el volante vuelva a encender el motor
- 12 Vehículo sobrecargado
- 13 Compresor sobrecalentado
- 15 Avería de la tercera luz de freno
- 16 Avería de la luz de freno
- 17 Fallo del sistema nivelación de faros
- 18 Avería de la luz de cruce izquierda
- 19 Avería de la luz antiniebla trasera

N.º Mensaje del vehículo

- 20 Avería de la luz de cruce derecha
- 21 Avería de la luz lateral izquierda
- 22 Avería de la luz lateral derecha
- 23 Avería de la luz de marcha atrás
- 24 Avería de la luz de la matrícula
- 25 Avería del intermitente delantero izquierdo
- 26 Avería del intermitente trasero izquierdo
- 27 Avería del intermitente delantero derecho
- 28 Avería del intermitente trasero derecho
- 29 Compruebe la luz de freno del remolque
- 30 Compruebe la luz de marcha atrás del remolque
- 31 Compruebe el intermitente izquierdo del remolque

N.º Mensaje del vehículo

- 32 Compruebe el intermitente derecho del remolque
- 33 Compruebe la luz antiniebla trasera del remolque
- 34 Compruebe la luz trasera del remolque
- 35 Sustituya la pila del mando a distancia
- 48 Limpie la zona de alerta ciega lateral
- 49 Aviso de cambio de carril no disponible
- 50 Sistema de protección de peatones activado - Reajsute del capó
- 53 Apriete el tapón del combustible
- 54 Agua en el filtro del combustible
- 55 El filtro de partículas diésel está lleno ↻ 157

N.º Mensaje del vehículo

- 56 Desequilibrio de presión en las ruedas delanteras
- 57 Desequilibrio de presión en las ruedas traseras
- 58 Neumáticos sin sensor TPMS
- 59 Abra y después cierre la ventanilla del conductor
- 60 Abra y después cierre la ventanilla del acompañante
- 61 Abra y después cierre la ventanilla trasera izquierda
- 62 Abra y después cierre la ventanilla trasera derecha
- 65 Intento de robo
- 66 Revisión del sistema de alarma antirrobo
- 67 Revisión del bloqueo del volante
- 68 Revisión de la dirección asistida

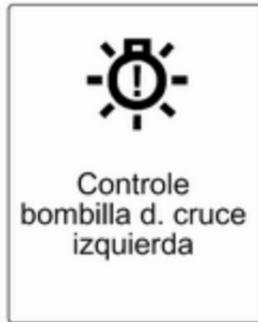
N.º Mensaje del vehículo

- 69 Revisión del sistema de suspensión
- 70 Revisión del sistema de nivelación
- 71 Revisión del eje trasero
- 74 Revisión de AFL
- 75 Revisión del aire acondicionado
- 76 Revisión de la zona de alerta ciega lateral
- 77 Revisión del aviso de cambio de carril
- 78 Revisión del sistema de protección de los peatones
- 79 Rellene el aceite de motor
- 81 Revisión de la caja de cambios
- 82 Cambie el aceite del motor pronto
- 83 Revisión del control de velocidad adaptable

N.º Mensaje del vehículo

- 84 Potencia del motor reducida
- 94 Cambie a la posición de estacionamiento antes de salir del vehículo
- 95 Revisión del airbag
- 128 Capó abierto
- 134 Avería del asistente de aparcamiento, limpieza del parachoques
- 136 Revisión del asistente de aparcamiento
- 145 Compruebe el nivel de líquido del lavaparabrisas
- 174 Batería baja
- 258 Asistente de aparcamiento desconectado

Mensajes del vehículo de la pantalla de gama alta



Los mensajes del vehículo se muestran como texto. Siga las instrucciones que aparecen en los mensajes.

El sistema muestra mensajes relacionados con los temas siguientes:

- Niveles de líquidos
- Sistema de alarma antirrobo
- Frenos
- Sistemas de tracción
- Sistemas de control de la conducción
- Regulador de velocidad

- Sistemas de detección de objetos
- Iluminación, sustitución de bombillas
- Sistema limpia y lavaparabrisas
- Puertas, ventanillas
- Mando a distancia
- Cinturones de seguridad
- Sistemas de airbags
- Motor y caja de cambios
- Presión de los neumáticos
- Filtro de partículas diésel
- Batería

Mensajes del vehículo en la pantalla de información en color

Algunos mensajes importantes aparecen adicionalmente en la pantalla de información en color. Pulse el botón multifunción para confirmar el mensaje. Algunos mensajes sólo aparecen durante unos segundos.

Avisos acústicos

Al arrancar el motor o durante la marcha

Sólo sonará un aviso acústico cada vez.

El aviso acústico de cinturón desabrochado tiene prioridad sobre el resto de avisos acústicos.

- Si no se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- Si inicia la marcha con una puerta o el portón trasero sin cerrar correctamente.
- Si se sobrepasa una determinada velocidad con el freno de estacionamiento accionado.
- Si se sobrepasa una velocidad programada.
- Si aparece un mensaje de advertencia o un código de advertencia en el centro de información del conductor.
- Si el asistente de aparcamiento detecta un objeto.

- Si se engrana la marcha atrás y el portabicicletas trasero está extendido.
- Si el filtro de partículas diésel ha alcanzado el nivel de llenado máximo.

Cuando el vehículo está estacionado y/o se abre la puerta del conductor

- Si la llave está en la cerradura del encendido.
- Con las luces exteriores encendidas.

Durante una parada automática (Autostop)

- Si se abre la puerta del conductor.

Tensión de la pila

Si la tensión de la batería es baja, aparecerá un mensaje de advertencia o el código de advertencia 174 en el centro de información del conductor.

1. Desconecte inmediatamente los consumidores eléctricos que no sean necesarios para una conducción segura, como la calefacción de asiento, la luneta térmica trasera u otros consumidores.
2. Cargue la batería circulando sin detenerse durante un tiempo o usando un cargador de baterías.

El mensaje de advertencia, o el código de advertencia, desaparecerá después de arrancar el motor dos veces consecutivas sin caída de tensión.

Si la batería no se puede recargar, haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Ordenador de a bordo

Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.



Pulse el botón **MENU** para seleccionar **Menú de información viaje/combustible**.



Gire la rueda de ajuste para seleccionar uno de los submenús:

- Cuentakilómetros parcial 1
- Cuentakilómetros parcial 2
- Alcance
- Consumo medio
- Consumo instantáneo
- Velocidad media
- Velocidad digital
- Asistente de señales de tráfico
- Asistente de conducción ECO

El cuentakilómetros parcial 2, la velocidad digital y el asistente de señales de tráfico sólo están disponibles en

vehículos con pantalla de gama alta. El asistente de conducción ECO sólo se incluye en los vehículos con pantalla de gama alta ampliada.



La información de los dos ordenadores de a bordo se puede reiniciar por separado, ofreciendo así la posibilidad de ver diferentes distancias de viaje.

Para reiniciar, mantenga pulsado el botón de ajuste o el botón **SET/CLR** durante unos segundos.



Alcance

El alcance se calcula a partir del contenido actual del depósito y del consumo instantáneo. La pantalla muestra valores promedio.

Después de repostar, el alcance se actualiza automáticamente al poco tiempo.

Si el nivel de combustible en el depósito es bajo, aparece un mensaje en los vehículos con pantalla de gama alta.

Si se tiene que echar combustible inmediatamente, aparecerá un código o un mensaje de advertencia en vehículos con pantalla de gama media o alta.

Además, se enciende el testigo de control ● en el indicador de combustible o parpadea ⇨ 111.

Consumo medio

Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un valor predeterminado.

Para reiniciar, mantenga pulsado el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Consumo instantáneo

Indicación del consumo instantáneo.

Velocidad media

Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Para reiniciar, mantenga pulsado el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

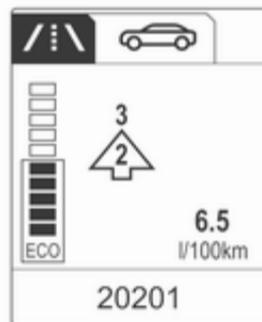
Velocidad digital

Indicación digital de la velocidad instantánea.

Asistente de señales de tráfico

Indica las señales de tráfico detectadas para la sección actual de la ruta ⇨ 172.

Asistente de conducción ECO



Una flecha indica que se recomienda seleccionar una marcha superior para ahorrar combustible.

Además, una barra indica si se está conduciendo de forma económica. Cuando la barra está completa, significa que se conduce de la forma más económica posible.

Personalización del vehículo

El comportamiento del vehículo se puede personalizar cambiando los ajustes en la pantalla de información.

Algunos de los ajustes personales de distintos conductores se pueden memorizar individualmente en cada llave del vehículo. Ajustes memorizados ↗ 22.

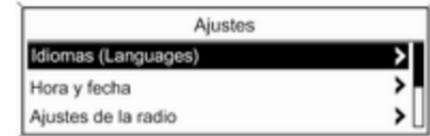
Dependiendo del equipamiento del vehículo y de las normas específicas del país, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Algunas funciones sólo se muestran o activan con el motor en marcha.

Ajustes personales en la pantalla de información gráfica



Pulse el botón **CONFIG**. Aparece el menú **Ajustes**.



Girando y pulsando el botón multifunción se pueden seleccionar los siguientes ajustes:

- **Ajustes de modo deportivo**
- **Idiomas (Languages)**
- **Hora y fecha**
- **Ajustes de la radio**
- **Ajustes del teléfono**
- **Ajustes del vehículo**

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

Ajustes de modo deportivo

El conductor puede seleccionar las funciones que se activarán en el modo Sport. ↗ 167.

- **Suspensión deportiva:** La amortiguación se endurece.
- **Potencia deportiva:** El pedal del acelerador y el cambio de marchas proporcionan una mejor respuesta.
- **Dirección deportiva:** Se reduce la asistencia a la dirección.
- **Conmutar color luz de fondo instr.:** Cambia el color de la iluminación de los instrumentos.

Idiomas (Languages)

Selección del idioma deseado.

Hora y fecha

Vea Reloj ↗ 98.

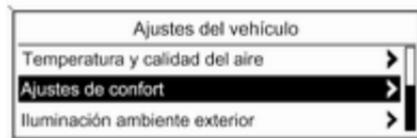
Ajustes de la radio

Véase la descripción del sistema de infoentretenimiento en el manual correspondiente.

Ajustes del teléfono

Véase la descripción del sistema de infoentretenimiento en el manual correspondiente.

Ajustes del vehículo



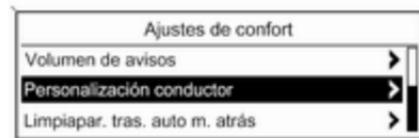
- **Temperatura y calidad del aire**

Velocidad ventilador autom.: Modifica la regulación del ventilador. El ajuste modificado se activará tras apagar y volver a conectar el encendido.

Modo de climatizador: Activa o desactiva la refrigeración cada vez que se conecta el encendido o aplica el último ajuste seleccionado.

Desempeñamiento automat.: Facilita el desempañado del parabrisas seleccionando automáticamente los ajustes necesarios y el modo automático del aire acondicionado.

Desempeñamiento tras. auto: Activa automáticamente la luneta térmica trasera.



- **Ajustes de confort**

Volumen de avisos: Cambia el volumen de los avisos acústicos.

Personalización conductor: Activa o desactiva la función de personalización.

Limpiapar. tras. auto m. atrás: Activa o desactiva la conexión automática del limpiaviento trasero cuando se selecciona la marcha atrás.

■ **Detección colisiones/ayuda estac.**

Ayuda al estacionamiento: Activa o desactiva el asistente de aparcamiento por ultrasonidos.

■ **Iluminación ambiente exterior**

Duración al salir del vehículo: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

Iluminación exterior al abrir: Activa o desactiva la iluminación de entrada.

■ **Cierre centralizado**

Apertura automática puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de desconectar el encendido.

Cierre automático de puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de iniciar la conducción.

Impedir cierre si pta. abierta: Activa o desactiva la función de bloqueo

automático de puertas mientras haya una puerta abierta.

Cierre retardado de puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas con retardo.

■ **Apertura/cierre/arranque remoto**

Respuesta apertura a dist.: Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

Apertura puertas a distancia: Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Volver a cerrar puertas auto: Activa o desactiva la función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

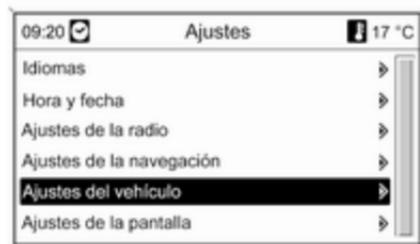
■ **Restaurar ajustes de fábrica**

Restaurar ajustes de fábrica: Restablece todos los ajustes a los valores predeterminados.

Ajustes personales en la pantalla de información en color



Pulse el botón **CONFIG**. Aparece el menú **Ajustes**.



Girando y pulsando el botón multifunción se pueden seleccionar los siguientes ajustes:

- **Ajustes modo deportivo**
- Idiomas
- Hora y fecha
- Ajustes de la radio
- Ajustes del teléfono
- Ajustes de la navegación
- Ajustes del vehículo
- Ajustes de la pantalla

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

Ajustes modo deportivo

El conductor puede seleccionar las funciones que se activarán en el modo Sport. ↗ 167.

- **Suspensión deportiva:** La amortiguación se endurece.
- **Potencia del motor modo deportivo:** El pedal del acelerador y el cambio de marchas proporcionan una mejor respuesta.
- **Dirección deportiva:** Se reduce la asistencia a la dirección.
- **Cambio de color luces instrum.:** Cambia el color de la iluminación de los instrumentos.

Idiomas

Selección del idioma deseado.

Hora y fecha

Vea Reloj ↗ 98.

Ajustes de la radio

Véase la descripción del sistema de infoentretenimiento en el manual correspondiente.

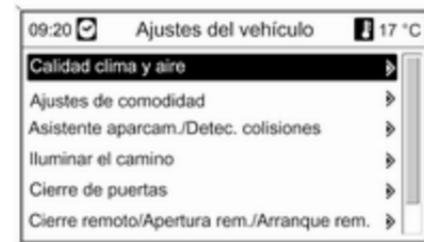
Ajustes del teléfono

Véase la descripción del sistema de infoentretenimiento en el manual correspondiente.

Ajustes de la navegación

Véase la descripción del sistema de infoentretenimiento en el manual correspondiente.

Ajustes del vehículo



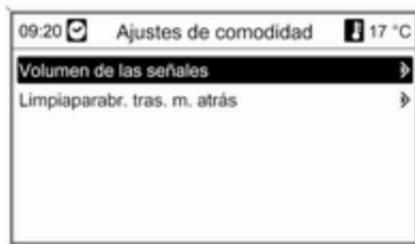
- **Calidad clima y aire**

Control ventil.: Modifica la regulación del ventilador. El ajuste modificado se activará tras apagar y volver a conectar el encendido.

Climatizador: Activa o desactiva la refrigeración cuando se conecta el encendido o aplica el último ajuste seleccionado.

Deshumectación automática: Facilita el desempañado del parabrisas seleccionando automáticamente los ajustes necesarios y el modo automático del aire acondicionado.

Desempañar luneta trasera: Activa automáticamente la luneta térmica trasera.



■ Ajustes de comodidad

Volumen de las señales: Cambia el volumen de los avisos acústicos.

Limpiaparabr. tras. m. atrás: Activa o desactiva la conexión automática del limpiacristal trasero cuando se selecciona la marcha atrás.

■ Asistente aparcam./Detec. colisiones

Asistente aparc.: Activa o desactiva el asistente de aparcamiento por ultrasonidos.

■ Iluminar el camino

Duración al salir del vehículo: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

Luces al abrir: Activa o desactiva la iluminación de entrada.

■ Cierre de puertas

Apertura autom.: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de desconectar el encendido.

Cierre autom. de puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de iniciar la conducción.

Evitar cierre con la puerta abierta: Activa o desactiva la función de blo-

queo automático de puertas mientras haya una puerta abierta.

■ Cierre remoto/Apertura rem./Arranque rem.

Respuesta apertura remota: Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

Apertura remota: Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Nuevo cierre automático: Activa o desactiva el la función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

■ Recuperar ajustes de fábrica

Recuperar ajustes de fábrica: Restablece todos los ajustes a los valores predeterminados.

Ajustes de la pantalla

Ajustes de la pantalla seleccionables:

- **Modalidad diurna:** Optimización para condiciones diurnas.
- **Modalidad nocturna:** Optimización para condiciones de oscuridad.
- **Automático:** La pantalla cambia de modo cuando las luces del vehículo se encienden y se apagan.

Iluminación

Iluminación exterior	131
Iluminación interior	138
Características de la iluminación	140

Iluminación exterior

Conmutador de las luces



Gire el conmutador de las luces:

AUTO = control automático de las luces: Los faros se encienden y apagan automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación externas.

 = activación o desactivación del control automático de luces. El conmutador vuelve a **AUTO**.

 = luces laterales

 = faros

En los vehículos con control automático de las luces:

O = desconexión

En el centro de información del conductor con pantalla de gama alta aparece el estado actual del control automático de las luces.

Al conectar el encendido, se activa el control automático de las luces.

Testigo de control   112.

Luces traseras

Las luces traseras se encienden junto con los faros y las luces laterales.

Control automático de las luces



Cuando está conectada la función de control automático de las luces y el motor está en marcha, el sistema cambia entre luz de circulación diurna y conexión automática de los faros, dependiendo de las condiciones luminosas y de la información proporcionada por el sistema del sensor de lluvia.

Luz de circulación diurna

La luz de circulación diurna aumenta la visibilidad del vehículo durante el día.

Con la luz de circulación diurna activada, las luces traseras estarán conectadas o desconectadas de acuerdo con la variante específica del país.

Activación automática de los faros

En condiciones de escasa iluminación, se encienden los faros.

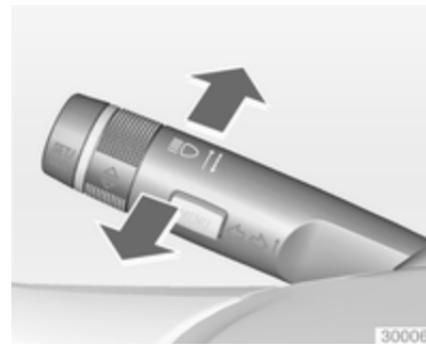
Además los faros se encienden si los limpiaparabrisas se activan para varios barridos.

Detección de túneles

Cuando se entra en un túnel, se encienden los faros.

Sistema de faros adaptativos ⇨ 134.

Luz de carretera



Para cambiar de luz de cruce a luz de carretera, pulse la palanca.

Para cambiar a luz de cruce, vuelva a pulsar o tirar de la palanca.

Ráfagas

Para accionar las ráfagas, tire de la palanca.

Regulación del alcance de los faros

Regulación manual del alcance de los faros



Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento: gire la rueda de ajuste  hasta la posición requerida.

- 0 = Asientos delanteros ocupados
- 1 = Todos los asientos ocupados

- 2 = Todos los asientos ocupados y carga en el compartimento de carga
- 3 = Asiento del conductor ocupado y carga en el compartimento de carga

Nivelación dinámica automática de los faros  134.

Faros en viajes al extranjero

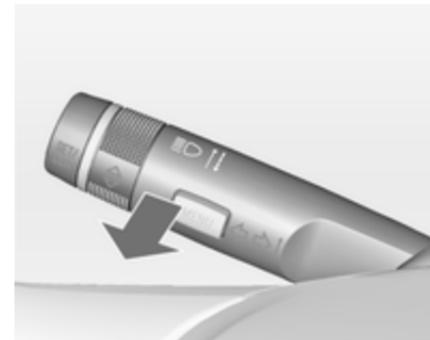
La luz de cruce asimétrica aumenta el campo de visión de la carretera en el lado del acompañante.

Sin embargo, al circular en países donde se conduce por el lado opuesto de la carretera, debe ajustar los faros para evitar el deslumbramiento de los vehículos que vienen de frente.

Vehículos con sistema de faros halógenos

No es necesario regular el alcance de los faros.

Vehículos con sistema de faros de xenón



1. Llave en el contacto de encendido.
2. Tire y mantenga la palanca de los intermitentes (ráfaga de faros).
3. Conecte el encendido.
4. Al cabo de unos 5 segundos, el testigo de control  empieza a parpadear y se oye un aviso acústico.

Testigo de control   112.

Cada vez que se conecte el encendido, parpadea  como recordatorio durante unos 4 segundos.

Para su desactivación, realice el mismo procedimiento que se describe arriba.  no parpadeará cuando la función esté desactivada.

Sistema de faros adaptativos

Las funciones del sistema de faros adaptativos sólo están disponibles con faros bixenón. El alcance, la distribución y la intensidad de las luces se regulan de forma variable dependiendo de las condiciones de luminosidad, del tiempo y del tipo de carretera.

Con el conmutador de las luces en la posición **AUTO**, están disponibles todas las funciones de iluminación.

Con el conmutador de las luces en la posición D, están disponibles las funciones siguientes:

- Iluminación dinámica en curvas
- Iluminación estática en curvas

- Función de marcha atrás
- Nivelación dinámica automática de los faros

Iluminación de zona peatonal

Se activa automáticamente a baja velocidad, hasta unos 30 km/h. El haz de luz se desvía en un ángulo de 8° hacia el lado de la carretera.

Iluminación de ciudad

Se activa automáticamente en un margen de velocidad de entre unos 40 y 55 km/h y cuando el sensor de luz detecta una iluminación urbana. El alcance de la luz se reduce y se amplía la distribución de la misma.

Iluminación de carretera secundaria

Se activa automáticamente a una velocidad entre 55 y 115 km/h. El haz de luz y el brillo del lado izquierdo y derecho son diferentes.

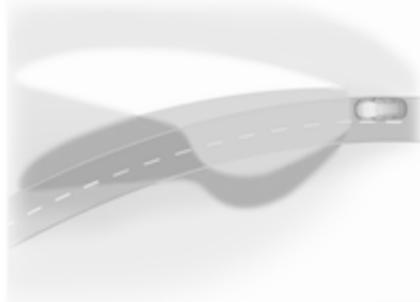
Luz de autopista

Se activa automáticamente a una velocidad superior a unos 115 km/h y movimientos mínimos del volante. Se conecta con retardo o directamente cuando el vehículo acelera fuertemente. El haz de luz es más largo y brillante.

Iluminación de tiempo adverso

Se activa automáticamente a una velocidad de hasta 70 km/h cuando el sensor de lluvia detecta condensación o los limpiaparabrisas funcionan continuamente. El alcance, la distribución y la intensidad de las luces se regulan de forma variable dependiendo de la visibilidad.

Iluminación dinámica en curvas



30039

El haz de luz gira en función del ángulo del volante y de la velocidad, mejorando la iluminación en curvas.

Testigo de control 112.

Iluminación estática en curvas

En giros cerrados o cruces, dependiendo del ángulo de la dirección o de los intermitentes, se conecta un reflector adicional en el lado izquierdo o derecho que ilumina la carretera en la dirección de marcha. Se activa hasta una velocidad máxima de 40 km/h.

Testigo de control 112.

Función de marcha atrás

Si los faros están encendidos y se engrana la marcha atrás, se conecta la iluminación estática en ambos lados. Permanece encendida durante 20 segundos después de desengranar la marcha atrás o hasta circular a más de 17 km/h hacia delante.

Asistente de luz de carretera

Esta característica permite usar la luz de carretera como luz principal para circular de noche y cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h.

Se cambia a luz de cruce cuando:

- la cámara en el parabrisas detecta las luces de vehículos que vienen de frente o por detrás
- la velocidad del vehículo es inferior a 20 km/h
- hay niebla o nieve
- se conduce por áreas urbanas

Si no se detecta ningún factor restrictivo, el sistema vuelve a cambiar a luz de carretera.

El testigo de control verde se enciende de forma permanente cuando el asistente está activado, el testigo azul se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

Testigo de control 112.

El asistente de luz de carretera se activa pulsando dos veces la palanca de los intermitentes.

Para desactivarlo, pulse una vez la palanca de los intermitentes. También se desactiva cuando se conectan las luces antiniebla delanteras.

Si se activan las ráfagas cuando están encendidas las luces de carretera, se desactivará el asistente de luz de carretera.

Si se activan las ráfagas cuando están apagadas las luces de carretera, se activará el asistente de luz de carretera.

El último ajuste del asistente de luz de carretera se utilizará cuando se conecte el encendido de nuevo.

Nivelación dinámica automática de los faros

Para evitar el deslumbramiento de los vehículos que vienen de frente, la nivelación de los faros se ajusta automáticamente basándose en la información sobre inclinación, medida en el eje delantero y trasero, la aceleración o desaceleración y la velocidad del vehículo.

Fallo del sistema de faros adaptativos

Cuando el sistema detecta un fallo en el sistema de faros adaptativos, se cambia a una posición predeterminada para evitar el deslumbramiento de los vehículos que vienen de frente. Si no es posible, el faro afectado se apagará automáticamente. En cualquier otra circunstancia, el faro seguirá encendido. Aparece una advertencia en el centro de información del conductor.

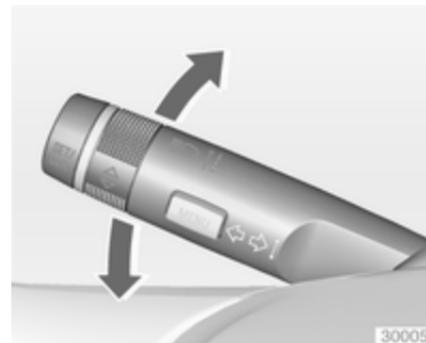
Luces de emergencia



Se accionan con el botón .

En caso de accidente con despliegue del airbag las luces de emergencia se activan automáticamente.

Señalización de giros y cambios de carril



Palanca = intermitente derecho hacia arriba
 Palanca = intermitente izquierdo hacia abajo

Si la palanca se mueve más allá del punto de resistencia, el intermitente se conecta permanentemente. Cuando el volante vuelve a girar, se desactiva el intermitente automáticamente.

Para emitir tres intermitencias, p. ej., para un cambio de carril, pulse la palanca hasta percibir cierta resistencia y suéltela.

Con un remolque conectado, los intermitentes parpadean seis veces si se pulsa la palanca hasta el punto de resistencia y luego se suelta.

Para una indicación más prolongada, mantenga la palanca pulsada.

Desconecte los intermitentes manualmente moviendo la palanca hasta su posición original.

Faros antiniebla



Se accionan con el botón D .

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar los faros antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Piloto antiniebla



Se accionan con el botón D .

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar el piloto antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Conmutador de las luces en posición D : el piloto antiniebla sólo se puede conectar junto con los faros antiniebla.

El piloto antiniebla del vehículo se desactiva cuando se lleva un remolque.

Luces de estacionamiento



Cuando el vehículo está aparcado, se pueden activar las luces de estacionamiento de un lado:

1. Desconecte el encendido.

- Mueva la palanca de los intermitentes totalmente hacia arriba (luces de estacionamiento del lado derecho) o hacia abajo (luces de estacionamiento del lado izquierdo).

Confirmación mediante una señal acústica y el testigo de control de los intermitentes del lado correspondiente.

Luces de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

Faros empañados

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. El empañamiento desaparece rápidamente; para facilitar el proceso, encienda los faros.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



Se puede ajustar el brillo de las siguientes luces cuando las luces exteriores están encendidas:

- Iluminación del tablero de instrumentos
- Pantalla de información
- Interruptores y elementos de mando iluminados

Gire la rueda de ajuste  y manténgala hasta obtener el brillo deseado.

En vehículos con sensor de luz, el brillo sólo puede ajustarse cuando las luces exteriores están encendidas y el sensor de luz detecta condiciones nocturnas.

Iluminación interior

Al entrar y salir del vehículo, se encienden automáticamente las luces de cortesía delantera y trasera, luego se apagan con un leve retardo.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, las luces de cortesía se encienden automáticamente.

Luz de cortesía delantera



Accione el interruptor basculante:

 = conexión y desconexión automática.

pulse  = conectado.

pulse  = desconectado.

Luces de cortesía traseras



Se iluminan junto con la luz de cortesía delantera dependiendo de la posición del interruptor basculante.

Luces de lectura



Se accionan con los botones  y  en las luces de cortesía delanteras y traseras.

Luces en los parasoles

Se encienden al abrir la tapa.

Características de la iluminación

Iluminación de la consola central

El foco incorporado en la iluminación interior se enciende al conectar los faros.

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Los faros, las luces traseras, las luces de marcha atrás, las luces de la matrícula, la iluminación del tablero de instrumentos, la iluminación interior y la iluminación de charcos se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el mando a distancia. Esta función sólo está operativa en condiciones de oscuridad y facilita la localización del vehículo.

Las luces se apagan inmediatamente cuando la llave del encendido se gira a la posición 1 ⇨ 152.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 125.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada ⇨ 22.

Se conectarán adicionalmente las siguientes luces al abrir la puerta del conductor:

- Todos los interruptores
- Centro de información del conductor
- Luces de las puertas

Iluminación de salida

Al sacar la llave de la cerradura del encendido se conectarán las siguientes luces:

- Iluminación interior
- Luz del tablero de instrumentos (sólo cuando está oscuro)
- Iluminación de charcos

Se desconectará automáticamente al cabo de un tiempo y se activará de nuevo si se abre la puerta del conductor.

Los faros, las luces traseras, las luces de marcha atrás y las luces de la matrícula iluminan el área circundante, durante un periodo de tiempo regulable, después de salir del vehículo.

Conexión



1. Desconecte el encendido.
2. Saque la llave del encendido.
3. Abra la puerta del conductor.
4. Tire de la palanca de los intermitentes.
5. Cierre la puerta del conductor.

Si no se cierra la puerta del conductor, las luces se apagarán después de dos minutos.

La iluminación de salida se apaga inmediatamente si tira de la palanca de los intermitentes con la puerta del conductor abierta.

La activación, desactivación y duración de esta función se pueden cambiar en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ↪ 125.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada ↪ 22.

Protección contra descarga de la batería

Función de estado de carga de la batería

Esta función garantiza la máxima duración de la batería mediante un alternador con salida de corriente regulable y una distribución eléctrica optimizada.

Para evitar que la batería se descargue al conducir, los siguientes sistemas se reducen automáticamente en dos fases para, por último desconectarse:

- Calefactor auxiliar
- Luneta y retrovisores térmicos
- Asientos calefactados
- Ventilador

En la segunda fase, aparece un mensaje en el centro de información del conductor confirmando la activación de la protección contra descarga de la batería.

Desconexión de las luces eléctricas

Para evitar la descarga de la batería con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Climatización

Sistemas de climatización	142
Salidas de aire	148
Mantenimiento	149

Sistemas de climatización

Sistema de calefacción y ventilación



Mandos para la:

- Temperatura
- Distribución de aire
- Velocidad del ventilador
- Desempañado y descongelación

Luneta térmica trasera  ↻ 33.

Temperatura

rojo = caliente

azul = frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Distribución de aire

 = hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras

 = hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables.

 = hacia los pies

Todas las combinaciones son posibles.

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire conectando la velocidad deseada del ventilador.

Desempañado y descongelación

- Pulse el botón : el ventilador se conecta automáticamente a una velocidad más alta, la distribución de aire se orienta hacia el parabrisas.
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Aire acondicionado



Además del sistema de calefacción y ventilación, el sistema de aire acondicionado dispone de:

-  = Refrigeración
-  = Recirculación de aire

Asientos calefactados  41, volante térmico  95.

Refrigeración

Se acciona con el botón  y sólo funciona con el motor y el ventilador en marcha.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire en cuanto la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte la refrigeración para ahorrar combustible. Cuando el sistema de refrigeración se apaga, el sistema de climatización no solicitará el arranque del motor durante una parada automática (Auto-stop).

Sistema de recirculación de aire

Se accionan con el botón .

⚠ Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas podría empañarse por fuera al entrar en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpia-parabrisas y desactive .

Refrigeración máxima

Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente.

- Refrigeración  conectada.
- Sistema de recirculación de aire  conectado.
- Pulse el interruptor de distribución de aire .

- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más frío.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Abra todas las salidas.

Desempañado y descongelación de los cristales



- Pulse el botón : el ventilador se conecta automáticamente a una velocidad más alta, la distribución de aire se orienta hacia el parabrisas.
- Conecte la refrigeración .

- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y orientelas hacia las ventanillas.

Nota

Si se seleccionan las opciones de desempañado y descongelación, se inhibirá la parada automática (Autostop).

Si se seleccionan las opciones de desempañado y descongelación mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Climatizador automático electrónico

El climatizador de doble zona permite regular diferentes temperaturas de climatización para el conductor y el acompañante.



Mandos para la:

- Temperatura en el lado del conductor
- Distribución de aire
- Velocidad del ventilador
- Temperatura en el lado del acompañante

AUTO = Modo automático

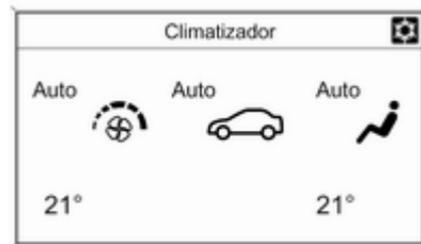
 = Recirculación de aire manual

 = Desempañado y descongelación

Luneta térmica trasera  ↗ 33.

Se regula automáticamente la temperatura preseleccionada. En el modo automático, la velocidad del ventilador y la distribución de aire regulan automáticamente el caudal de aire.

El sistema se puede adaptar manualmente mediante el uso de los mandos de distribución y de caudal de aire.



Cada cambio de ajustes se muestra en la pantalla de información durante unos segundos.

El climatizador automático electrónico sólo funciona plenamente con el motor en marcha.

Modo automático AUTO



Ajuste básico para el máximo confort:

- Pulse el botón **AUTO**, el aire acondicionado se activa automáticamente.
- Abra todas las salidas de aire.
- Ajuste las temperaturas preseleccionadas para el conductor y el acompañante ajustando el mando giratorio izquierdo y derecho a 22 °C.

La regulación de la velocidad del ventilador en modo automático se puede cambiar en el menú **Ajustes**.

Personalización del vehículo ⇨ 125.

Todas las salidas de aire se accionan automáticamente en el modo automático. Por eso, las salidas de aire deberían estar siempre abiertas.

Preselección de la temperatura

Las temperaturas se pueden ajustar al valor deseado.



Si se ajusta la temperatura mínima, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de refrigeración.

Si se ajusta la temperatura máxima, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de calefacción.

Nota

Si la temperatura se reduce 2 °C o más con el motor en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start ⇨ 154.

Desempañado y descongelación de los cristales

- Pulse el botón .
- Pulse el botón de refrigeración .
- La temperatura y la distribución del aire se regulan automáticamente, el ventilador funciona a velocidad alta.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Para volver al modo automático: pulse el botón .

Nota

Si se pulsa el botón  con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar el botón .

Si se pulsa el botón  mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Ajustes manuales

Los ajustes del climatizador automático se pueden cambiar activando los botones y conmutadores giratorios del siguiente modo. Al cambiar un ajuste se desactivará el modo automático.



Pulse el botón inferior para disminuir la velocidad del ventilador o el botón superior para aumentarla, como se muestra en la ilustración. La velocidad del ventilador se indica mediante el número de segmentos en la pantalla.

Si mantiene pulsado el botón inferior durante más tiempo: se desconectan el ventilador y la refrigeración.

Si mantiene pulsado el botón superior durante más tiempo: el ventilador funciona a la velocidad máxima.

Para volver al modo automático:
Pulse el botón **AUTO**.

Distribución de aire

Pulse ,  o  para el ajuste deseado. La activación se indica mediante el LED del botón.

 = hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras.

 = hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables.

 = hacia los pies.

Todas las combinaciones son posibles.

Vuelta a la distribución de aire automática: Desactive el ajuste correspondiente o pulse el botón **AUTO**.

Refrigeración

Se activa o desactiva con el botón .

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior supera un nivel determinado. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte la refrigeración para ahorrar combustible. Cuando el sistema de refrigeración se apaga, el sistema de climatización no solicitará el arranque del motor durante una parada automática (Autostop).

La pantalla indicará **AC ENC** cuando se activa la refrigeración o **AC APG** cuando se desactiva.

Modo de recirculación de aire

Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas podría empañarse por fuera al entrar en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpia-parabrisas y desactive .



Pulse una vez el botón  para activar el modo manual de recirculación de aire.

La activación se indica mediante el LED del botón.

Ajustes básicos

Algunos ajustes pueden cambiarse en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 125.

Calefactor auxiliar

Calefactor de aire

El sistema Quickheat es un calefactor eléctrico auxiliar que calienta el aire del habitáculo más rápidamente.

Salidas de aire

Salidas de aire regulables

Al menos debe abrirse una salida de aire cuando la refrigeración está encendida.



Para abrir la salida de aire, gire la rueda moleteada hacia el símbolo  más grande.



Dirija el flujo de aire inclinando y basculando las aletas.

Para cerrar la salida de aire, gire la rueda moleteada hacia el símbolo ■ más pequeño.

⚠ Advertencia

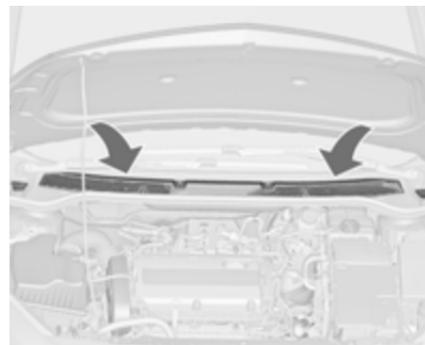
No fije objetos a las aletas de las salidas de aire. Hay riesgo de lesiones y daños en caso de accidente.

Salidas de aire fijas

Hay salidas de aire adicionales por debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Filtro de polen

El filtro elimina polvo, hollín, polen y esporas del aire que entra en el vehículo a través de la entrada de aire.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero del sistema, la refrigeración debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. La refrigeración no funciona si la temperatura exterior es demasiado baja.

Servicio

Para garantizar una potencia de refrigeración óptima, le recomendamos revisar anualmente el climatizador automático; la primera revisión debe realizarse a los tres años de la primera matriculación y debe incluir:

- Prueba de funcionamiento y presión
- Funcionamiento de la calefacción
- Prueba de estanqueidad
- Comprobación de las correas de transmisión

- Limpieza del condensador y del desagüe del evaporador
- Prueba de rendimiento

Conducción y manejo

Recomendaciones para la conducción	151
Arranque y manejo	152
Sistema de escape del motor	157
Cambio automático	158
Cambio manual	162
Frenos	162
Sistemas de control de la conducción	165
Sistemas de ayuda a la conducción	168
Combustible	177
Remolcado	179

Recomendaciones para la conducción

Control del vehículo

No deje que el vehículo circule con el motor parado (excepto durante una parada automática)

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (como el servofreno o la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás. Todos los sistemas funcionan durante una parada automática (Autostop), pero se producirá una reducción controlada del rendimiento de la dirección asistida y la velocidad del vehículo disminuirá.

Sistema stop-start ⇨ 154.

Aumento del régimen de ralentí

Si hace falta cargar la batería, debe aumentarse la salida de corriente del alternador. Esto se consigue mediante un aumento del régimen de ralentí que puede ser audible.

En vehículos con pantalla de gama alta, aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Pedales

Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Arranque y manejo

Rodaje de un vehículo nuevo

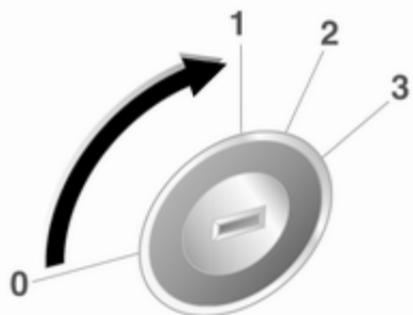
No frene innecesariamente a fondo durante los primeros viajes.

Al conducir el vehículo por primera vez, se puede formar humo por la evaporación de cera y aceite en el sistema de escape. Estacione el vehículo al aire libre durante un tiempo después del primer viaje y evite inhalar los humos.

Durante el periodo de rodaje, puede aumentar el consumo de combustible y de aceite del motor, así como la frecuencia del proceso de limpieza del filtro de partículas diésel. La parada automática se puede suspender para dejar que se cargue la batería.

Filtro de partículas diésel ⇨ 157.

Posiciones de la cerradura del encendido



- 0 = Encendido desconectado
- 1 = Volante desbloqueado, encendido desconectado
- 2 = Encendido conectado; con motor diésel: precalentamiento
- 3 = Arranque

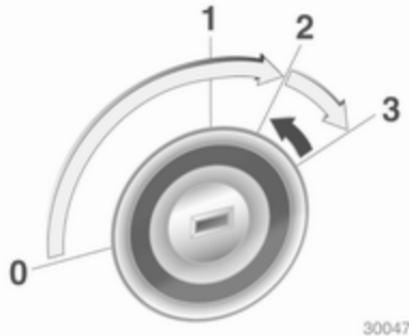
Alimentación eléctrica de reserva

Los siguientes sistemas electrónicos pueden operar hasta la apertura de la puerta del conductor o, como máximo, 10 minutos después de la desconexión del encendido.

- Elevalunas eléctricos
- Techo solar
- Tomas de corriente

La alimentación del sistema de infotretenimiento se mantendrá durante 30 minutos o bien hasta extraer la llave del contacto de encendido, independientemente de que se abra o no una puerta.

Arranque del motor



30047

Cambio manual: accione el embrague.

Cambio automático: accione el freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.

No pise el pedal del acelerador.

Motor diésel: gire la llave a la posición **2** para el precalentamiento hasta que el testigo de control  se apague.

Gire la llave un momento a la posición **3** y suéltela: un procedimiento automático acciona el motor de arranque

con un breve retardo hasta que el motor esté en marcha; vea Control automático de arranque.

Antes de repetir el arranque, o para apagar el motor, gire de nuevo la llave a la posición **0**.

Durante una parada automática (Autostop), se puede arrancar el motor pisando el pedal del embrague.

Arranque del vehículo con temperaturas bajas

Es posible arrancar el motor sin dispositivos adicionales de calentamiento hasta los $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ en motores diésel y los $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ en motores de gasolina. Se requiere un aceite de motor con la viscosidad correcta, el combustible adecuado, la realización de los servicios de mantenimiento y una batería con carga suficiente. Con temperaturas inferiores a $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$, el cambio automático necesita una fase de calentamiento de unos 5 minutos. La palanca selectora debe estar en la posición **P**.

Control automático de arranque

Esta función controla el procedimiento de arranque del motor. El conductor no tiene que sujetar la llave en la posición **3**. Una vez aplicado, el sistema continuará el proceso de arranque automáticamente hasta que el motor esté en marcha. Debido al procedimiento de comprobación, el motor se pone en marcha con un breve retardo.

Posibles causas de que el motor no arranque:

- El pedal del embrague no está accionado (cambio manual)
- El pedal del freno no está accionado o la palanca selectora no está en **P** o **N** (cambio automático)
- Se ha agotado el tiempo de espera

Calentamiento del motor turbo

Al arrancar, el par motor disponible puede estar limitado durante un tiempo breve, especialmente cuando la temperatura del motor es baja. Esta limitación permite al sistema de lubricación proteger eficazmente el motor.

Corte de combustible en régimen de retención

La alimentación de combustible se corta automáticamente durante el régimen de retención, es decir, cuando se conduce el vehículo con una marcha engranada pero sin pisar el acelerador.

Sistema stop-start

El sistema stop-start permite ahorrar combustible y reducir las emisiones de gases de escape. Cuando las condiciones lo permiten, el sistema desconecta el motor en cuanto el vehículo circula a baja velocidad o está parado; por ejemplo, en un semáforo o en un atasco. Vuelve a arrancar automáticamente el motor en cuanto se pisa el embrague. Un sensor de batería garantiza que la parada automática (Autostop) sólo se efectúe si hay suficiente carga en la batería para volver a arrancar.

Activación

El sistema stop-start está disponible con el motor arrancado, el vehículo en marcha y siempre que se cumplan las condiciones especificadas más adelante en esta sección.

Desactivación



Desactive manualmente el sistema stop-start pulsando el botón **eco**. Para indicar la desactivación, se apaga el LED del botón.

Autostop

Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado, active la función de parada automática (Autostop) del siguiente modo:

- Pise el pedal del embrague
- ponga la palanca en punto muerto
- suelte el pedal del embrague

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.



La parada automática (Autostop) se indica mediante la aguja en la posición **AUTOSTOP** en el cuentarrevoluciones.

Durante una parada automática, se mantendrá la calefacción y la operatividad de los frenos.

La dirección asistida puede ver reducido su rendimiento durante una parada automática.

Condiciones para una parada automática (Autostop)

El sistema stop-start comprueba si se cumplen todas las condiciones siguientes; en caso contrario, se anulará la parada automática (Autostop):

- el sistema stop-start no está desactivado manualmente
- el capó está totalmente cerrado
- la puerta del conductor está cerrada o el cinturón de seguridad del conductor está abrochado
- la batería tiene suficiente carga y está en buen estado
- el motor está caliente
- la temperatura del refrigerante del motor no es demasiado alta

- la temperatura del sistema de escape del motor no es demasiado elevada; por ejemplo, tras conducir con una carga de motor elevada
- la temperatura ambiente no es demasiado baja
- el climatizador automático no anula la parada automática (Autostop)
- el nivel de vacío del sistema de frenos es suficiente
- la función de autolimpieza del filtro de partículas diésel no está activa
- el vehículo se ha movido desde la última parada automática (Autostop)

Es posible que la parada automática (Autostop) no esté disponible si la temperatura ambiente está cerca del punto de congelación.

Determinados ajustes del climatizador automático pueden anular una parada automática (Autostop). Véase el capítulo sobre climatización para más detalles.

Puede que se anule la parada automática (Autostop) justo después de la conducción por autopista.

Rodaje de un vehículo nuevo ⇨ 152.

Protección contra descarga de la batería

Para garantizar que el motor vuelva a arrancar de forma fiable, el sistema stop-start incorpora diversas funciones de protección contra la descarga de la batería.

Medida de ahorro de energía

Durante una parada automática (Autostop), varias funciones eléctricas como el calefactor auxiliar eléctrico o la luneta térmica trasera se desactivan o entran en modo de ahorro de energía. La velocidad del ventilador del sistema de climatización se reduce para ahorrar energía.

Rearranque del motor por el conductor

Pise el pedal del embrague para volver a arrancar el motor.

El arranque del motor se indica mediante la aguja en la posición de régimen de ralentí en el cuentarrevoluciones.

Si la palanca selectora se quita de punto muerto antes de pisar el embrague, el indicador de control  se iluminará o se mostrará como símbolo en el centro de información del conductor.

Testigo de control  ⇨ 108.

Rearranque del motor por el sistema stop-start

La palanca selectora tiene que estar en el punto muerto para activar el re arranque automático.

Si se da alguna de las condiciones siguientes durante una parada automática (Autostop), el sistema stop-start volverá a arrancar automáticamente el motor.

- el sistema stop-start se desactiva manualmente
- se abre el capó
- se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre la puerta del conductor
- la temperatura del motor es demasiado baja
- la batería está descargada

- el nivel de vacío del sistema de frenos es insuficiente
- el vehículo empieza a moverse
- el climatizador automático solicita el arranque del motor
- el aire acondicionado se enciende manualmente

Si el capó no está totalmente cerrado, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Si hay un accesorio eléctrico, p. ej., un reproductor de CD portátil, conectado a la toma de corriente, puede que se note una caída de la alimentación durante el re arranque.

Estacionamiento

- No estacione el vehículo sobre una superficie fácilmente inflamable. La elevada temperatura del sistema de escape podría inflamar dicha superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento manual sin pulsar el botón de desbloqueo. En pen-

dientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.

- Desconecte el motor y el encendido. Gire el volante hasta que se enclave el bloqueo del mismo.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, engrane la primera o mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.
- Si el vehículo está cuesta abajo, engrane la marcha atrás o mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.
- Bloquee el vehículo y active el sistema de alarma antirrobo.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, el motor se apaga automáticamente si el vehículo se detiene dentro de un tiempo determinado.

Sistema de escape del motor

⚠ Peligro

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, pero tóxico. Su inhalación podría resultar fatal.

Si entran gases de escape en el interior del vehículo, abra las ventanillas. Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

No circule con el compartimento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Filtro de partículas diésel

El sistema de filtro de partículas diésel filtra las partículas contaminantes de hollín contenidas en los gases de escape. El sistema incorpora una función de autolimpieza que actúa automáticamente durante la marcha sin ninguna notificación. El filtro se limpia

quemando periódicamente las partículas de hollín a altas temperaturas. Este proceso se realiza automáticamente en determinadas condiciones de circulación y puede durar hasta 25 minutos. Normalmente tarda entre 7 y 12 minutos. La parada automática no está disponible y el consumo de combustible puede ser más alto durante este período. La generación de humo y olores durante el proceso es normal.



En determinadas condiciones de conducción, como en distancias cortas, el sistema no se puede limpiar automáticamente.

Si es necesario limpiar el filtro y las condiciones citadas no han permitido la limpieza automática, se indicará mediante el testigo de control .

Aparece **Filtro partículas diésel lleno** **Siga conduciendo** o el código de advertencia 55 al mismo tiempo en el centro de información del conductor.

 se enciende cuando el filtro de partículas diésel está lleno. Inicie el proceso de limpieza cuanto antes.

 parpadea cuando el filtro de partículas diésel alcanza su capacidad máxima. Inicie el proceso de limpieza inmediatamente para que no se dañe el motor.

Proceso de limpieza

Para activar el proceso de limpieza, siga conduciendo, mantenga la velocidad del motor por encima de 2.000 revoluciones por minuto. En caso necesario, cambie a una marcha más corta. Se inicia la limpieza del filtro de partículas diésel.

Si también se enciende , no es posible limpiarlo y debe ir a un taller.

Atención

Si el proceso de limpieza se interrumpe, hay riesgo de provocar graves daños en el motor.

La limpieza se realiza más rápidamente a regímenes de revoluciones motor elevados y carga del motor alta.

El testigo de control  se apaga en cuanto se ha completado el proceso de autolimpieza.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

Atención

Los combustibles de una calidad distinta a los mencionados en las páginas ⇨ 177, ⇨ 240 podrían causar daños en el catalizador o en los componentes electrónicos.

La gasolina sin quemar puede producir un sobrecalentamiento y daños en el catalizador. Por eso se debe evitar el uso excesivo del motor de arranque, vaciar el depósito de combustible y arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo.

Si se producen fallos de encendido, funcionamiento irregular del motor, disminución perceptible de la potencia del motor o cualquier otra anomalía, haga subsanar la causa de la avería en un taller lo antes posible. En caso de emergencia, se puede continuar circulando durante un breve periodo, manteniendo la velocidad del vehículo y el régimen del motor bajos.

Cambio automático

El cambio automático permite cambiar de marcha de forma automática (modo automático) o manual (modo manual).

Pantalla indicadora del cambio

La marcha o el modo seleccionado se muestra en la pantalla indicadora del cambio.

Palanca selectora



- P** = posición de estacionamiento, las ruedas están bloqueadas; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado y el freno de estacionamiento accionado
- R** = marcha atrás; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado
- N** = punto muerto
- D** = modo automático con todas las marchas

La palanca selectora se bloquea en la posición **P** y sólo puede moverse con el encendido conectado y el pedal del freno pisado.



Si el pedal del freno no está pisado, se enciende el testigo de control (P).

Si la palanca selectora no está en **P** al desconectar el encendido, parpadear los testigos de control (P) y **P**.

Para seleccionar **P** o **R**, pulse el botón de desbloqueo.

El motor sólo se puede arrancar con la palanca en la posición **P** o **N**. Con la posición **N** seleccionada, pise el pedal del freno o accione el freno de estacionamiento antes de arrancar.

No acelere mientras engrana una marcha. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Con una marcha engranada y el freno suelto, el vehículo avanza lentamente.

Efecto de freno del motor

A fin de aprovechar el efecto de freno del motor, seleccione a tiempo una marcha más baja al circular cuesta abajo, vea Modo manual.

Sacar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre **D** y **R**. No revolucione excesivamente el motor y evite una aceleración brusca.

Estacionamiento

Accione el freno de estacionamiento y seleccione **P**.

La llave del encendido sólo se puede sacar cuando la palanca selectora está en la posición **P**.

Modo manual



Mueva la palanca selectora desde la posición **D** hacia la izquierda y luego hacia delante o hacia atrás.

+ = Para cambiar a una marcha más larga.

- = Para cambiar a una marcha más corta.

Si se selecciona una marcha más larga circulando a una velocidad demasiado baja, o bien una marcha más corta a una velocidad demasiado alta, no se produce el cambio de marcha. Esto puede hacer que aparezca un mensaje en la pantalla de información del conductor.

En el modo manual no se produce el cambio automático a una marcha más larga con regímenes de revoluciones altos del motor.

Programas electrónicos de marcha

- Mediante el aumento del régimen del motor, el programa de temperatura de funcionamiento pone el catalizador rápidamente a la temperatura necesaria.
- La función de selección automática de punto muerto actúa cuando se detiene el vehículo con una marcha de avance y con el pedal del freno pisado.

- Cuando está conectado el modo Sport, el cambio de marcha se produce a regímenes más elevados (excepto con el regulador de velocidad conectado). Modo Sport ⇨ 167.

- Se utilizan programas especiales para adaptar automáticamente los puntos del cambio al subir o bajar pendientes.

Función "kickdown"

En el modo automático, si se pisa a fondo el pedal del acelerador, se cambia a una marcha más corta dependiendo del régimen del motor.

Avería

En caso de avería, se enciende . Además, aparece un número de código en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo ⇨ 118.

El cambio automático deja de funcionar. Se puede continuar circulando con el cambio manual.

Sólo está disponible la marcha más larga. Dependiendo de la avería, la 2ª también puede estar disponible en el modo manual. Cambie sólo cuando el vehículo esté detenido.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Interrupción de corriente

En caso de interrupción de corriente, la palanca selectora no se puede mover de la posición **P**. La llave no se puede sacar de la cerradura del encendido.

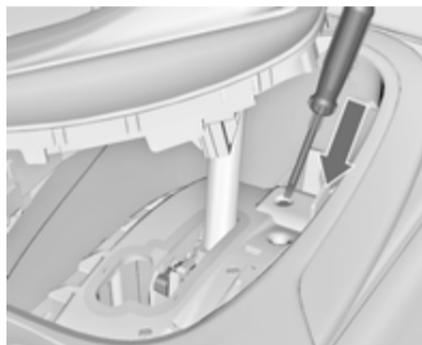
Si la batería está descargada, ponga en marcha el vehículo con cables auxiliares de arranque ⇨ 225.

Si la batería no es la causa del fallo, quite la palanca selectora.

1. Ponga el freno de estacionamiento.



2. Quite la moldura de la palanca selectora de la consola central por delante, pliéguela hacia arriba y gírela a la izquierda.



3. Inserte un destornillador en la abertura hasta el tope y saque la palanca selectora de la posición **P** o **N**. Si se selecciona de nuevo **P** o **N**, la palanca selectora volverá a bloquearse. Haga subsanar la causa de la interrupción de corriente en un taller.
4. Vuelva a montar el revestimiento de la palanca selectora en la consola central.

Cambio manual



Para engranar la marcha atrás, con el vehículo parado, pulse el botón de desbloqueo de la palanca selectora y engrane la marcha.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

No conduzca a medio embrague innecesariamente.

Pise siempre a fondo el pedal del embrague. No utilice el pedal como apoyo para el pie.

Atención

No es aconsejable conducir con la mano apoyada en la palanca selectora.

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, para frenar hay que pisar el pedal firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar su viaje, recurra a la ayuda de un taller.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que la acción del freno sea menor, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Testigo de control   108.

Sistema antibloqueo de frenos

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

Al iniciar la marcha, el sistema realiza una autocomprobación que puede ser audible.

Testigo de control (ABS) ⇨ 108.

Luz de freno adaptativa

En caso de una frenada a fondo, parpadearán las tres luces de freno mientras dure la regulación del ABS.

Avería

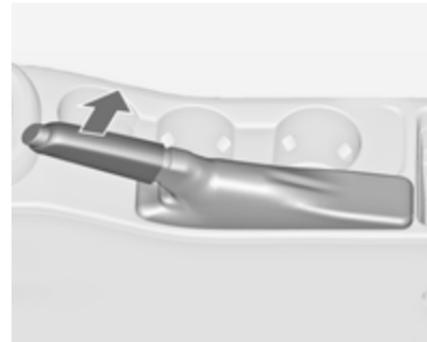
⚠ Advertencia

Si hay una avería del ABS; las ruedas pueden bloquearse en caso de frenazos fuertes. Las ventajas del ABS ya no están disponibles. Al frenar a fondo, el vehículo ya no responde al volante y puede derrapar.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Freno de estacionamiento

Freno de estacionamiento manual



Aplique siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciéndelo con toda la firmeza posible.

Para soltar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo necesario para accionar el freno de estacionamiento, pise simultáneamente el pedal del freno.

Testigo de control  ↻ 108.

Freno de estacionamiento eléctrico



Accionamiento con el vehículo parado

Tire del interruptor , el freno de estacionamiento se acciona automáticamente con la fuerza adecuada. Para alcanzar la fuerza máxima,

p. ej., al aparcar con un remolque o en pendientes, tire del interruptor  dos veces.

El freno de estacionamiento eléctrico se puede activar siempre, aunque el encendido esté desconectado.

No accione el sistema de freno de estacionamiento eléctrico con demasiada frecuencia si el motor está parado; se puede descargar la batería.

Antes de salir del vehículo, compruebe el estado del freno de estacionamiento eléctrico.

Testigo de control  ↻ 108.

Liberación del freno

Conecte el encendido. Mantenga pisado el pedal del freno y luego pulse el interruptor .

Función de inicio de marcha

El freno de estacionamiento se suelta automáticamente al pisar el pedal de embrague (cambio manual) o al seleccionar una posición de marcha (cambio automático) y luego pisar el

pedal del acelerador. Esto no es posible si se acciona el interruptor al mismo tiempo.

Esta función también resulta útil para iniciar la marcha en pendientes.

El uso agresivo de esta función puede reducir la vida útil de las piezas sometidas a desgaste.

Frenada dinámica con el vehículo en movimiento

Cuando el vehículo está en movimiento y se tira del interruptor , el sistema de freno de estacionamiento eléctrico desacelera el vehículo, pero no se accionará estáticamente.

En cuanto se suelta el interruptor , cesará la frenada dinámica.

Avería

Si hay un fallo en el freno de estacionamiento eléctrico, se indica mediante el testigo de control  y por un código numérico o un mensaje del vehículo en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo ↻ 118.

Para accionar el freno de estacionamiento eléctrico: tire del interruptor (E) y manténgalo así durante más de 5 segundos. Si se enciende el testigo de control (E), significa que el freno de estacionamiento eléctrico está accionado.

Para soltar el freno de estacionamiento eléctrico: pulse el interruptor (E) y manténgalo así durante más de 2 segundos. Si se apaga el testigo de control (E), significa que el freno de estacionamiento eléctrico está suelto.

Si el testigo de control (E) parpadea: el freno de estacionamiento eléctrico no se ha accionado o soltado por completo. Si parpadea continuamente, suelte el freno de estacionamiento eléctrico y vuelva a accionarlo.

Asistente de frenada

Al pisar fuerte y rápido el pedal del freno, se frena automáticamente con la máxima potencia del freno (frenada a fondo).

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo. La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al soltar el pedal del freno.

Asistente de arranque en pendientes

El sistema ayuda a evitar un movimiento indeseado al iniciar la marcha en pendientes.

Al soltar el pedal del freno, después de detenerse en una pendiente, la presión del freno se mantendrá durante 2 segundos más. Los frenos se sueltan automáticamente en cuanto el vehículo empieza a acelerar.

El asistente de arranque en pendientes no está activo durante una parada automática (Autostop).

Sistemas de control de la conducción

Sistema de control de tracción

El sistema de control de tracción (TC) es un componente del control electrónico de estabilidad.

El TC mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos, evitando que patinen las ruedas motrices.

En cuanto las ruedas motrices comienzan a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda que más patina. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.

El TC está operativo en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando interviene el TC, parpadea el testigo .

⚠ Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Testigo de control  ⇨ 110.

Desactivación

Se puede desconectar el TC cuando sea necesario que las ruedas motrices patinen: pulse brevemente el botón .

Se enciende el testigo de control .
El TC se reactiva pulsando de nuevo el botón .

El TC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Control electrónico de estabilidad

El control electrónico de estabilidad (ESC) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos. También evita que patinen las ruedas motrices.

En cuanto el vehículo comienza a derrapar (subvirajes/sobrevirajes), se reduce la potencia del motor y se frenan las ruedas individualmente. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.

El ESC está operativo en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando interviene el ESC, parpadea el testigo .

⚠ Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Testigo de control  ⇨ 110.

Desactivación

Para una conducción muy deportiva, se puede desactivar el ESC: mantenga pulsado el botón  durante 7 segundos aprox.

Se enciende el testigo de control . El ESC se reactiva pulsando de nuevo el botón . Si previamente se desactivó el sistema TC, tanto el TC como el ESC estarán desactivados. El ESC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Sistema de conducción interactiva

Flex Ride

El sistema de conducción Flex Ride permite al conductor elegir entre tres modos:

- Modo SPORT: pulse el botón **SPORT**, se enciende el LED.
- Modo TOUR: pulse el botón **TOUR**, se enciende el LED.
- Modo normal: los botones **SPORT** y **TOUR** no están pulsados, ningún LED está encendido.

Desactive el modo SPORT y el modo TOUR pulsando de nuevo el botón correspondiente.

En cada modo de conducción, el sistema Flex Ride controla los siguientes sistemas electrónicos:

- Control continuo de la amortiguación.
- Control del pedal del acelerador.
- Control de la dirección.
- Cambio automático.



Modo Sport

Los ajustes de los sistemas se adaptan para un estilo de conducción más deportivo.

- La amortiguación se endurece para ofrecer un mejor contacto con la calzada.
- El motor responde más rápidamente al pedal del acelerador.
- Se reduce la asistencia a la dirección.
- Con cambio automático, los cambios de marcha se producen más tarde.
- Con el modo SPORT activado, la iluminación de los instrumentos principales cambia de blanco a rojo.

Modo TOUR

Los ajustes de los sistemas se adaptan para un estilo de conducción más confortable.

- La amortiguación reacciona con más suavidad.
- El pedal del acelerador reacciona de forma estándar.
- La asistencia a la dirección es normal.

- Con cambio automático, los cambios de marcha se producen en modo confort.
- La iluminación de los instrumentos principales es blanca.

Modo Normal

Todos los ajustes de los sistemas se adaptan a los valores estándar.

Control del modo de conducción

En cada modo de conducción seleccionado manualmente, SPORT, TOUR o Normal, el control del modo de conducción (DMC) detecta y analiza continuamente las características reales de conducción, las respuestas por parte del conductor y el estado dinámico activo del vehículo. Si fuera necesario, la unidad de control del DMC cambia automáticamente los ajustes en el modo de conducción seleccionado o, cuando reconoce grandes variaciones, se cambia el modo de conducción mientras duren dichas variaciones.

Por ejemplo, si está seleccionado el modo **Normal** y el DMC detecta una conducción deportiva, el DMC cam-

bia varios ajustes del modo Normal a opciones más deportivas. El DMC cambia al modo **Sport** en caso de una conducción muy deportiva.

Si, por ejemplo, está seleccionado el modo TOUR y es necesario frenar a fondo mientras circula por una carretera virada, el DMC detectará la condición dinámica del vehículo y cambiará los ajustes de la suspensión al modo SPORT para aumentar la estabilidad del vehículo.

Cuando las características de conducción o el estado dinámico del vehículo vuelvan a la situación anterior, el DMC cambiará los ajustes al modo de conducción seleccionado.

Ajustes personalizados en el modo Sport

El conductor puede seleccionar las funciones del modo SPORT cuando se pulsa el botón **SPORT**. Estos ajustes pueden cambiarse en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 125.

Sistemas de ayuda a la conducción

Regulador de velocidad

El regulador de velocidad puede memorizar y mantener velocidades de 30 a 200 km/h aproximadamente. Se pueden producir variaciones respecto a la velocidad memorizada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

Por motivos de seguridad, el regulador de velocidad sólo se puede activar tras haber pisado una vez el pedal del freno. No se puede activar en primera.



No active el regulador de velocidad si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

Con cambio automático, sólo debe activar el regulador de velocidad en el modo automático.

Testigo de control   112.

Conexión

Pulse el interruptor basculante  en la parte superior, el testigo de control  se enciende en blanco.

Activación

Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire la rueda de ajuste a **SET/-**, se memoriza y mantiene la velocidad actual. Se enciende la luz verde del testigo de control . Se puede soltar el pedal del acelerador.

La velocidad del vehículo puede aumentarse pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

En vehículos con motor diésel, se puede cambiar de marcha mientras el regulador de velocidad está activado.

Aumentar la velocidad

Con el regulador de velocidad activado, mantenga la rueda de ajuste girada hacia **RES/+** o gírela brevemente a **RES/+** varias veces: la velocidad aumenta continuamente o en pequeños incrementos.

Como alternativa, acelere hasta la velocidad deseada y memorice el valor girando la rueda a **RES/+**.

Reducir la velocidad

Con el regulador de velocidad activado, mantenga la rueda de ajuste girada hacia **SET/-** o gírela brevemente a **SET/-** varias veces: la velocidad disminuye continuamente o en pequeños incrementos.

Desactivación

Pulse el botón ; el testigo de control  se enciende en blanco. El regulador de velocidad está desactivado. Se mantiene la velocidad memorizada.

Desconexión automática:

- velocidad del vehículo por debajo de unos 30 km/h
- al pisar el pedal del freno
- al pisar el pedal del embrague en vehículos con motor de gasolina
- al pisar el pedal del embrague durante unos segundos en vehículos con motor diésel
- con la palanca selectora en **N**

- con un régimen del motor muy bajo
- al intervenir el sistema de control de tracción o el control electrónico de estabilidad

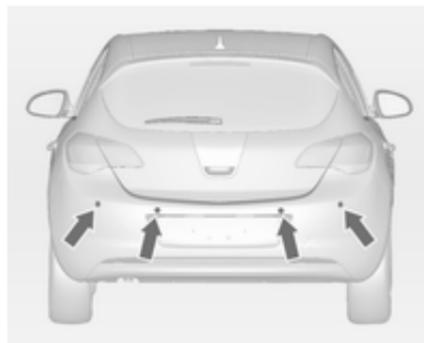
Restablecer la velocidad memorizada

A una velocidad superior a 30 km/h, gire la rueda de ajuste a **RES/+**. Se restablecerá la velocidad guardada.

Desconexión

Pulse el interruptor basculante  en la parte inferior, el testigo de control  se apaga. Se borra la velocidad memorizada. La velocidad memorizada se borra también al desconectar el encendido.

Asistente de aparcamiento



El asistente de aparcamiento facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los posibles obstáculos, y emitiendo señales acústicas.

El avisador acústico de cinturón desabrochado tiene prioridad sobre el resto de las señales acústicas  121.

Aunque se utilice el asistente de aparcamiento, el conductor es totalmente responsable de la maniobra de estacionamiento.

El sistema consta de cuatro sensores de estacionamiento ultrasónicos en el parachoques trasero. Si el vehículo está equipado con asistente de aparcamiento delantero, el sistema tendrá cuatro sensores de estacionamiento ultrasónicos más en el parachoques delantero.

El sistema utiliza una frecuencia distinta para los sensores delanteros y traseros y cada una de ellas emite un sonido diferente.

Testigo de control **P**   109.

Activación



El sistema se activa automáticamente al engranar la marcha atrás.

El asistente de aparcamiento delantero también se puede activar a bajas velocidades pulsando el botón **P**▲.

Si está iluminado el LED situado en el botón del asistente de aparcamiento, indica que el sistema está listo para funcionar.

En función de qué sensores estén más cerca de un obstáculo, se oirá el pitido de los sensores que correspondan. El intervalo entre avisos acústicos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a 30 cm, el aviso acústico es continuo.

Si se pulsa una vez el botón **P**▲ dentro del mismo ciclo de encendido, el asistente de aparcamiento delantero siempre se reactivará al bajar la velocidad del vehículo de un valor determinado.

Desactivación

Desactive el sistema pulsando el botón **P**▲.

Se apagará el LED del botón y aparecerá **Asistente de aparcamiento desconectado** en el centro de información del conductor.

El sistema se desactiva automáticamente a una velocidad determinada.

Avería

En caso de avería en el sistema, se ilumina **P**▲ o aparece un mensaje del vehículo en el centro de información del conductor.

Además, se enciende **P**▲ o aparece un mensaje del vehículo en el centro de información del conductor si el sistema falla por condiciones temporales; por ejemplo, si se detecta que los sensores están cubiertos de nieve.

Mensajes del vehículo ⇨ 118.

Indicaciones importantes para el uso de los sistemas de asistencia al aparcamiento

⚠ Advertencia

En determinadas circunstancias, la presencia de determinadas superficies reflectantes en objetos o ropa, así como de fuentes de ruido externo, pueden hacer que el sistema no detecte los obstáculos.

Debe prestarse especial atención a los obstáculos bajos que puedan dañar la parte inferior del parachoques. Si estos obstáculos se salen de la zona de detección de los objetos durante la aproximación del vehículo, sonará un tono de advertencia continuo.

Atención

El rendimiento de los sensores puede verse reducido si están cubiertos, p. ej., por hielo o nieve.

El rendimiento de los sistemas de asistencia al aparcamiento puede verse reducido por una carga pesada.

Son aplicables condiciones especiales si se trata de vehículos más altos (p. ej., vehículos todoterreno, monovolúmenes, furgonetas). No se puede garantizar la identificación de objetos en la parte superior de estos vehículos.

Los objetos con una sección de reflexión muy pequeña, como objetos estrechos, o los materiales blandos pueden no ser detectados por el sistema.

El asistente de aparcamiento no evitará la colisión con objetos que estén fuera del alcance de detección de los sensores.

Nota

Si hay un dispositivo de remolque montado de fábrica, el asistente de aparcamiento lo detecta automáticamente. Se desactiva al enchufar el conector.

Los sensores pueden detectar un objeto inexistente (perturbación del eco) debido a perturbaciones acústicas o mecánicas externas.

Asistente de señales de tráfico

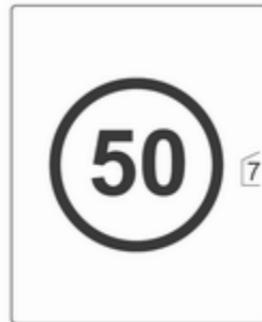
Funcionamiento

El sistema del asistente de señales de tráfico detecta determinadas señales de tráfico mediante una cámara frontal y las muestra en el centro de información del conductor.

Las señales de tráfico que se detectan son:

- límite de velocidad
- prohibido adelantar
- fin de limitación de velocidad
- fin de prohibido adelantar

Las señales de limitación de velocidad se muestran en el centro de información del conductor hasta que se detecte la siguiente señal de limitación de velocidad o de fin de limitación de velocidad.



Las señales de prohibido adelantar tienen prioridad sobre las de limitación de velocidad.

En la pantalla pueden aparecer combinaciones de las dos señales.



Un signo de exclamación en un recuadro indica que se ha detectado una señal adicional que el sistema no reconoce.

El sistema se activa a una velocidad superior a 14 km/h y está activo hasta una velocidad de 200 km/h, dependiendo de las condiciones luminosas. De noche, el sistema está activo hasta una velocidad de 160 km/h.

En cuanto la velocidad baja de 55 km/h, la pantalla se reinicia y el contenido de la página de señales de tráfico se borra. Se mostrará la siguiente indicación de velocidad que se detecte.

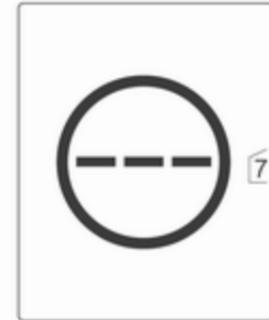
Indicación en pantalla



Las señales de tráfico se muestran en la página **Detección de señales de tráfico** en el **Menú de información viaje/combustible**, que se selecciona mediante la rueda de ajuste en la palanca de los intermitentes ⇄ 113.

Si se ha seleccionado otra función en el menú del centro de información del conductor y luego se vuelve a seleccionar la página **Detección de señales de tráfico**, se mostrará la última señal de tráfico detectada.

Si el sistema está desactivado, el contenido de la página de señales de tráfico se borra, lo que se indica mediante el siguiente símbolo:

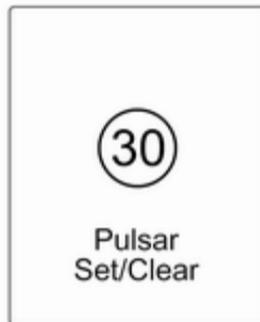


El contenido de la página de señales de tráfico también se borra durante la marcha pulsando el botón **SET/CLR** en la palanca de los intermitentes.

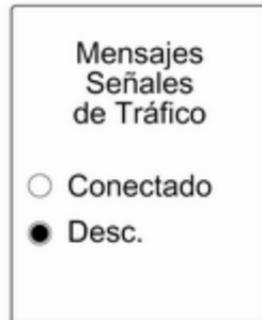


Las señales de limitación de velocidad y de prohibido adelantar se muestran como indicación emergente en cada página del menú.

Función de mensajes emergentes



La función de mensajes emergentes se puede desactivar en la página de señales de tráfico pulsando el botón **SET/CLR** en la palanca de los intermitentes.



Una vez que aparezca la página de ajustes, seleccione **Desc.** para desactivar la función emergente. Se vuelve a activar seleccionando **Conectado**. Cuando se conecta el encendido, se desactiva la función de mensajes emergentes.

La indicación emergente se muestra durante unos 8 segundos en el centro de información del conductor.

Avería

El sistema asistente de señales de tráfico puede funcionar incorrectamente si:

- está sucia la zona del parabrisas donde está situada la cámara frontal
- las señales de tráfico están total o parcialmente cubiertas, o son difíciles de discernir
- hay condiciones ambientales adversas, como fuerte lluvia, nieve, radiación solar directa o sombras. En este caso aparece **Ninguna deteccn. señals. d. tráfico: tiempo reinante** en la pantalla
- las señales de tráfico están dañadas o montadas incorrectamente
- las señales de tráfico no cumplen las normas de la Convención de Viena sobre señales de tráfico

Atención

El sistema está diseñado para ayudar al conductor a distinguir ciertas señales de tráfico dentro de un determinado intervalo de velocidad. Nunca debe ignorar las señales de tráfico que no muestra el sistema.

El sistema no distingue otras señales de tráfico, distintas de las convencionales, que pudieran establecer o finalizar una limitación de velocidad.

No deje que esta característica especial le incite a conducir arriesgadamente.

Adapte siempre la velocidad a las condiciones de la calzada.

Los sistemas de ayuda a la conducción no eximen al conductor de su plena responsabilidad en el manejo del vehículo.

Aviso de cambio de carril

El sistema de aviso de cambio de carril observa las marcas del carril por el que circula el vehículo mediante una cámara frontal. El sistema detecta los cambios de carril y avisa al conductor en caso de un cambio involuntario de carril mediante señales acústicas y visuales.

Los criterios para detectar un cambio involuntario de carril son:

- no se han accionado los intermitentes
- no se ha accionado el pedal del freno
- no hay un accionamiento activo del acelerador
- no hay un accionamiento del volante

Si el conductor reacciona activamente, no se producirá el aviso.

Activación



El sistema de aviso de cambio de carril se activa pulsando el botón . El LED encendido en el botón indica que el sistema está conectado. Cuando el testigo de control  en el cuadro de instrumentos se enciende en verde, el sistema está listo para funcionar.

El sistema sólo funciona a velocidades superiores a 60 km/h y si hay marcas de carril.

Cuando el sistema detecta un cambio involuntario de carril, el testigo de control  cambia a amarillo y parpadea. Simultáneamente se activa un aviso acústico.



Desactivación

Desactive el sistema pulsando el botón . La desactivación se indica mediante un mensaje en el centro de información del conductor.

A velocidades inferiores a 60 km/h, el sistema no funciona.

Avería

El sistema de aviso de cambio de carril puede funcionar incorrectamente si:

- el parabrisas está sucio
- hay condiciones ambientales adversas, como fuerte lluvia, nieve, radiación solar directa o sombras
- no se pueden detectar marcas de carril

Si el sistema de aviso de cambio de carril detecta alguna de estas condiciones, el testigo de control  se enciende en amarillo.

Además, aparece un mensaje de advertencia o un código de advertencia en el centro de información del conductor.

Combustible

Combustible para motores de gasolina

Utilice sólo combustible sin plomo que cumpla la norma EN 228.

Se pueden usar combustibles normalizados equivalentes con un contenido máximo de etanol del 10 % por volumen. En tal caso, utilice sólo combustible que cumpla la norma E DIN 51626-1.

Utilice combustible con el octanaje recomendado ↻ 240. El uso de un combustible con un octanaje inferior disminuye la potencia y el par motor, aumentando ligeramente el consumo de combustible.

Atención

El uso de combustible que no cumple con la normativa EN 228 o similar puede conducir a daños en los depósitos o el motor y pérdida de la garantía.

Atención

El combustible con un octanaje demasiado bajo puede ocasionar una combustión incontrolada y daños en el motor.

Combustible para motores diésel

Utilice sólo combustible diésel que cumpla la norma EN 590.

En países de fuera de la Unión Europea use combustible euro diésel con una concentración de sulfuro inferior a 50 ppm.

Atención

El uso de combustible que no cumple con la normativa EN 590 o similar puede conducir a una pérdida de potencia del motor, un desgaste mayor del motor, daños en el motor y pérdida de la garantía.

No use aceites diésel marinos, aceites para calefacción, Aquazole, ni emulsiones de diésel y agua similares. No debe diluirse el combustible diésel con combustible para motores de gasolina.

Repostaje



⚠ Peligro

Antes de repostar, desconecte el motor y cualquier sistema de calefacción externo con cámara de combustión. Se deben desconectar los teléfonos móviles.

Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

⚠ Peligro

El combustible es inflamable y explosivo. Prohibido fumar. Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas.

Si percibe olor a combustible dentro del vehículo, haga subsanar la causa inmediatamente en un taller.

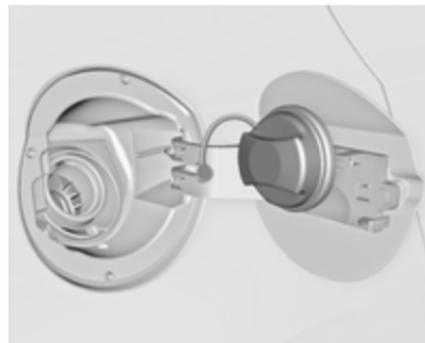
Atención

En caso de repostar combustible incorrecto, no conecte el encendido.

La tapa del depósito de combustible está situada en el lado trasero derecho del vehículo.



La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma.



El tapón del depósito se puede enganchar en el soporte de la tapa del depósito de combustible.

Atención

Limpie inmediatamente el combustible que haya podido rebosar.

Tapón del depósito

Utilice sólo taponos del depósito originales. Los vehículos con motor diésel tienen un tapón del depósito especial.

Consumo de combustible, emisiones de CO₂

El consumo de combustible se sitúa entre 3,7 y 10,1 l/100 km.

Las emisiones de CO₂ se sitúan entre 109 y 174 g/km.

Información general

Para conocer los valores específicos del vehículo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

La determinación del consumo de combustible la regula el reglamento 715/2007/CE (en su versión más reciente).

La especificación de las emisiones de CO₂ también forma parte de la directiva.

Los datos ofrecidos no deben considerarse como garantía respecto al consumo real de combustible del vehículo respectivo. Además, el consumo de combustible depende del

estilo de conducción personal, así como del estado de las carreteras y del tráfico.

Todos los valores se refieren al modelo básico para el mercado europeo con equipamiento de serie.

El cálculo del consumo de combustible se basa en el peso en vacío del vehículo, determinado conforme a esta normativa. El equipamiento opcional puede ocasionar un ligero aumento del consumo de combustible y de las emisiones de CO₂, así como una velocidad máxima más baja.

Remolcado

Información general

Sólo debe utilizarse un dispositivo de remolque homologado para su vehículo. Confíe el montaje posterior de un dispositivo de remolque a un taller. Pueden ser necesarias modificaciones en el vehículo que afecten al sistema de refrigeración, las pantallas térmicas u otros equipos.

El montaje de un dispositivo de remolque podría tapar la abertura de la argolla de remolque. Si se diera el caso, utilice la barra de rótula para remolcar. Lleve siempre la barra de rótula en el vehículo.

Dimensiones del dispositivo de remolque montado de fábrica ⇨ 258.

Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque

Antes de enganchar un remolque, lubrique la rótula o bola. Sin embargo, no debe lubricarse cuando la rótula lleve una barra estabilizadora para amortiguar las oscilaciones.

Para remolques con escasa estabilidad de marcha y remolques con un peso máximo autorizado superior a 1.300 kg, se recomienda el uso de una barra estabilizadora para circular a más de 80 km/h.

Si el remolque comienza a oscilar, disminuya la velocidad y no intente compensar dicho movimiento con la dirección; en caso necesario frene a fondo.

Al bajar pendientes, seleccione la misma marcha y circule aproximadamente a la misma velocidad que para subirlos.

Ajuste la presión de los neumáticos al valor indicado para carga completa ↻ 252.

Uso del remolque

Cargas de remolque

Las cargas de remolque autorizadas dependen de los valores máximos del motor y del tipo de vehículo y no se deben superar nunca. La carga de remolque real es la diferencia entre el peso máximo del remolque y la carga de apoyo real con el remolque acoplado.

Las cargas de remolque autorizadas se especifican en la documentación del vehículo. En general, estos valores son válidos para pendientes del 12 % como máximo.

La carga de remolque autorizada es aplicable hasta la pendiente especificada y una altura de hasta 1000 metros sobre el nivel del mar. Como la potencia del motor disminuye al aumentar la altura debido a la menor densidad del aire y, por tanto, se reduce también la capacidad de

subida, el peso máximo autorizado con remolque también se reduce un 10 % por cada 1000 metros de altura adicional. No es necesario reducir el peso máximo autorizado con remolque si se circula por carreteras con escasa pendiente (inferior al 8 %; por ejemplo, en autopistas).

No se debe exceder el peso máximo autorizado con remolque. Dicho peso se especifica en la placa de características ↻ 235.

Carga de apoyo

La carga de apoyo es la carga ejercida sobre la rótula de acoplamiento por el remolque. Se puede alterar modificando la distribución del peso al cargar el remolque.

La carga de apoyo máxima autorizada (75 kg) se especifica en la placa de características del dispositivo de remolque y en la documentación del vehículo. Siempre debe intentar alcanzar la carga máxima, especialmente en el caso de remolques pesados. La carga de apoyo nunca debería ser inferior a 25 kg.

Carga sobre el eje trasero

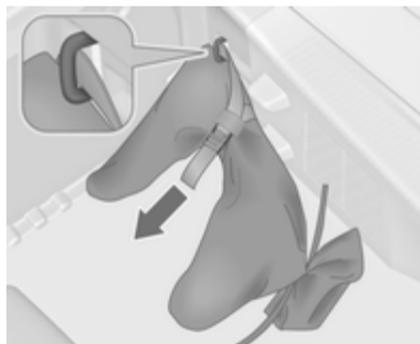
Con el remolque enganchado y con carga completa del vehículo tractor, se permite que la carga máxima admisible sobre el eje trasero (véase el dato en la placa de características o en la documentación del vehículo) se sobrepase en 60 kg y el peso máximo autorizado en 60 kg. Si se sobrepasa la carga admisible sobre el eje trasero, la velocidad máxima aplicable es de 100 km/h.

Dispositivo de remolque

Atención

Si no va a utilizar el remolque, se debe desmontar la barra de rótula.

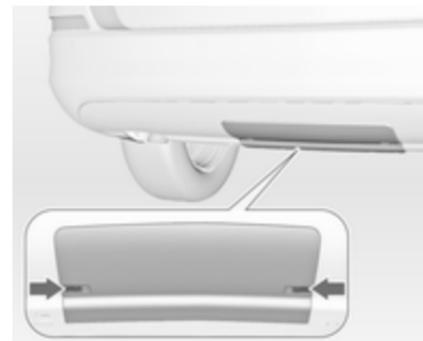
Almacenamiento de la barra de rótula



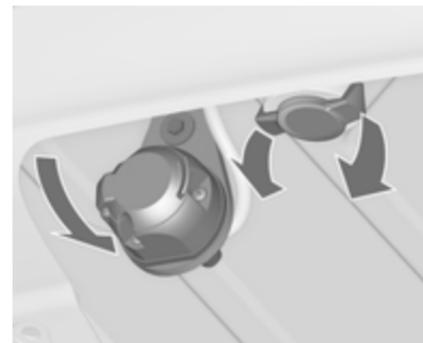
La bolsa con la barra de rótula se guarda en el compartimento portaobjetos trasero en el suelo.

Inserte la correa en la argolla, dele dos vueltas y apriétela para fijar la bolsa.

Montaje de la barra de rótula



Presione la fijaciones hacia dentro y desmonte la tapa.



Afloje y baje la conexión. Quite el tapón de cierre del orificio de la barra de rótula y guárdelo.

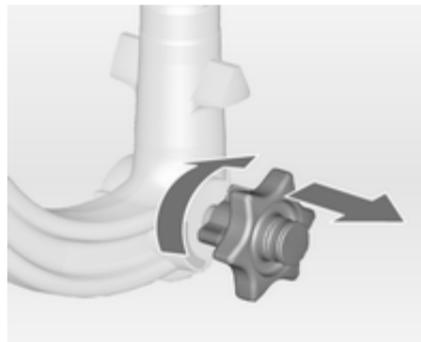
Compruebe la tensión de la barra de rótula



- La marca roja del mando giratorio debe señalar hacia la marca verde de la barra de rótula.
- La separación entre el mando giratorio y la barra de rótula debe ser de unos 6 mm.
- La llave debe estar en la posición

De lo contrario, la barra de acoplamiento debe apretarse antes de meterse:

- Afloje la barra de rótula poniendo la llave en la posición



- Tire hacia afuera del mando giratorio y gírelo en sentido horario todo lo que pueda.

Inserción de la barra de rótula



Meta la barra de rótula apretada en el orificio y empuje con firmeza hacia arriba hasta que oiga que se acopla.

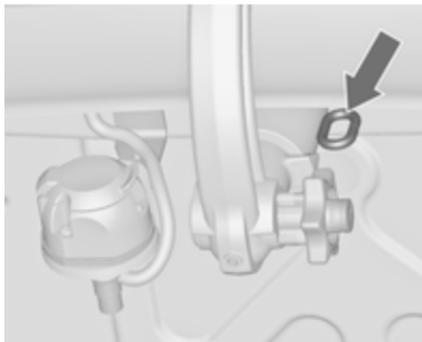
El mando giratorio vuelve a su posición original y se apoya contra la barra de rótula sin dejar ningún espacio.

⚠ Advertencia

No toque la empuñadura giratoria al insertarla.

Bloquee la barra de rótula girando la llave hasta la posición . Quite la llave y cierre la tapa protectora.

Argolla para el cable de ruptura



Enganche el cable de ruptura en la argolla.

Compruebe que la barra de rótula está bien montada

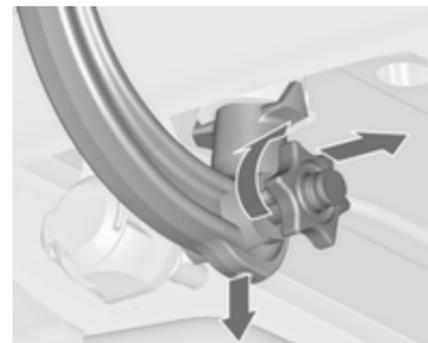
- La marca verde del mando giratorio debe señalar hacia la marca verde de la barra de rótula.
- No debe haber ningún espacio entre el mando giratorio y la barra de rótula.

- La barra de rótula debe estar bien metida en la abertura.
- La barra de rótula debe estar bien bloqueada y la llave debe haberse sacado.

⚠ Advertencia

El uso de un remolque sólo está permitido con una barra de rótula montada correctamente. Si no es posible montar correctamente la barra de rótula, recurra a la ayuda de un taller.

Desmontaje de la barra de rótula



Para desbloquear la barra de rótula, abra la tapa protectora y gire la llave hasta la posición .

Tire hacia afuera del mando giratorio y gírelo en sentido horario todo lo que pueda. Tire de la barra de rótula hacia abajo.

Meta el tapón de cierre en la abertura. Recoja la conexión.

Vuelva a montar la tapa.

Asistente de estabilidad del remolque

Si el sistema detecta un fuerte movimiento oscilante, se reduce la potencia del motor y se frena cada rueda en la medida idónea hasta que cese el movimiento oscilante. Mientras el sistema esté funcionando, mueva el volante lo menos posible.

El asistente de estabilidad del remolque (TSA) es una función del control electrónico de estabilidad. ⇨ 166.

Cuidado del vehículo

Información general	185
Comprobaciones del vehículo ...	186
Sustitución de bombillas	193
Sistema eléctrico	203
Herramientas del vehículo	210
Llantas y neumáticos	211
Arranque con cables	225
Remolcado	227
Cuidado del aspecto	229

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

No se deben efectuar modificaciones en el sistema eléctrico; por ejemplo, cambios en las unidades electrónicas de control (chip-tuning).

Atención

Los faldones guardabarros podrían sufrir daños si se transporta el vehículo en un tren o en un vehículo de rescate.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Comprobar la cera protectora en el compartimento del motor y los bajos.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Rellene el depósito de combustible completamente.
- Cambiar el aceite del motor.
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.
- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.

- Aparcar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engranar la primera o la marcha atrás, o poner la palanca selectora en **P**. Calzar el vehículo para evitar que ruede.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Abrir el capó, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.
- Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo. Tenga en cuenta los sistemas que no funcionarán, como el sistema de alarma antirobo.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo:

- Embornar el polo negativo de la batería del vehículo. Activar el control electrónico de los elevalunas eléctricos.
- Comprobar la presión de los neumáticos.
- Rellenar el depósito del líquido de lavado.

- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel del refrigerante.
- Montar la placa de matrícula si fuera necesario.

Recogida de vehículos usados

Dispone de información sobre centros de recogida de vehículos usados y sobre el reciclaje de estos vehículos en nuestra web. El desguace debe encargarse a una empresa de reciclaje autorizada.

Comprobaciones del vehículo

Realización de trabajos



⚠ Advertencia

Las comprobaciones en el compartimento del motor deben efectuarse con el encendido desconectado.

El ventilador de refrigeración puede funcionar aunque el encendido esté desconectado.

⚠ Peligro

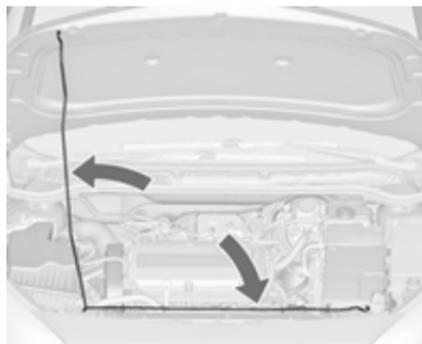
El sistema de encendido y los faros de xenón utilizan una tensión muy alta. No toque sus componentes.

Capó**Apertura**

Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original.



Empuje el gancho de seguridad hacia la derecha y abra el capó.



Fije la varilla de apoyo del capó.

Si se abre el capó durante una parada automática (Autostop), el motor volverá a arrancarse automáticamente por motivos de seguridad.

Cierre

Antes de cerrar el capó, inserte la varilla de apoyo en su alojamiento.

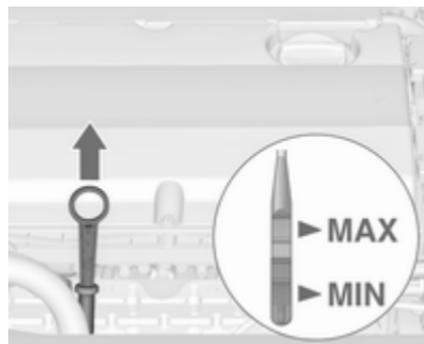
Baje capó y déjelo caer sobre el cierre. Compruebe que el capó quede enclavado.

Aceite del motor

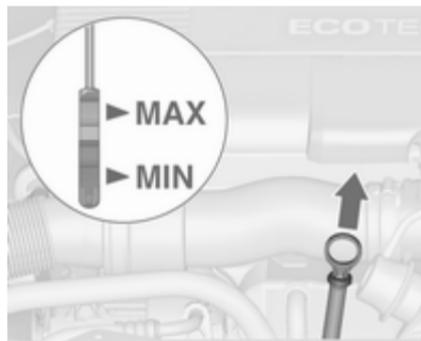
Compruebe manualmente el nivel de aceite del motor con regularidad para prevenir daños en el motor. Asegúrese de que se usa el aceite de la especificación correcta. Líquidos y lubricantes recomendados ⇨ 233.

La comprobación se realiza con el vehículo en una superficie nivelada. El motor debe estar a temperatura de funcionamiento y llevar parado al menos 5 minutos.

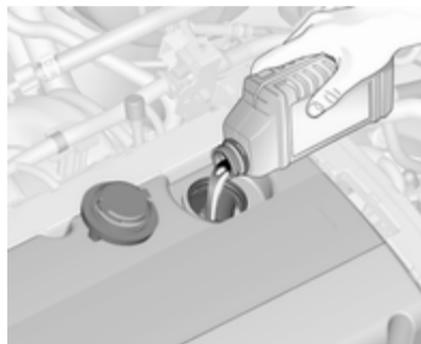
Extraiga la varilla de medición, límpiela e insértela hasta el tope del mango; vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite del motor. Inserte la varilla de medición hasta el tope del mango y gírela media vuelta.



Se utilizan distintos tipos de varilla de medición del aceite, según el tipo de motor.



Rellene aceite de motor cuando el nivel haya descendido hasta la marca **MIN**.



Le recomendamos el uso del mismo tipo de aceite del motor utilizado en el último cambio.

El nivel de aceite del motor no debe exceder la marca superior **MAX** de la varilla de medición.

Atención

Si hay un exceso de aceite del motor, debe vaciarse o aspirarse.

Capacidades ⇨ 251.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

Refrigerante del motor

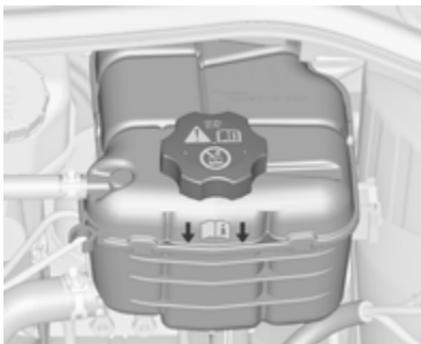
El refrigerante ofrece protección anti-congelante hasta unos -28°C . En los países del Norte con temperatura muy bajas, el refrigerante que se incluye de fábrica protege contra la congelación hasta unos -37°C .

Atención

Sólo debe utilizarse anticongelante homologado.

Nivel de refrigerante**Atención**

Un nivel de refrigerante demasiado bajo puede ocasionar daños en el motor.



Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca de la línea de llenado. Rellene si el nivel es más bajo.

⚠ Advertencia

Deje que se enfríe el motor antes de abrir el tapón. Abra el tapón cuidadosamente para que el sistema se despresurice lentamente.

Para rellenar utilice una mezcla 1:1 de concentración de refrigerante mezclado con agua del grifo limpia. Si no dispone de concentración de refrigerante, utilice agua del grifo limpia. Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de refrigerante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante en un taller.

Líquido de lavado

Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de líquido lavaparabrisas que contenga anticongelante. Para la relación correcta de la mezcla, consulte el depósito del líquido de lavado.

Atención

Sólo el líquido de lavado con una concentración suficiente de anticongelante ofrece protección a bajas temperaturas o si hay una caída brusca de la temperatura.

Frenos

Si el forro de freno tiene un grosor mínimo puede escucharse un chirrido durante el proceso de frenado.

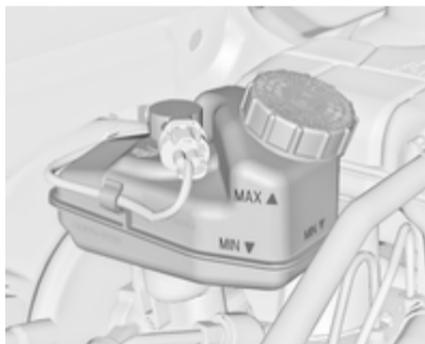
Se puede continuar conduciendo, pero haga sustituir las pastillas de frenos lo antes posible.

Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido de frenos

⚠ Advertencia

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Al rellenar debe asegurarse la máxima limpieza, ya que la contaminación del líquido de frenos puede ocasionar fallos en el sistema de frenos. Haga subsanar la causa de la pérdida de líquido de frenos en un taller.

Utilice sólo líquido de frenos de alto rendimiento homologado para su vehículo. Líquido de frenos y embrague ⇨ 233.

Batería

La batería del vehículo no requiere mantenimiento siempre que el perfil de conducción permita que la batería se cargue lo suficiente. La conducción en distancias cortas y los frecuentes arranques del motor pueden descargar la batería. Evite el uso de consumidores eléctricos innecesarios.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

La inmovilización del vehículo durante más de 4 semanas puede ocasionar la descarga de la batería. Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo.

Sólo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

Protección contra descarga de la batería ↪ 141.

Sustitución de la batería

Nota

Cualquier desviación de las presentes instrucciones puede ocasionar una desactivación temporal del sistema stop-start.

Al sustituir la batería, asegúrese de que no haya orificios de ventilación abiertos cerca del borne positivo. Si hay un orificio de ventilación abierto en esta zona, debe cerrarse con un tapón ciego y abrirse la ventilación cerca del borne negativo.

Sólo deben utilizarse baterías que permitan la fijación de la caja de fusibles encima de la batería.

En vehículos con sistema stop-start, asegúrese de que sustituye la batería AGM (Absorptive Glass Mat) por otra batería AGM.



Las baterías AGM se pueden identificar por la etiqueta en la batería. Le recomendamos el uso de una batería original Opel.

Nota

El uso de una batería AGM distinta de la batería original Opel puede menoscabar el rendimiento del sistema stop-start.

Le recomendamos que acuda a un taller para sustituir la batería.

Sistema stop-start ↪ 154.

Carga de la batería

⚠ Advertencia

En vehículos con sistema stop-start, asegúrese de que el potencial de carga no supere los 14,6 V si utiliza un cargador de baterías. En caso contrario, la batería podría sufrir daños.

Arranque con cables ↪ 225.

Etiqueta de advertencia



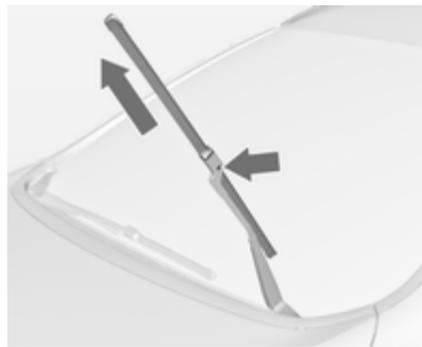
Significado de los símbolos:

- Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas, no fume.
- Lleve siempre protección ocular. Los gases explosivos pueden provocar lesiones e incluso ceguera.
- Mantenga la batería lejos del alcance de los niños.
- La batería contiene ácido sulfúrico que puede producir ceguera o lesiones graves por quemaduras.
- Consulte el manual del propietario para más información.
- Puede haber gas explosivo cerca de la batería.

Purga del sistema de combustible diésel

Si se ha agotado el depósito, hay que purgar el sistema de combustible diésel. Conecte el encendido tres veces durante unos 15 segundos cada vez. Luego intente arrancar el motor durante un máximo de 40 segundos. Repita este proceso después de esperar un mínimo de 5 segundos. Si no consigue arrancar el motor, recurra a la ayuda de un taller.

Sustitución de las escobillas

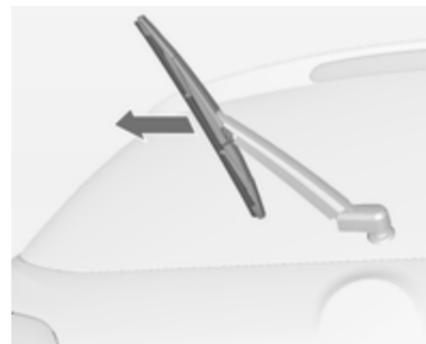


Levante el brazo limpiaparabrisas hasta que permanezca en posición alzada. Pulse el botón para liberar la escobilla del limpiaparabrisas y extraiga.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que encaje.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Escobilla de la luneta trasera



Levante el brazo del limpiaparabrisas. Desacople la escobilla del limpiaparabrisas tal y como se indica en la ilustración y desmóntela.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que encaje.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Sustitución de bombillas

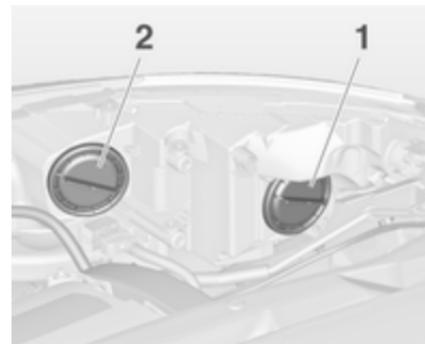
Desconecte el encendido y el interruptor correspondiente o cierre las puertas.

Una bombilla nueva sólo se debe sujetar por la base. No toque el cristal de la bombilla con las manos desnudas.

Utilice sólo el mismo tipo de bombilla para la sustitución.

Sustituya las bombillas de los faros desde el compartimento del motor.

Faros halógenos

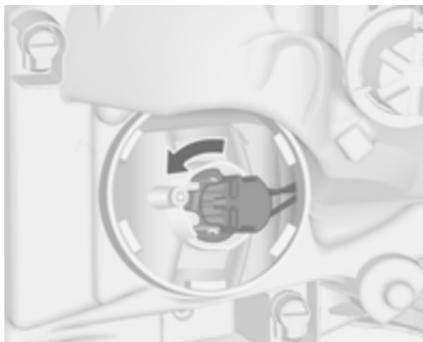


Los faros tienen sistemas independientes para la luz de cruce **1** (bombillas exteriores) y la luz de carretera **2** (bombillas interiores).

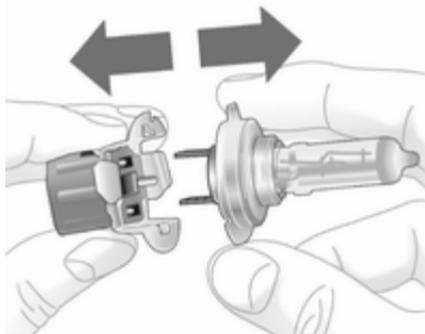
Luz de cruce



1. Gire la tapa **1** en sentido antihorario y desmóntela.



2. Gire el portalámparas en sentido antihorario para desenclavarlo. Saque el portalámparas del reflector.



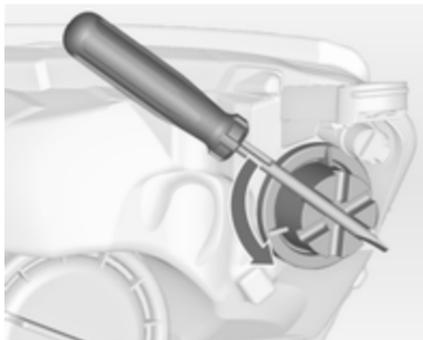
3. Saque la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
4. Ínserse el portalámparas, enclavando las dos lengüetas en el reflector y gírelo en sentido horario para fijarlo.
5. Monte la tapa y gírela en sentido horario.

Luz de carretera

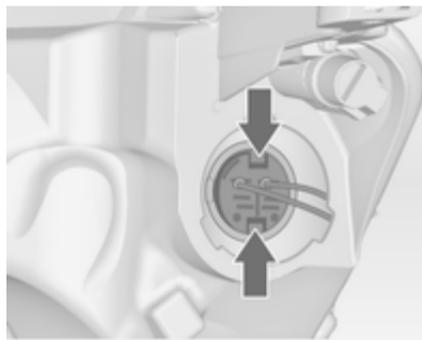


1. Gire la tapa **2** en sentido antihorario y desmóntela.
2. Gire el portalámparas en sentido antihorario para desenclavarlo. Saque el portalámparas del reflector.
3. Saque la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
4. Ínserse el portalámparas, enclavando las dos lengüetas en el reflector y gírelo en sentido horario para fijarlo.
5. Monte la tapa y gírela en sentido horario.

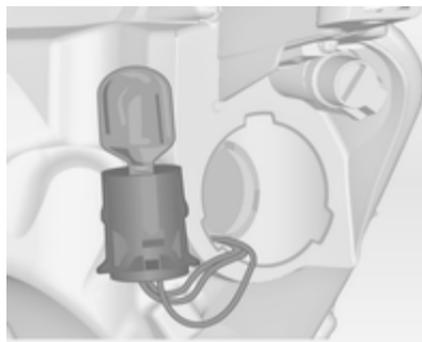
Luces laterales/luz de circulación diurna



1. Gire la tapa en sentido antihorario y desmóntela. Utilice el destornillador para girar la tapa.

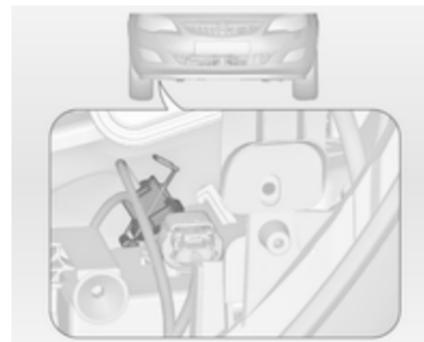


2. Comprima las lengüetas y saque el portalámparas del reflector.



3. Desmonte la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
4. Meta el portalámparas en el reflector. Monte la tapa y gírela en sentido horario.

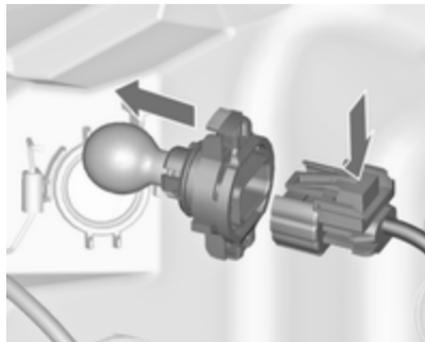
Intermitentes delanteros



Se puede acceder a las bombillas desde debajo del vehículo.



1. Suelte la lengüeta flexible de contacto y luego muévala hacia atrás.
2. Saque el portalámparas con la bombilla del reflector.



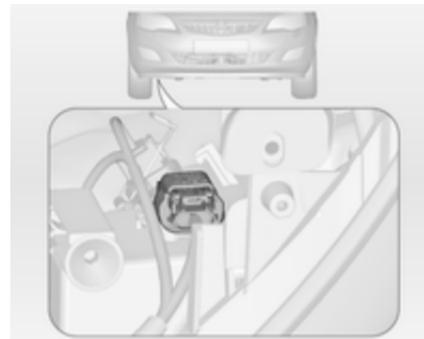
3. Separe el portalámparas del conector presionando el saliente de fijación.
4. Desmunte y sustituya el portalámparas con una bombilla.
5. Fije el conector.
6. Meta el portalámparas en el reflector.
7. Bascule el clip elástico hacia delante y enclávelo.

Faros de xenón

⚠ Peligro

Los faros de xenón funcionan con una tensión eléctrica muy alta. No toque sus componentes. Haga cambiar las lámparas en un taller.

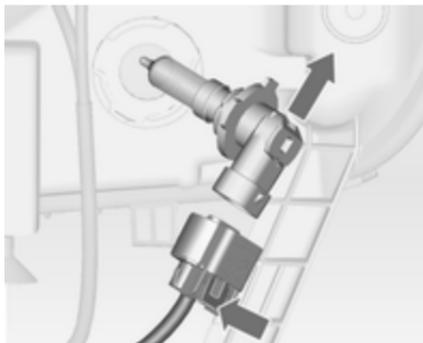
Luces antiniebla



Se puede acceder a las bombillas desde debajo del vehículo.



1. Gire el portalámparas en sentido antihorario y desmóntelo del reflector.



2. Separe el portalámparas del conector presionando el saliente de fijación.
3. Desmonte y sustituya el portalámparas con una bombilla.
4. Fije el conector.
5. Meta el portalámparas en el reflector.
6. Gire el portalámparas en sentido horario y enclávelo.

Luces traseras

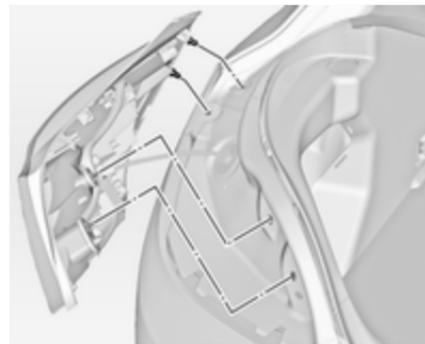
Sedán/Dos volúmenes



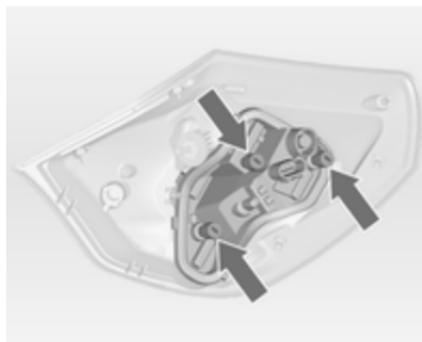
1. Desmonte la cubierta y extraícala.



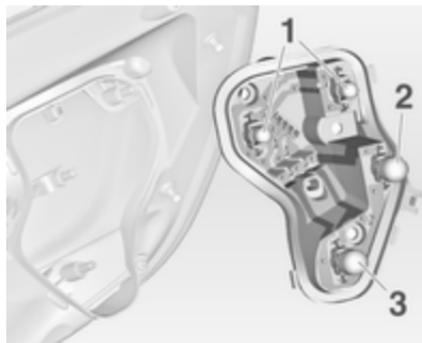
2. Desde el interior, desenrosque la tuerca de plástico con la mano.



3. Extraiga cuidadosamente el grupo óptico de los pasadores de sujeción y desmóntelo. Asegúrese de que el conducto de cables permanezca en su posición.
4. Extraiga el cable del retén.
5. Desenchufe el conector del portalámparas.



6. Desenrosque los tres tornillos con una moneda y desmonte el portalámparas.



7. Desmonte y sustituya la bombilla.

Luces traseras (1)

Luz de freno (2)

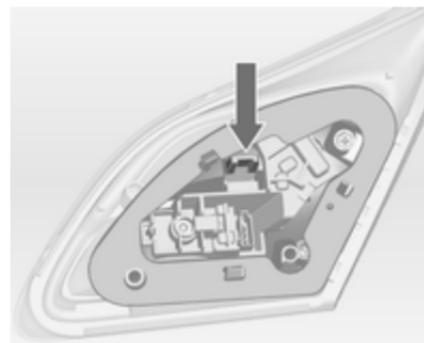
Intermitente (3)

8. Inserte el portalámparas en el grupo óptico trasero y atornillelo en su posición. Enchufe el conector del cableado y meta el cable en el retén. Monte el grupo óptico en los pasadores de sujeción y apriete la tuerca de fijación. Cierre y enclave la tapa.
9. Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

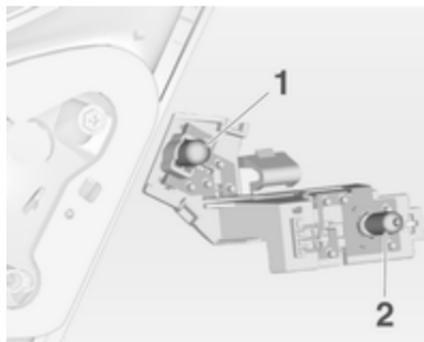
Luces traseras en el portón trasero



1. Abra el portón trasero y desmonte las tres tapas.
2. Desenrosque los tres tornillos y desmonte.
3. Desmonte el grupo óptico trasero. Asegúrese de que el conducto de cables permanezca en su posición.



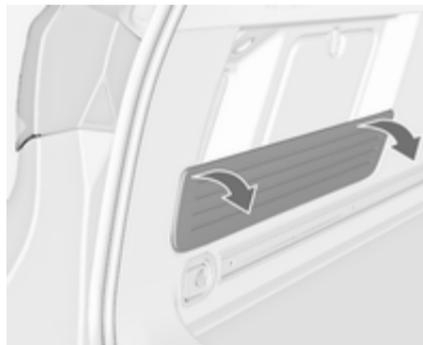
4. Presione el saliente de fijación y desmonte el portalámparas del grupo óptico trasero.



- Para sustituir la luz trasera (1), desmonte y sustituya la bombilla. Para sustituir la bombilla del piloto antiniebla (2), presione levemente la bombilla en el casquillo, gírela en sentido antihorario, desmonte y sustituya la bombilla.
- Inserte el portalámparas en el grupo óptico trasero. Monte el grupo óptico trasero en el portón trasero y apriete los tornillos. Fije las tres cubiertas.
- Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

Para sustituir la bombilla de la luz trasera y la bombilla de la luz de marcha atrás en el lado derecho del portón trasero, proceda del mismo modo.

Sports Tourer



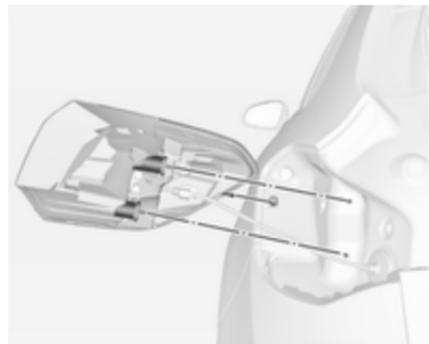
- En el lado izquierdo, baje la tapa y desmóntela.



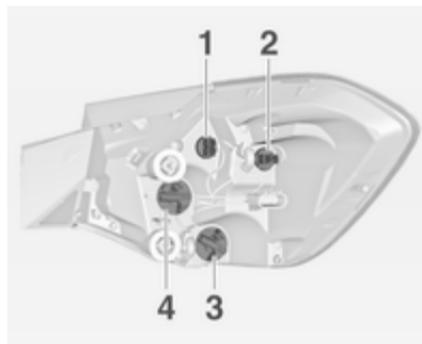
- Desmonte la tapa.



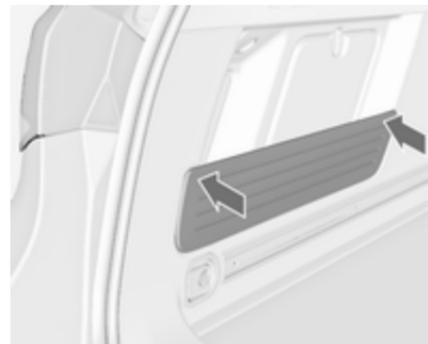
- Desde el interior, desenrosque las dos tuercas de plástico con la mano.



4. Desmonte cuidadosamente el grupo óptico trasero. Asegúrese de que el conducto de cables permanezca en su posición. Desenchufe el conector del portalámparas.



5. Desmonte y sustituya la bombilla.
Luces traseras (1 + 2)
Intermitente (3)
Luz de freno (4)
6. Enchufe el conector del cableado y meta el cable en el retén. Monte el grupo óptico trasero en el portón trasero y apriete las tuercas de fijación. Cierre la tapa.



- En el ensamblaje, inserte la persiana en las arandelas de goma para una máxima fuerza de retención.
7. Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

Luz trasera en el portón trasero

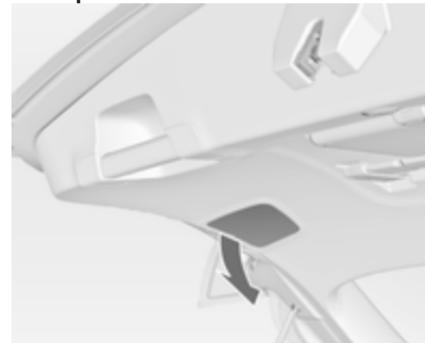


1. Abra el portón trasero y desmonte las tapas.
2. Desenrosque los tornillos y desmóntelos.
3. Desmonte el grupo óptico trasero.

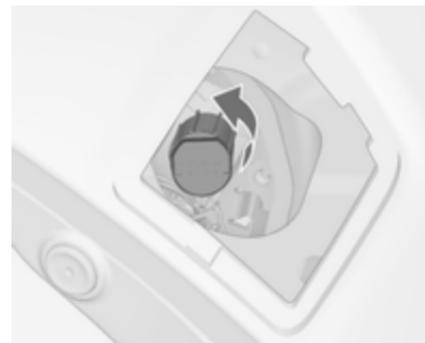


4. Desmonte y sustituya la bombilla.
5. Monte el grupo óptico trasero en el portón trasero y apriete los tornillos. Monte las tapas.
6. Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

Piloto antiniebla / luz de marcha atrás en el portón trasero



1. Desmonte la tapa.



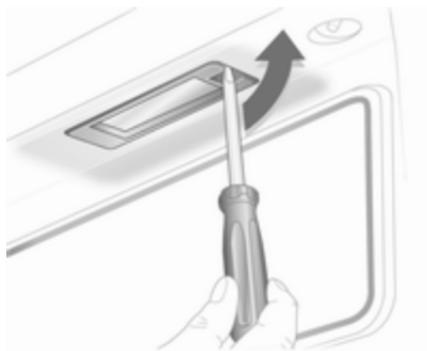
2. Desmonte y sustituya la bombilla del piloto antiniebla.
3. Cierre la tapa.

Para sustituir la bombilla de la luz de marcha atrás en el lado derecho del portón trasero, proceda del mismo modo.

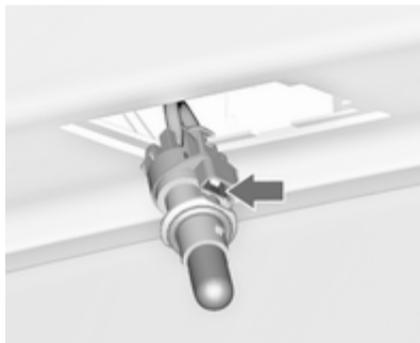
Intermitentes laterales

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Luz de la matrícula



1. Meta el destornillador en la hendidura de la cubierta, presione a un lado y suelte el muelle. Desmonte la tapa.
2. Extraiga el portalámparas hacia abajo sin tirar del cable.



3. Desacople el saliente de fijación y desmonte el portalámparas del conector del cableado.
4. Desmonte y sustituya el portalámparas con una bombilla.
5. Enchufe el conector en el portalámparas.
6. Meta el portalámparas en el alojamiento y cierre la cubierta.

Iluminación interior

Luz de cortesía, luces de lectura

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Luz del compartimento de carga

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Iluminación del tablero de instrumentos

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Sistema eléctrico

Fusibles

El fusible de repuesto debe tener la misma especificación que el fusible defectuoso.

Hay tres cajas de fusibles en el vehículo:

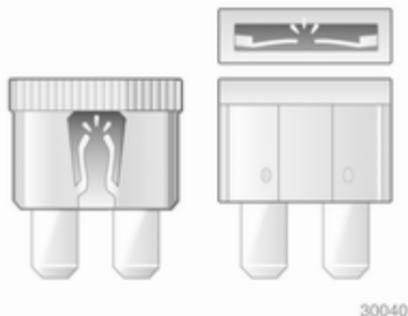
- en la parte delantera izquierda del compartimento del motor
- en los vehículos con volante a la izquierda, en el interior, detrás del compartimento portaobjetos; en los vehículos con volante a la derecha, detrás de la guantera
- detrás de una tapa en el lado izquierdo del compartimento de carga

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.

Un fusible defectuoso puede reconocerse por su filamento fundido. No sustituya el fusible hasta que se subsane la causa de la avería.

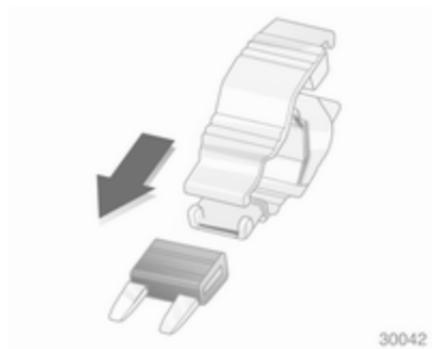
Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

Puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.

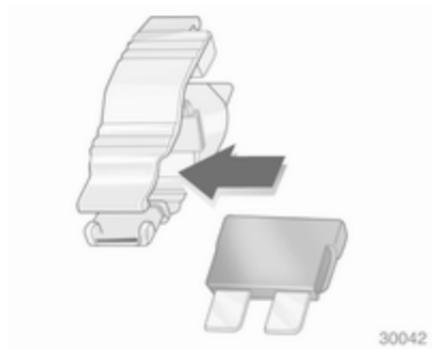


Extractor de fusibles

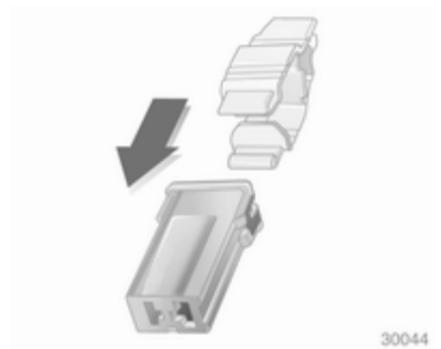
Puede haber un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor.



30042



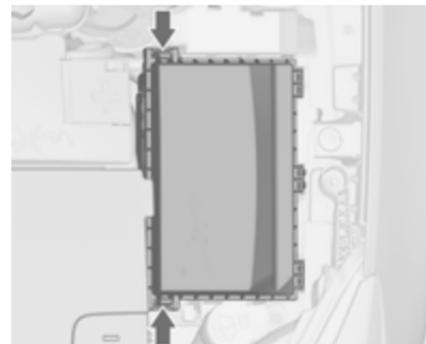
30042



30044

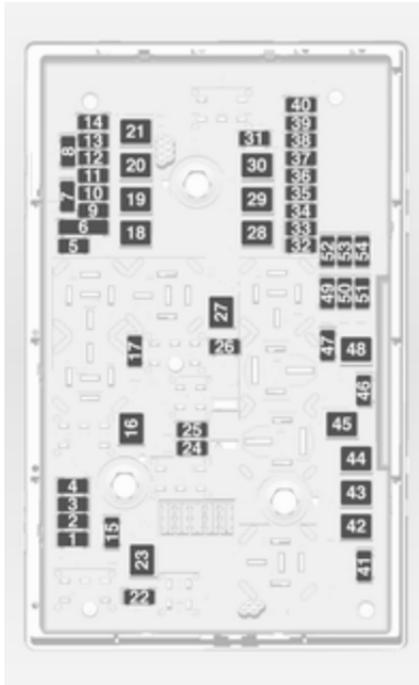
Coloque el extractor de fusibles en la parte superior o lateral del fusible correspondiente y extráigalo.

Caja de fusibles del compartimento del motor



La caja de fusibles está en la parte delantera izquierda del compartimento del motor.

Desenclave la tapa, levántela y retírela.



N.º Circuito

- 1 Módulo de control del motor
- 2 Sonda lambda
- 3 Inyección de combustible, sistema de encendido
- 4 Inyección de combustible, sistema de encendido
- 5 –
- 6 Retrovisores térmicos
- 7 Control del ventilador
- 8 Sonda Lambda, motor
- 9 Sensor de luneta trasera
- 10 Sensor de la batería
- 11 Apertura del maletero
- 12 Módulo del sistema de faros adaptativos
- 13 –
- 14 Limpialuneta trasero
- 15 Módulo de control del motor

N.º Circuito

- 16 Motor de arranque
- 17 Módulo de control del cambio
- 18 Luneta térmica trasera
- 19 Elevalunas eléctricos delanteros
- 20 Elevalunas eléctricos traseros
- 21 ABS
- 22 Luz de carretera izquierda (halógena)
- 23 Lavafaros
- 24 La luz de cruce derecha (xenón)
- 25 La luz de cruce izquierda (xenón)
- 26 Luces antiniebla
- 27 Calefacción de combustible diésel
- 28 –
- 29 Freno de estacionamiento eléctrico

N.º Circuito

- 30 ABS
- 31 –
- 32 Airbag
- 33 Sistema de faros adaptativos
- 34 –
- 35 Elevalunas eléctricos
- 36 –
- 37 Solenoide de ventilación del cánister
- 38 Bomba de vacío
- 39 Módulo de control del sistema de combustible
- 40 Lavador del parabrisas, lavaluneta
- 41 Luz de carretera derecha (halógena)
- 42 Ventilador del radiador
- 43 Limpiaparabrisas

N.º Circuito

- 44 –
- 45 Ventilador del radiador
- 46 –
- 47 Bocina
- 48 Ventilador del radiador
- 49 Bomba de combustible
- 50 Reglaje de los faros
- 51 Válvula de aire
- 52 Calefactor auxiliar, motor diésel
- 53 Módulo de control del cambio, módulo de control del motor
- 54 Control del cableado

Después de cambiar los fusibles defectuosos, cierre la tapa de la caja de fusibles y apriete hasta que se enclave.

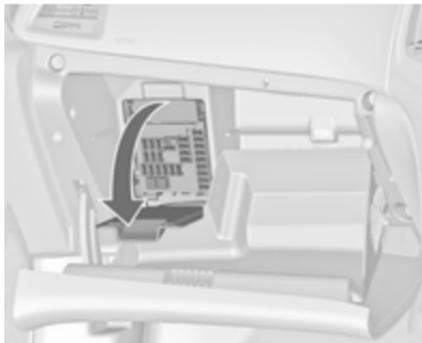
Si la tapa de la caja de fusibles no está cerrada correctamente, pueden producirse fallos.

Caja de fusibles del tablero de instrumentos

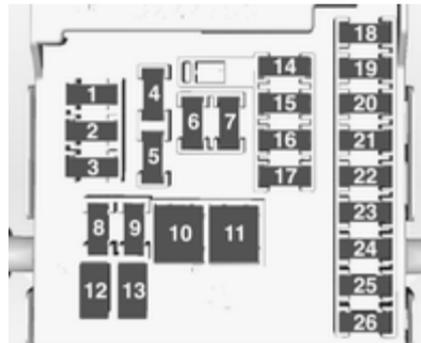


En los vehículos con volante a la izquierda, la caja de fusibles está detrás del compartimento portaobjetos en el tablero de instrumentos.

Abra el compartimento y empújelo a la izquierda para desbloquearlo. Abata el compartimento hacia abajo y desmóntelo.



En los vehículos con volante a la derecha, la caja de fusibles está situada detrás de una tapa en la guantera. Abra la guantera, luego abra la cubierta y pliéguela hacia abajo.



N.º Circuito

- | | |
|---|---|
| 1 | Pantallas |
| 2 | Luces exteriores |
| 3 | Luces exteriores |
| 4 | Radio |
| 5 | Sistema de infoentretenimiento, instrumento |
| 6 | Toma de corriente delantera |
| 7 | Toma de corriente del asiento trasero |

N.º Circuito

- | | |
|----|---|
| 8 | Luz de cruce izquierda |
| 9 | Luz de cruce derecha |
| 10 | Cerraduras de las puertas |
| 11 | Ventilador del habitáculo |
| 12 | – |
| 13 | – |
| 14 | Conector de diagnosis |
| 15 | Airbag |
| 16 | – |
| 17 | Aire acondicionado |
| 18 | Fusible previo: radio, Infoentretenimiento, pantallas |
| 19 | Luces de freno, luces traseras, luces interiores |
| 20 | – |
| 21 | – |
| 22 | Cerradura del encendido |

N.º Circuito

- 23** Unidad de control de la carrocería
- 24** Unidad de control de la carrocería
- 25** –
- 26** Toma de potencia, compartimento de carga (si éste no incluye caja de fusibles) (sólo Sports Tourer)

Caja de fusibles del compartimento de carga

Versión 5 puertas

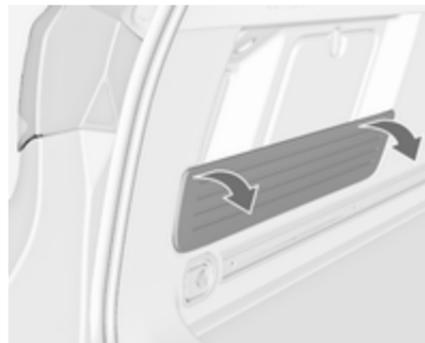
La caja de fusibles está en el lado izquierdo del compartimento de carga, detrás de una tapa.



Desmonte la tapa.

Sports Tourer

La caja de fusibles está en el lado izquierdo del compartimento de carga, detrás de una tapa.

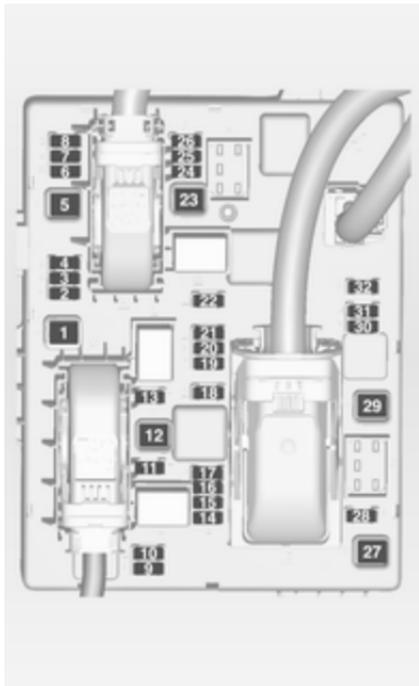


Baje la tapa y desmóntela.



Desmonte la tapa.

Distribución de fusibles



N.º Circuito

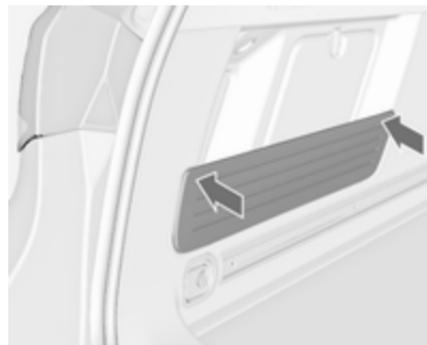
- 1 Módulo del remolque
- 2 Toma del remolque
- 3 Asistente de aparcamiento
- 4 –
- 5 –
- 6 –
- 7 –
- 8 Sistema de alarma antirrobo
- 9 –
- 10 –
- 11 Módulo de remolque, conexión de remolque
- 12 –
- 13 Toma del remolque
- 14 –
- 15 –
- 16 –

N.º Circuito

- 17 –
- 18 –
- 19 Calefacción del volante
- 20 Techo solar
- 21 Calefacción de asiento
- 22 –
- 23 –
- 24 –
- 25 –
- 26 –
- 27 –
- 28 –
- 29 –
- 30 –

N.º Circuito

- 31 Amplificador, altavoz de subgraves
- 32 Sistema de amortiguación activo, aviso de cambio de carril



En el ensamblaje, inserte la persiana en las arandelas de goma para una máxima fuerza de retención.

Herramientas del vehículo

Herramientas

Vehículos con juego de reparación de neumáticos



Las herramientas y el juego de reparación de neumáticos están en un compartimento portaobjetos debajo de la cubierta del piso en el compartimento de carga.

Vehículos con rueda de repuesto, variante 1

El compartimento de almacenamiento situado bajo la rueda trasera, en el compartimento de carga, incluye un gato, herramientas y una correa para sujetar la rueda dañada. Rueda de repuesto ⇨ 222.

Vehículos con rueda de repuesto, variante 2

El gato y las herramientas están en un compartimento portaobjetos en el compartimento de carga, debajo de la rueda de repuesto. La llave para ruedas y la barra de prolongación para sujetar la rueda pinchada están en una bolsa de herramientas situada en la cavidad de la rueda de repuesto. Rueda de repuesto ⇨ 222.

Llantas y neumáticos

Ruedas y neumáticos

Estado de los neumáticos, estado de las llantas

Conduzca lentamente sobre los bordillos y, si es posible, en ángulo recto. Rodar sobre superficies con bordes agudos puede dañar los neumáticos y las llantas. Al aparcar, no aprisione los neumáticos contra el bordillo.

Compruebe periódicamente si las llantas están dañadas. En caso de daños o desgaste excesivo, recurra a la ayuda de un taller.

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno ofrecen mayor seguridad a temperaturas inferiores a 7 °C y, por tanto, deberían montarse en todas las ruedas.

Los neumáticos de tamaño 205/55 R 16, 205/60 R 16, 205/65 R 16, 215/50 R 17, 225/45 R 17 y 225/50 R 17 se pueden usar como neumáticos de invierno.

Los neumáticos de tamaño 235/40 R 19, 235/45 R 18 y 225/45 R 18¹⁾ no se deben usar como neumáticos de invierno.

Los neumáticos de tamaño 215/60 R 16²⁾ no se deben usar como neumáticos de invierno con los motores A14XEL, A14XER, A14NET, A16XER, A13DTE, A17DTR y A17DTJ.

La pegatina con el límite de velocidad, según las normas de tráfico del país, debe colocarse en el campo visual del conductor.

Designaciones de los neumáticos

p. ej., 215/60 R 16 95 H

215 = Anchura del neumático, en mm

60 = Relación de sección (altura del neumático respecto a la anchura) en %

R = Tipo de cubierta: Radial

RF = Tipo: RunFlat

16 = Diámetro de la llanta, en pulgadas

95 = Índice de carga; p. ej., 95 es equivalente a 690 kg

H = Letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

Q = hasta 160 km/h

S = hasta 180 km/h

T = hasta 190 km/h

H = hasta 210 km/h

V = hasta 240 km/h

W = hasta 270 km/h

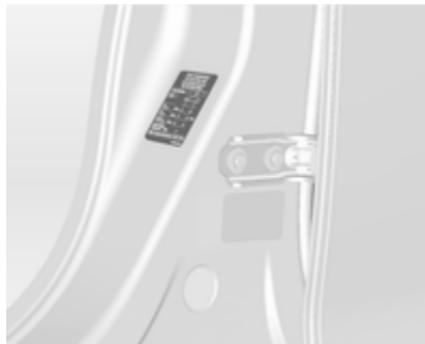
1) No se pueden usar como neumáticos de invierno con los motores A14NET y A16XER con limitación del ángulo de la dirección, chasis con amortiguación variable en tiempo real o chasis deportivo.

2) Se pueden usar como neumáticos de invierno con los motores A16LET y A20DTH. No se pueden usar como neumáticos de invierno con los motores A16LET y A20DTH con limitación del ángulo de la dirección o chasis deportivo.

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío, al menos cada 14 días y antes de cualquier viaje largo. No olvide la rueda de repuesto. Esto es aplicable también a los vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos.

Desenrosque el tapón de la válvula.



Presión de los neumáticos ⇨ 252 y en la etiqueta colocada en el marco de la puerta delantera izquierda.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos. Son aplicables a neumáticos de verano y de invierno.

La rueda de repuesto se debe inflar siempre con la presión especificada para carga completa.

La presión de los neumáticos ECO sirve para reducir el consumo de combustible.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

⚠ Advertencia

Si la presión es insuficiente, los neumáticos pueden calentarse considerablemente, pudiendo producirse desperfectos internos que pueden llegar a provocar el desprendimiento de la banda de rodadura e incluso un reventón del neumático cuando se circula a gran velocidad.

Si hay que aumentar o reducir la presión de los neumáticos en un vehículo con sistema de control de presión de los neumáticos, desconecte el encendido.

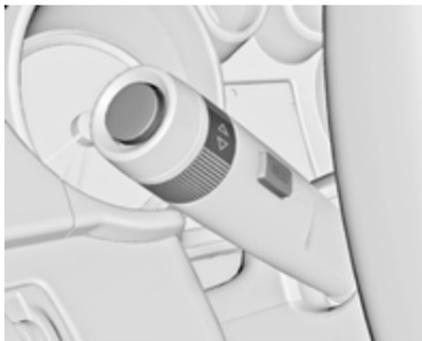
Sistema de control de presión de los neumáticos

El sistema de control de presión de los neumáticos comprueba la presión de las cuatro ruedas una vez al minuto, cuando la velocidad del vehículo supera un determinado límite.

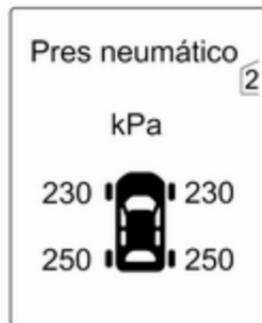
Todas las ruedas deben estar equipadas con sensores de presión y los neumáticos deben estar inflados a la presión prescrita.

Las presiones actuales de los neumáticos pueden mostrarse en el **Menú de información del vehículo** del centro de información del conductor.

El menú se puede seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.



Pulse el botón **MENU** para seleccionar **Menú de información del vehículo**.



Gire la rueda de ajuste para seleccionar el sistema de control de presión de los neumáticos.

El estado del sistema y las diferencias de presión pequeñas se indican mediante un mensaje de advertencia con el neumático correspondiente parpadeando en el centro de información del conductor.

Además las diferencias de presión considerables entre los neumáticos del mismo eje se indican con un mensaje de advertencia que aparece en el centro de información del conductor.

La existencia de diferencias de presión importantes se indican también mediante el testigo de control (U).

Testigo de control (U) ⇨ 110.

Mensajes del vehículo ⇨ 118.

Si hay que reducir o aumentar la presión de los neumáticos, desconecte el encendido.

Si se monta un juego completo de ruedas sin sensores (por ejemplo, cuatro neumáticos de invierno), aparece un mensaje en el centro de in-

formación del conductor. El sistema de control de presión de los neumáticos no funciona. Los sensores se pueden montar posteriormente.

La rueda de repuesto o la rueda de emergencia no está equipada con sensor de presión. El sistema de control de presión de los neumáticos no funciona para este tipo de ruedas. Se enciende el testigo de control (U). El sistema sigue funcionando para las otras tres ruedas.

El uso de juegos de reparación de neumáticos disponibles en comercios puede menoscabar el funcionamiento del sistema. Se recomienda el uso de juegos homologados por el fabricante.

Los sistemas de radio externos con gran potencia pueden perturbar el funcionamiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.

Cada vez que se cambian los neumáticos, deben sustituirse también los obuses de las válvulas y los anillos de junta del sistema de control de presión de los neumáticos.

Función de umbral adaptativo

El sistema de control de presión de los neumáticos detecta automáticamente si el vehículo circula con una presión de los neumáticos adecuada para una carga de hasta 3 personas o para carga completa.

Si hay que reducir la presión de los neumáticos, desconecte el encendido antes de reducirla.

Función de autoaprendizaje

Después de cambiar las ruedas, el vehículo debe estar parado durante unos 20 minutos antes de que el sistema recalculé los valores. El siguiente proceso de reaprendizaje tarda hasta 10 minutos circulando a una velocidad de 20 km/h como mínimo. En este caso, puede aparecer — o fluctuar los valores de las presiones en el centro de información del conductor.

Si hay problemas durante el proceso de reaprendizaje, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Compensación de la temperatura

Con los neumáticos fríos, la presión es más baja; con los neumáticos calientes, la presión es más alta. El sistema de control de presión de los neumáticos tiene en cuenta este efecto en los mensajes de advertencia.

El valor de la presión mostrado en el centro de información del conductor representa la presión real de los neumáticos. Por eso es importante comprobar la presión con los neumáticos fríos.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Por motivos de seguridad, los neumáticos deben sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 2-3 mm (neumáticos de invierno: a los 4 mm).



La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo muestra un indicador de desgaste (TWI = Tread Wear Indicator). Su posición se indica mediante marcas en el flanco del neumático.

Si el desgaste delante fuese mayor que detrás, cambie periódicamente las ruedas delanteras por las traseras. Asegúrese de que la dirección de giro de las ruedas sea la misma de antes.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Cambio del tamaño de neumáticos y llantas

Si se utilizan neumáticos con un tamaño diferente a los montados de fábrica, puede ser necesario reprogramar el velocímetro, así como la presión nominal de los neumáticos, y realizar otras modificaciones en el vehículo.

Al cambiar a neumáticos de otro tamaño, haga sustituir la pegatina con la presión de los neumáticos.

⚠ Advertencia

El uso de cubiertas o neumáticos inapropiados puede dar lugar a accidentes y a la anulación del permiso de circulación de su vehículo.

Tapacubos

Se deben utilizar tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspon-

diente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

Si no se utilizan tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Los tapacubos no deben menoscabar la refrigeración de los frenos.

⚠ Advertencia

El uso de neumáticos o tazas de rueda inadecuadas puede dar lugar a la pérdida repentina de presión y, por tanto, ocasionar un accidente.

Cadenas para nieve



Sólo se pueden utilizar cadenas en las ruedas delanteras.

Utilice siempre cadenas de eslabones finos, que no sobresalgan más de 10 mm del dibujo del neumático y de los lados interiores (incluido el cierre de la cadena).

⚠ Advertencia

Los daños pueden ocasionar un reventón del neumático.

Sólo se pueden montar las cadenas para nieve en neumáticos de tamaño 205/55 R 16, 205/60 R 16, 215/50 R 17 y 225/45 R 17.

No se pueden usar cadenas en los neumáticos de tamaño 205/65 R 16, 215/60 R 16, 225/45 R 18, 225/50 R 17, 235/40 R 19, 235/45 R 18.

No se pueden utilizar cadenas en la rueda de emergencia.

Juego de reparación de neumáticos

El juego de reparación de neumáticos permite subsanar daños menores en el dibujo del neumático.

No retire los cuerpos extraños de los neumáticos.

Los daños que superen los 4 mm o que estén en el flanco del neumático, cerca de la llanta, no pueden ser subsanados con el juego de reparación de neumáticos.

⚠ Advertencia

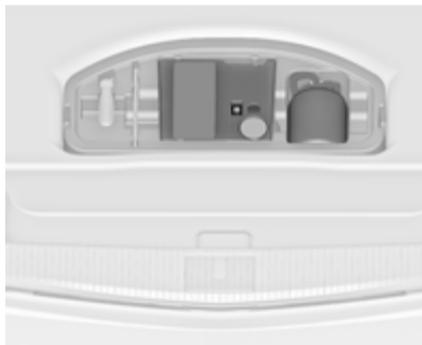
No conduzca a más de 80 km/h.

No lo use durante un periodo prolongado.

El manejo del volante y la maniobrabilidad pueden verse afectadas.

En caso de sufrir un pinchazo:

Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o P.



El juego de reparación de neumáticos está en un compartimento debajo de la cubierta del piso en el compartimento de carga o en el compartimento portaobjetos debajo del asiento ⇨ 57.

1. Saque el juego de reparación de neumáticos del compartimento.
2. Extraiga el compresor.

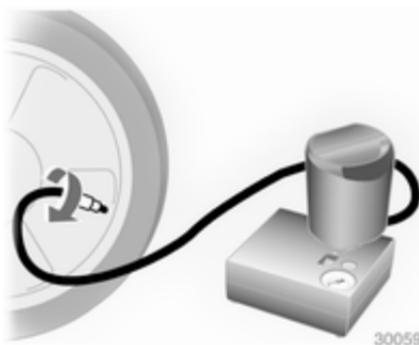


3. Saque el cable de conexión eléctrica y el tubo flexible de aire del compartimento portaobjetos en la parte inferior del compresor.



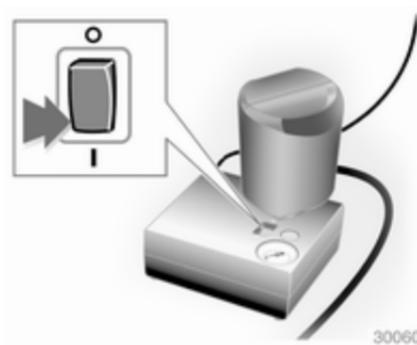
30058

4. Enrosque el tubo flexible de aire del compresor a la conexión en el bote de sellador.
5. Coloque el bote de sellador en la sujeción del compresor.
Coloque el compresor cerca del neumático de modo que el bote de sellador esté en posición vertical.



30059

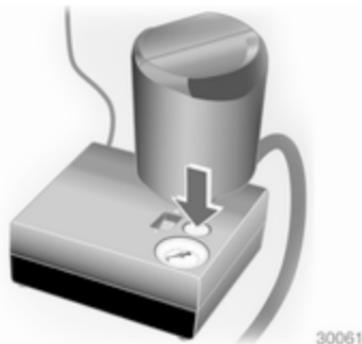
6. Desenrosque el tapón de la válvula del neumático averiado.
7. Enrosque el tubo flexible de llenado a la válvula del neumático.
8. El interruptor del compresor debe estar en O.
9. Conecte el enchufe del compresor en la toma de corriente o en el encendedor.
Para impedir la descarga de la batería, recomendamos dejar el motor en marcha.



30060

10. Ponga el interruptor basculante del compresor en I. El neumático se llenará con el sellador.
11. Mientras se vacía el bote de sellador (unos 30 segundos), el manómetro del compresor puede llegar a mostrar brevemente presiones de hasta 6 bar. Posteriormente, la presión empieza a descender.
12. Todo el sellador se bombea al interior del neumático. A continuación, se infla el neumático.
13. La presión prescrita para el neumático debería alcanzarse en un plazo de 10 minutos. Presión de

los neumáticos ↗ 252. Una vez alcanzada la presión correcta, desconecte el compresor.



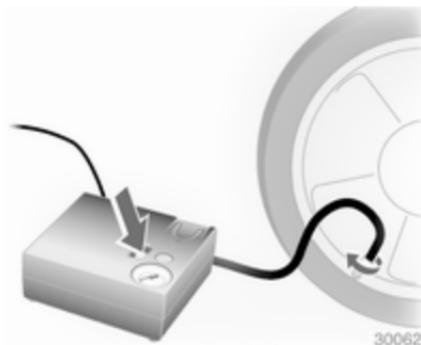
Si la presión prescrita no se alcanza en un plazo de 10 minutos, desconecte el juego de reparación de neumáticos. Haga girar el neumático una vuelta completa. Vuelva a conectar el juego de reparación de neumáticos y continúe el proceso de inflado durante otros 10 minutos. Si aún no se alcanza la presión prescrita, significa que el daño del neumático es demasiado grave. Recorra a la ayuda de un taller.

Vacíe el exceso de presión de los neumáticos mediante el botón situado encima del indicador de presión.

El compresor no debe estar en servicio más de 10 minutos.

14. Desacople el juego de reparación de neumáticos. Pulse la pestaña que hay en el soporte para desmontar el bote de sellador del soporte. Enrosque el tubo flexible de inflado a la conexión libre del bote de sellador. Esto evita fugas de sellador. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.
15. Elimine el exceso de sellador con un paño.
16. La pegatina que se adjunta con el bote de sellador, que indica la velocidad máxima autorizada, debe colocarse en el campo visual del conductor.
17. Continúe la marcha inmediatamente para que el sellador se distribuya uniformemente en el neumático. Después de conducir unos 10 km (no más de

10 minutos), deténgase y compruebe la presión del neumático. Para ello, conecte directamente el tubo flexible de aire a la válvula del neumático y al compresor.



Si la presión del neumático es superior a 1,3 bar, ajústela al valor prescrita. Repita el procedimiento hasta que no haya más pérdida de presión.

Si la presión del neumático es inferior a 1,3 bar, no se puede circular con el vehículo. Recorra a la ayuda de un taller.

18. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.

Nota

Las características de marcha del neumático reparado se ven afectadas negativamente, por lo que es recomendable sustituir dicho neumático.

Si el compresor produce ruidos anómalos o se calienta, déjelo desconectado durante al menos 30 minutos.

La válvula de seguridad integrada se abre a una presión de 7 bar.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del juego. Después de dicha fecha, no puede garantizarse su capacidad de sellado. Compruebe la fecha de caducidad indicada en el bote de sellador.

Sustituya el bote de sellador una vez usado. Deseche el bote conforme a las disposiciones legales vigentes.

El compresor y el sellador pueden utilizarse a una temperatura de hasta -30 °C aproximadamente.

Los adaptadores suministrados pueden utilizarse para inflar otros objetos, como balones de fútbol, colchones de aire, botes neumáticos, etc. Están alojados en la parte inferior del compresor. Para desmontarlos, enrosque el tubo flexible de aire del compresor y extraiga el adaptador.

Cambio de ruedas

Algunos vehículos están equipados con un juego de reparación de neumáticos en vez de una rueda de repuesto ↪ 216.

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.
- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o **P**.
- Saque la rueda de repuesto ↪ 222.

- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo, no para el cambio estacional de neumáticos de invierno o de verano.
- Si el terreno es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable, con un grosor máximo de 1 cm.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Limpie las tuercas de rueda y las roscas con un paño limpio antes de montar la rueda.

Advertencia

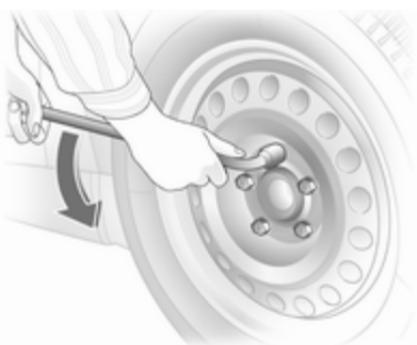
No engrase el tornillo de rueda, la tuerca de rueda ni el cono de la tuerca de rueda.



1. Desenclave los tapones de las tuercas de rueda con un destornillador y desmóntelos. Quite el tapacubos con el gancho. Herramientas del vehículo ↗ 210.

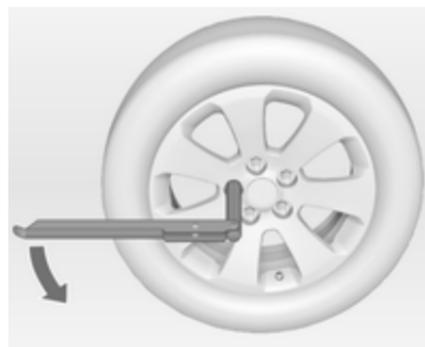
Llantas de aleación: Desenclave los tapones de las tuercas de rueda con un destornillador y desmóntelos. Para proteger la llanta, coloque un paño suave entre el destornillador y la llanta de aleación.

2. Variante 1:

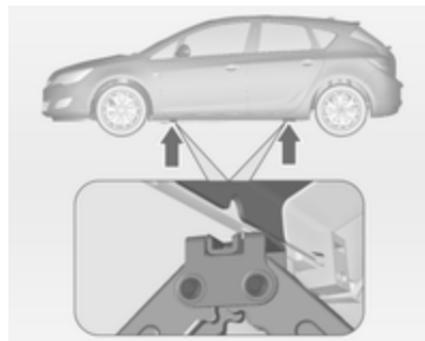


Monte la llave para tornillos de rueda asegurándose de que se coloca bien y afloje cada tuerca de rueda media vuelta.

Variante 2:

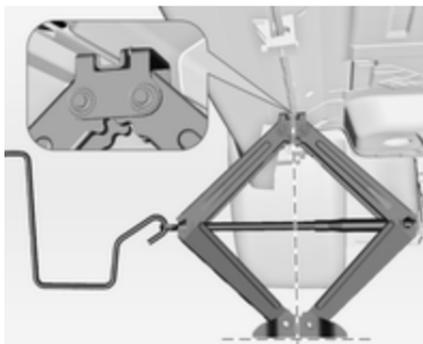


Despliegue la llave para ruedas y móntela asegurándose de su correcta colocación y afloje cada tuerca de rueda media vuelta.



3. Asegúrese de que el gato está bien colocado en el punto de elevación correspondiente del vehículo.

4. Variante 1:

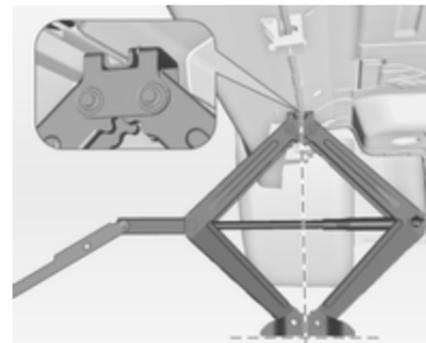


Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.



Acople la manivela del gato y, con el gato correctamente alineado, gire la manivela hasta que la rueda se desprege del suelo.

Variante 2:



Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.



Acople la llave para ruedas y, con el gato correctamente alineado, gire la llave para ruedas hasta que la rueda se despege del suelo.

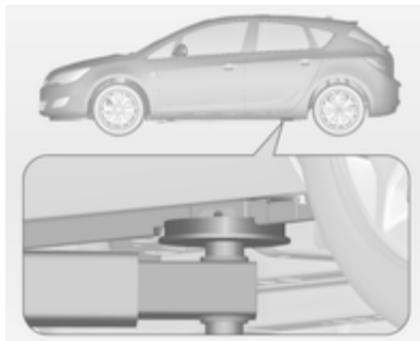
5. Desenrosque las tuercas de rueda.
6. Cambie la rueda.
7. Enrosque las tuercas de rueda.
8. Baje el vehículo.
9. Inserte completamente la llave para ruedas y apriete las tuercas siguiendo un orden en cruz. El par de apriete es de 140 Nm.
10. Alinee el orificio para la válvula en el tapacubos con la válvula del neumático antes del montaje.

Monte los tapones de las tuercas de rueda.

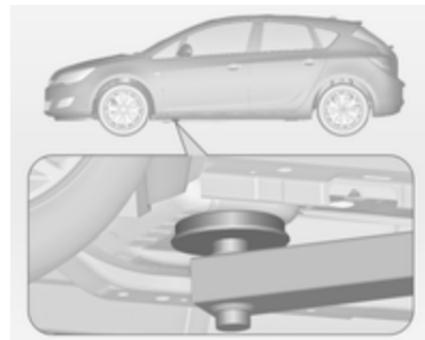
11. Guarde la rueda sustituida ↻ 222 y las herramientas del vehículo ↻ 210.
12. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete de las tuercas de rueda lo antes posible.

Haga reparar o sustituir el neumático averiado.

Posición de elevación para la plataforma elevadora



Posición del brazo trasero de la plataforma elevadora centrado bajo el rebaje del estribo.



Posición del brazo trasero de la plataforma de elevación en los bajos del vehículo.

Rueda de repuesto

Algunos vehículos están equipados con un juego de reparación de neumáticos en vez de una rueda de repuesto.

La rueda de repuesto puede clasificarse como una rueda de emergencia dependiendo del tamaño respecto a las otras ruedas montadas y de la legislación nacional.

La rueda de repuesto tiene una llanta de acero.

El uso de una rueda de repuesto de menor tamaño que las demás ruedas, o junto con neumáticos de invierno, puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir el neumático averiado lo antes posible.



La rueda de repuesto está situada en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso. Está fijada con una tuerca de mariposa.

El hueco de la rueda de repuesto no está diseñado para todos los tamaños de neumáticos permitidos. Si

debe guardarse una rueda más ancha que la rueda de repuesto en el compartimento de carga, debe sujetarse con una correa o, en el Sports Tourer, con un tornillo más largo.

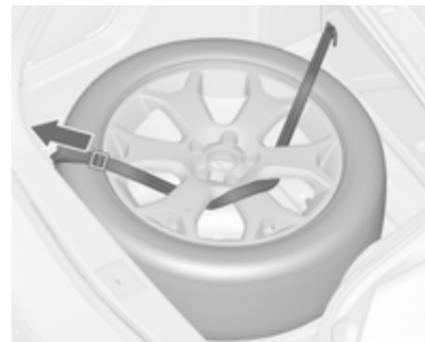
Almacenamiento de una rueda dañada en el compartimento de carga, versión 5 puertas

Una rueda dañada debe guardarse en el compartimento de carga y sujetarse con una correa. Herramientas del vehículo ⇨ 210.

1. Coloque la rueda a un lado del compartimento de carga.



2. Coloque el lazo del extremo de la correa en la argolla delantera del lado correspondiente.
3. Inserte el gancho del extremo de la correa en el lazo y tire de él hasta que la correa se fije correctamente en la argolla.

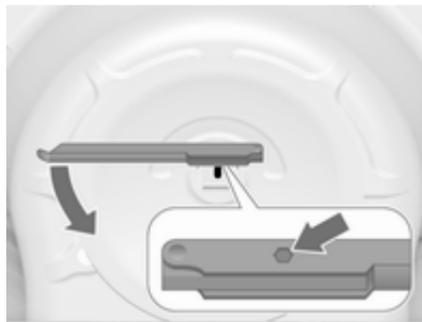


4. Meta la correa por los radios de la rueda tal y como se muestra en la ilustración.
5. Monte el gancho en la argolla trasera.
6. Tense la correa y fijela con la hebilla.

Almacenamiento de una rueda dañada en la cavidad de la rueda de repuesto, Sports Tourer

Utilice la barra de prolongación incluida en la bolsa de herramientas. Herramientas del vehículo ⇨ 210.

- Gire la tuerca de mariposa en sentido antihorario y saque la rueda de emergencia y la caja de herramientas.



- Monte la llave hexagonal de la llave para ruedas, asegúrese de que encaje bien en el tornillo.

- Gire la llave para ruedas en sentido antihorario para aflojar el tornillo. Desmonte el tornillo.
- Saque el tornillo largo de la caja de herramientas y enrósquelo a mano usando la llave para ruedas.
- Guarde la caja de herramientas y la rueda pinchada y fijela girando la tuerca de mariposa en sentido horario.

La cubierta del piso se puede colocar sobre la rueda, aunque sobresalga.

Vuelva a colocar el tornillo largo antes de montar la rueda de repuesto en la cavidad después de sustituir o reparar la rueda defectuosa.

⚠ Advertencia

Si guarda un gato, una rueda u otro objeto en el compartimento de carga sin que estén bien sujetos, se podrían producir lesiones. En caso de un frenazo repentino o una colisión, los objetos sueltos podrían golpear a alguien.

Guarde siempre el gato y las herramientas en sus compartimentos portaobjetos respectivos y fíjelos debidamente.

Coloque siempre la rueda averiada en el compartimento de carga, asegurada con la correa, o en la cavidad para la rueda de repuesto, asegurada con la tuerca de mariposa.

Rueda de emergencia

El uso de la rueda de emergencia puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.

Sólo debe montarse una rueda de emergencia. No conduzca a más de 80 km/h. Tome las curvas despacio. No utilice la rueda durante un período de tiempo prolongado.

Si se pincha una rueda de su automóvil mientras remolca otro vehículo, monte la rueda de emergencia en el eje delantero y una rueda normal en el eje trasero.

Cadenas para nieve ⇨ 215.

Neumáticos con dirección de rodadura

Los neumáticos con dirección de rodadura deben montarse para que rueden en el sentido de marcha. La dirección de rodadura se indica mediante un símbolo (p. ej., una flecha) en el flanco.

Si las ruedas se montan en sentido contrario a la dirección de rodadura:

- Puede verse afectado el comportamiento de marcha. Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.
- Se debe conducir con mucha precaución en caso de lluvia y nieve.

Arranque con cables

No arranque con cargadores rápidos.

Un vehículo con la batería descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo.

⚠ Advertencia

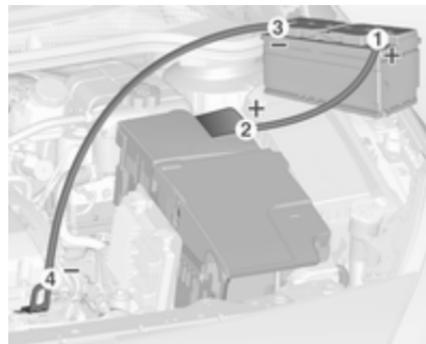
Tenga mucho cuidado cuando arranque con cables auxiliares. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede ocasionar lesiones o daños materiales ocasionados por la explosión de la batería o daños en los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

⚠ Advertencia

Evite el contacto de la batería con los ojos, la piel, la ropa y las superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico, que puede ocasionar lesiones y daños en caso de contacto directo con el mismo.

- No exponga la batería a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería descargada puede calentarse a temperaturas próximas a 0 °C. Descongele la batería antes de conectar los cables auxiliares de arranque.
- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería auxiliar de la misma tensión (12 V). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería descargada.
- Utilice cables auxiliares de arranque con bornes aislados y una sección mínima de 16 mm² (en motores diésel, de 25 mm²).

- No desconecte la batería descargada del vehículo.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería durante el arranque con los cables auxiliares.
- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.
- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Accione el freno de estacionamiento; cambio manual en punto muerto, cambio automático en **P**.



Conecte los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería auxiliar.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de la batería descargada.
3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería auxiliar.
4. Conecte el otro extremo del cable negro a un punto de masa del vehículo, como el bloque del motor o un tornillo de montaje del motor. Conéctelo lo más lejos posible de la batería descargada, como mínimo a 60 cm.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimento del motor.

Para arrancar el motor:

1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos 5 minutos después. Los intentos de arranque se deben realizar en intervalos de 1 minuto y no deben durar más de 15 segundos.

3. Deje en marcha los dos motores al ralentí durante unos 3 minutos con los cables conectados.
4. Conecte consumidores eléctricos (faros, luneta térmica trasera, etc.) en el vehículo que recibe corriente.
5. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

Remolcado

Remolcado del vehículo



Introduzca un destornillador en la ranura de la curva inferior de la tapa. Suelte la tapa moviendo cuidadosamente el destornillador hacia abajo.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ⇨ 210.



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

Fije un cable de remolque – o mejor una barra de remolque – a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Conecte el encendido para desbloquear el volante y para que funcionen las luces de freno, la bocina y los limpiaparabrisas.

Cambio en punto muerto.

Conecte las luces de emergencia de ambos vehículos.

Atención

Conduzca despacio. Evite los tiros. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Si el motor no está en marcha, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Para evitar que entre humo del escape del vehículo tractor, conecte el sistema de recirculación de aire y cierre las ventanillas.

Vehículos con cambio automático: El vehículo debe remolcarse hacia adelante sin superar una velocidad de 80 km/h ni un recorrido de 100 km. En todos los demás casos, o si el cambio está averiado, el eje delantero debe levantarse del suelo.

Recurra a la ayuda de un taller.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte la tapa por abajo y ciérrela.

Remolcado de otro vehículo



Desenclave la tapa por abajo y retírela hacia abajo.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ⇨ 210.



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

La argolla de sujeción existente en la parte inferior trasera del vehículo nunca debe emplearse como argolla de remolque.

Fije un cable de remolque –o mejor una barra de remolque– a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate de otro vehículo.

Atención

Conduzca despacio. Evite los tiros. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte la tapa por abajo y enclávela.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante sólo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras. Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras en un taller.

Lavado

La pintura del vehículo está expuesta a las influencias ambientales. Lave y encere el vehículo con regularidad. Si utiliza túneles de lavado automático, seleccione un programa que incluya la aplicación de cera.

Los excrementos de aves, los insectos muertos, la resina, el polen, etc., se deben limpiar lo antes posible, ya que contienen componentes agresivos y pueden dañar la pintura.

Si utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante. Los limpiaparabrisas y el limpiacristales deben estar desconectados. Desmunte la antena y accesorios externos como portaequipajes de techo, etc.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Limpie también los rebordes interiores y los pliegues en las puertas y el capó abiertos, así como las zonas de la carrocería cubiertas por los mismos.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas en un taller.

No limpie el compartimento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Enjuague bien el vehículo y frótelos con una gamuza. Enjuague la gamuza con frecuencia. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los cristales; los restos de cera en los cristales dificultan la visibilidad.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y de otras luces son de plástico. No utilice productos abrasivos o cáusticos; no utilice un rascador de hielo ni los limpie en seco.

Abrillantado y encerado

Encere el vehículo con regularidad (a más tardar, cuando el agua no resbale formando perlas). En caso contrario, la pintura se reseca.

Sólo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto.

El abrillantado con silicona forma una película protectora, con lo que no es necesario encerar.

Las partes de plástico de la carrocería no se deben tratar con cera ni abrillantadores.

Cristales de ventanillas y escobillas de los limpiaparabrisas

Utilice un paño suave que no suelte pelusas o una gamuza con limpiacristales y quitainsectos.

Al limpiar la luneta trasera, procure no dañar la resistencia térmica del interior de la luneta.

Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente contra el cristal para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el cristal.

Si las escobillas dejan rastros, pueden limpiarse con un paño suave y limpiacristales.

Techo solar

Nunca se debe limpiar con disolventes o productos abrasivos, combustibles, productos agresivos (como aguarrás, soluciones que contengan acetona, etc.), productos ácidos o muy alcalinos, ni con esponjas abrasivas. No aplique cera ni abrillantadores en el techo solar.

Ruedas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido. Acuda a un taller si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Bajos del vehículo

Algunas zonas de los bajos del vehículo tienen una capa protectora de PVC y otras zonas más delicadas tienen una capa de cera protectora duradera.

Compruebe los bajos del vehículo después del lavado y, en caso necesario, hágalo encerar.

Los productos a base de betún y caucho pueden dañar la capa de PVC. Haga realizar los trabajos relacionados con los bajos en un taller.

Se recomienda lavar los bajos antes y después del invierno y revisar la capa de cera protectora.

Dispositivo de remolque

No limpie la barra de rótula con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Portabicicletas trasero

Limpie el portabicicletas trasero con un aparato de limpieza de chorro de vapor o de alta presión al menos una vez al año.

Accione el portabicicletas trasero de vez en cuando si no lo usa con regularidad, especialmente durante el invierno.

Válvula de aire

Limpie el sistema de obturación del parachoques delantero para un correcto funcionamiento.

Cuidado interior

Habitáculo y tapicería

El interior del vehículo, incluido el salpicadero y los revestimientos, sólo debe limpiarse con un paño seco o con producto para limpieza de interiores.

Limpie la tapicería de cuero con agua clara y un paño suave. Si está muy sucia, utilice un producto para el cuidado del cuero.

El tablero de instrumentos sólo debe limpiarse con un paño suave húmedo.

Limpie la tapicería con una aspiradora y un cepillo. Elimine las manchas con un limpiador para tapicerías.

Limpie los cinturones de seguridad con agua templada o limpiador para interiores.

Atención

Cierre las fijaciones de velcro, ya que los cierres de velcro abiertos de la ropa pueden dañar el tapizado de los asientos.

Lo mismo es aplicable a la ropa con objetos de bordes afilados, como cremalleras o pantalones vaqueros con tachuelas.

Piezas de plástico y de goma

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores. No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y gasolina. No use equipos de limpieza a alta presión.

Servicio y mantenimiento

Información general	232
Piezas, líquidos y lubricantes recomendados	233

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Encontrará un plan de mantenimiento actualizado y detallado para su vehículo en su taller.

Indicación de servicio ⇨ 102.

Intervalos de servicio para el mercado europeo

Su vehículo requiere mantenimiento cada 30.000 km o después de 1 año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Los intervalos de servicio europeos son válidos para los siguientes países:

Andorra, Austria, Bélgica, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Groenlandia, Hungría, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Macedonia, Malta, Montenegro, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumanía, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Reino Unido.

Indicación de servicio ⇨ 102.

Intervalos de servicio para el mercado internacional

Su vehículo requiere mantenimiento cada 15.000 km o después de 1 año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Los intervalos de servicio internacionales son aplicables a todos los países no relacionados en los intervalos de servicio para el mercado europeo.

Indicación de servicio ⇨ 102.

Confirmaciones

La confirmación del servicio realizado debe registrarse en el Manual de Servicio y Garantía. La indicación de la fecha y el kilometraje se completa con el sello y la firma del taller que efectúa el servicio.

Asegúrese de que el Manual de Servicio y Garantía se rellene siempre correctamente como prueba de un servicio continuado, necesario en caso de reclamaciones de garantía o cortesía y beneficioso al vender el vehículo.

Intervalo de servicio con vida útil restante del aceite del motor

El intervalo de servicio se basa en varios parámetros, que dependen del uso.

La indicación de servicio le avisa cuando hay que cambiar el aceite del motor.

Indicación de servicio ⇨ 102.

Piezas, líquidos y lubricantes recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Use sólo productos que cumplan con las especificaciones recomendadas. Los daños que resultan del uso de productos que incumplen con estas especificaciones no están cubiertos por la garantía.

⚠ Advertencia

Los líquidos, lubricantes y combustibles son peligrosos y pueden ser tóxicos. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en los envases.

Aceite del motor

El aceite de motor se identifica por su calidad y su viscosidad. La calidad es más importante que la viscosidad a la hora de seleccionar qué aceite de

motor se va a usar. La calidad del aceite garantiza, por ejemplo, la limpieza del motor, la protección contra el desgaste y el control del envejecimiento del aceite, mientras que el grado de viscosidad informa sobre la fluidez del aceite en función de la temperatura.

Dexos es la calidad de aceite más reciente y ofrece una protección óptima para motores de gasolina y diésel. Si no está disponible, deben utilizarse aceites de motor de las otras calidades indicadas. Las recomendaciones para los motores de gasolina también son válidas para los motores de gas natural comprimido (CNG), gas licuado del petróleo (GLP) y etanol (E85).

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima ⇨ 237.

Reposición del aceite de motor

Se pueden mezclar aceites de motor de diferentes fabricantes y marcas, siempre que cumplan los requisitos de calidad y viscosidad del aceite de motor.

Se prohíbe el uso de aceite de motor con calidad ACEA A1/B1 o A5/B5 solamente, ya que se pueden ocasionar daños en el motor a largo plazo en determinadas condiciones de funcionamiento.

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima ↗ 237.

Aditivos adicionales para el aceite de motor

El uso de aditivos para el aceite de motor podría causar daños y anular la garantía.

Grados de viscosidad del aceite de motor

El grado de viscosidad SAE informa sobre la fluidez del aceite.

El aceite multigrado se identifica mediante dos cifras, p. ej., SAE 5W-30. La primera cifra, seguida por una W, indica la viscosidad a bajas temperaturas y la segunda cifra indica la viscosidad a altas temperaturas.

Seleccione el grado de viscosidad apropiado en función de la temperatura ambiente mínima ↗ 237.

Todos los grados de viscosidad recomendados son adecuados para temperaturas ambiente altas.

Refrigerante y anticongelante

Utilice sólo refrigerante de larga duración (LLC) sin silicatos.

El sistema viene de fábrica lleno de refrigerante diseñado para proteger contra la corrosión y la congelación hasta unos -28 °C. En los países del Norte con temperaturas muy bajas, el refrigerante de fábrica protege hasta unos -37°C. Esta concentración debe mantenerse durante todo el año. El uso de aditivos para el refrigerante, destinados a ofrecer protección adicional contra la corrosión o a sellar fugas menores, puede causar proble-

mas de funcionamiento. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias del uso de aditivos para el refrigerante.

Líquido de frenos y embrague

Utilice sólo líquido de frenos de alto rendimiento homologado para su vehículo, acuda a un taller.

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos en el intervalo especificado.

El líquido de frenos debe guardarse en un envase cerrado para evitar la absorción de agua.

Asegúrese de que el líquido de frenos no se contamine.

Datos técnicos

Identificación del vehículo	235
Datos del vehículo	237

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo



El número de identificación del vehículo es visible a través del parabrisas.

Placa de características



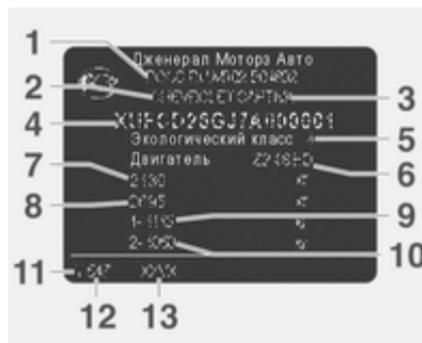
La placa de características se encuentra en el marco de la puerta delantera izquierda.



Información de la etiqueta de características:

- 1 = Fabricante
- 2 = Número de homologación de tipo
- 3 = Número de identificación del vehículo
- 4 = Peso máximo autorizado en kg
- 5 = Peso máximo autorizado con remolque en kg
- 6 = Carga máxima autorizada en el eje delantero en kg
- 7 = Carga máxima autorizada en el eje trasero en kg
- 8 = Datos específicos del vehículo o del país, respectivamente

Placa de características para Rusia:



- 1 = Número de homologación de tipo
- 2 = Fabricante
- 3 = Nombre del modelo
- 4 = Número de identificación del vehículo
- 5 = Clase ecológica
- 6 = Tipo de motor
- 7 = Peso máximo autorizado en kg
- 8 = Peso máximo autorizado con remolque en kg
- 9 = Carga máxima autorizada en el eje delantero en kg

- 10 = Carga máxima autorizada en el eje trasero en kg
- 11 = Tipo de color
- 12 = Número de color
- 13 = Código de acabado

La suma de las cargas sobre el eje delantero y trasero no debe exceder el peso máximo autorizado del vehículo. Por ejemplo, si el eje delantero soporta la carga máxima admisible, el trasero sólo podrá llevar una carga igual al peso máximo autorizado menos la carga sobre el eje delantero.

Los datos técnicos se determinan conforme a las normas de la Unión Europea. Queda reservado el derecho a introducir modificaciones. Las especificaciones contenidas en la documentación del vehículo siempre tienen prioridad respecto a los datos facilitados en este manual.

Datos del vehículo

Líquidos y lubricantes recomendados

Plan de revisiones europeo

Calidad requerida del aceite de motor

Calidad del aceite de motor	Todos los países europeos (excepto Bielorrusia, Moldavia, Rusia, Serbia, Turquía)		Sólo Israel	
	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
dexos 1	–	–	✓	–
dexos 2	✓	✓	–	✓

Si no hay disponible aceite de la calidad dexos, se puede usar hasta un máximo de 1 litro de aceite de motor de la calidad ACEA C3 una vez entre cada cambio de aceite.

Grados de viscosidad del aceite de motor

Todos los países europeos e Israel (excepto Bielorrusia, Moldavia, Rusia, Serbia, Turquía)	
Temperatura ambiente	Motores de gasolina y diésel
hasta -25 °C	SAE 5W-30 o SAE 5W-40
inferior a -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40

Plan de revisiones internacional

Calidad requerida del aceite de motor

Calidad del aceite de motor	Todos los países fuera de Europa excepto Israel		Sólo Bielorrusia, Moldavia, Rusia, Serbia, Turquía	
	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
dexos 1	✓	–	–	–
dexos 2	–	✓	✓	✓

Si no hay disponible aceite de la calidad dexos, puede usar las calidades de aceite relacionadas a continuación:

Calidad del aceite de motor	Todos los países fuera de Europa excepto Israel		Sólo Bielorrusia, Moldavia, Rusia, Serbia, Turquía	
	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
GM-LL-A-025	✓	–	✓	–
GM-LL-B-025	–	✓	–	✓

Calidad del aceite de motor	Todos los países fuera de Europa excepto Israel		Sólo Bielorrusia, Moldavia, Rusia, Serbia, Turquía	
	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
ACEA A3/B3	✓	–	✓	–
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	–	✓	–
API SN Resource Conserving	✓	–	✓	–

Grados de viscosidad del aceite de motor

Todos los países fuera de Europa (excepto Israel), incluidos Bielorrusia, Moldavia, Rusia, Serbia, Turquía	
Temperatura ambiente	Motores de gasolina y diésel
hasta -25 °C	SAE 5W-30 o SAE 5W-40
inferior a -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40
hasta -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ o SAE 10W-40 ¹⁾

¹⁾ Permitidos, pero se recomienda el uso de SAE 5W-30 ó SAE 5W-40 con calidad dexos.

Datos del motor

Designación comercial	1.4	1.4	1.4	1.4	1.6	1.6
Distintivo del motor	A14XEL	A14XER	A14NEL	A14NET	A16XER	A16LET
Número de cilindros	4	4	4	4	4	4
Cilindrada [cm ³]	1398	1398	1364	1364	1598	1598
Potencia del motor [kW]	64	74	88	103	85	132
a rpm	6000	6000	4200-6000	4900-6000	6000	5500
Par [Nm]	130	130	200	200	155	230
a rpm	4000	4000	1850-4200	1850-4900	4000	2200
Tipo de combustible	Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina
Octanaje (RON)						
recomendado	95	95	95	95	95	95
permitido	98	98	98	98	98	98
permitido	91	91	91	91	91	91
Consumo de aceite [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Designación comercial	1.3	1.7	1.7	1.7	1.7
Distintivo del motor	A13DTE	A17DTE	A17DTC	A17DTF	A17DTS
Número de cilindros	4	4	4	4	4
Cilindrada [cm ³]	1248	1686	1686	1686	1686
Potencia del motor [kW]	70	81	81	96	96
a rpm	4000	4000	4000	4000	4000
Par [Nm]	190	280	280	300	300
a rpm	1750-3250	1750-2500	1750-2500	2000-2500	2000-2500
Tipo de combustible	Diésel	Diésel	Diésel	Diésel	Diésel
Consumo de aceite [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Designación comercial	1.7	1.7	2.0 Turbo
Distintivo del motor	A17DTJ	A17DTR	A20DTH
Número de cilindros	4	4	4
Cilindrada [cm ³]	1686	1686	1956
Potencia del motor [kW]	81	92	121
a rpm	3800	4000	4000
Par [Nm]	260	280	350

242 Datos técnicos

Designación comercial	1.7	1.7	2.0 Turbo
Distintivo del motor	A17DTJ	A17DTR	A20DTH
a rpm	1700-2550	2000-2700	1750-2500
Tipo de combustible	Diésel	Diésel	Diésel
Consumo de aceite [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6

Prestaciones

Versión 5 puertas

Motor	A14XEL	A14XER	A14NEL	A14NET	A16LET	A16XER
Velocidad máxima ²⁾ [km/h]						
Cambio manual	168 ³⁾	178 ³⁾	192	202	221	188
Cambio automático	–	–	–	200	211	182

²⁾ La velocidad máxima indicada se puede alcanzar con el peso en vacío (sin conductor) más 200 kg de carga. El equipamiento opcional puede reducir la velocidad máxima indicada.

³⁾ En 4ª.

Motor	A13DTE	A17DTE	A17DTC	A17DTF	A17DTS
Velocidad máxima ²⁾ [km/h]					
Cambio manual	175	4)	4)	4)	4)
Cambio automático	–	–	–	–	–

Motor	A17DTJ	A17DTR	A20DTH
Velocidad máxima ²⁾ [km/h]			
Cambio manual	181	195	215
Cambio automático	–	–	209

Sports Tourer

Motor	A14XER	A14NEL	A14NET	A16LET	A16XER
Velocidad máxima [km/h] ⁵⁾					
Cambio manual	175	190	200	220	185
Cambio automático	–	–	198	210	180

2) La velocidad máxima indicada se puede alcanzar con el peso en vacío (sin conductor) más 200 kg de carga. El equipamiento opcional puede reducir la velocidad máxima indicada.

4) Valor no disponible en la fecha de impresión.

5) La velocidad máxima indicada se puede alcanzar con el peso en vacío (sin conductor) más 200 kg de carga. El equipamiento opcional puede reducir la velocidad máxima indicada.

Motor	A13DTE	A17DTJ	A17DTR	A20DTH
Velocidad máxima ²⁾ [km/h]				
Cambio manual	172	180	192	212
Cambio automático	–	–	–	207

Pesos del vehículo

Peso en vacío, modelo básico sin ningún equipamiento opcional

Versión 5 puertas	Motor	Cambio manual	Cambio automático
sin / con aire acondicionado [kg]	A14XEL	1373/1388	–
	A14XER	1373/1388	–
	A14NEL	1393/1408	–
	A14NET	1393/1408	–/1453
	A16LET	–/1490	–/1503
	A16XER	1393/1408	–/1443
	A13DTE	1393/1408	–
	A17DTC	1503/1518	–

²⁾ La velocidad máxima indicada se puede alcanzar con el peso en vacío (sin conductor) más 200 kg de carga. El equipamiento opcional puede reducir la velocidad máxima indicada.

Versión 5 puertas	Motor	Cambio manual	Cambio automático
sin / con aire acondicionado	A17DTE	1503/1518	–
[kg]	A17DTF	1503/1518	–
	A17DTJ	1503/1518	–
	A17DTR	1503/1518	–
	A17DTS	1503/1518	–
	A20DTH	1503/1518	–/1590
	A20DTH ⁶⁾	1503/1518	–

⁶⁾ Con función de parada-arranque.

Peso en vacío, modelo básico con todo el equipamiento opcional

Versión 5 puertas	Motor	Cambio manual	Cambio automático
sin / con aire acondicionado	A14XEL	-/1545	-
[kg]	A14XER	-/1545	-
	A14NEL	-/1611	-
	A14NET	-/1611	-/1613
	A16LET	-/1613	-/1665
	A16XER	-/1578	-/1613
	A13DTE	-/1571	-
	A17DTC	-/1664	-

Versión 5 puertas	Motor	Cambio manual	Cambio automático
sin / con aire acondicionado	A17DTE	-/1664	-
[kg]	A17DTF	-/1664	-
	A17DTJ	-/1684	-
	A17DTR	-/1689	-
	A17 DTS	-/1664	-
	A20DTH	-/1711	-/1731
	A20DTH ⁶⁾	-/1701	-

⁶⁾ Con función de parada-arranque.

Peso en vacío, modelo básico sin ningún equipamiento opcional

Sports Tourer	Motor	Cambio manual	Cambio automático
sin / con aire acondicionado [kg]	A14XER	1393/1408	–
	A14NEL	1471/1486	–/1503
	A14NET	1437/1452	–/1503
	A16LET	–/1503	–/1550
	A16XER	1437/1452	–/1503
	A13DTE	1471/1486	–
	A17DTJ	1503/1518	–
	A17DTR	1503/1518	–
	A20DTH	1550/1565	–/1613
	A20DTH ⁶⁾	1571/1586	–

⁶⁾ Con función de parada-arranque.

Peso en vacío, modelo básico con todo el equipamiento opcional

Sports Tourer	Motor	Cambio manual	Cambio automático
sin / con aire acondicionado [kg]	A14XER	-/1571	-
	A14NEL	-/1664	-/1664
	A14NET	-/1664	-/1664
	A16LET	-/1664	-/1701
	A16XER	-/1613	-/1664
	A13DTE	-/1664	-
	A17DTJ	-/1733	-
	A17DTR	-/1733	-
	A20DTH	-/1733	-/1733
	A20DTH ⁶⁾	-/1733	-

⁶⁾ Con función de parada-arranque.

Dimensiones del vehículo

	Versión 5 puertas	Sports Tourer
Longitud [mm]	4419	4698
Anchura sin retrovisores exteriores [mm]	1814	1814
Anchura con dos retrovisores exteriores [mm]	2013	2013
Altura (sin antena) [mm]	1510	1535
Longitud del piso del compartimento de carga [mm]	836	1069
Longitud del compartimento de carga con asientos traseros abatidos [mm]	1549	1835
Anchura del compartimento de carga [mm]	1027	1026
Altura del compartimento de carga [mm]	554	721
Distancia entre ejes [mm]	2685	2685
Diámetro de giro [m]	11,5	11,5

Capacidades

Aceite del motor

Motor	A14XEL, A14XER	A14NEL, A14NET	A16LET, A16XER	A13DTE ecoFlex
incluido el filtro [!]	4,0	4,0	4,5	3,2
entre MIN y MAX [!]	1,0	1,0	1,0	1,0

Motor	A17DTE, A17DTC	A17DTF, A17DTS	A17DTJ, A17DTR	A20DTH
incluido el filtro [!]	4,0	4,0	5,4	4,5
entre MIN y MAX [!]	1,0	1,0	1,0	1,0

Depósito de combustible

Gasolina / diésel, capacidad nominal [!]	56 ⁷⁾
--	------------------

⁷⁾ Motor diésel A13 DTE con sistema de parada-arranque de capacidad reducida: 46 litros.

Presiones de los neumáticos

Motor	Neumáticos	Confort, con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante	detrás	delante	detrás	delante	detrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A14XER,	205/55 R16,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
A14XEL	205/60 R16, 215/50 R17, 225/45 R17						
A14NET,	205/55 R16,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
A14NEL,	205/60 R16,						
A16 XER	215/50 R17, 225/45 R17, 225/45 R18, 235/40 R19						

Motor	Neumáticos	Confort, con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])	delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])	delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])
A16LET	205/65 R16, ⁹⁾⁸⁾	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	215/60 R16, ⁸⁾						
	225/50 R17, ⁸⁾						
	235/45 R18						
	235/40 R19	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
A16LET	205/60 R16, ⁹⁾	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
	215/50 R17 ⁹⁾						
A13DTE	205/55 R16,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
	205/60 R16,						
	215/50 R17,						
	215/60 R16,						
	225/45 R17						

⁹⁾ Sólo se pueden usar como neumáticos de invierno.

⁸⁾ No está permitido el uso de cadenas.

Motor	Neumáticos	Confort, con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])	delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])	delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])
A17DTE,	205/65 R16, ⁹⁾ ¹⁰⁾	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
A17DTC,	215/60 R16, ¹⁰⁾						
A17DTF,	225/50 R17, ¹⁰⁾						
A17DTS	235/45 R18						
	205/55 R16,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	215/50 R17, ⁹⁾						
	225/45 R17,						
	235/40 R19						
	205/60 R16, ⁹⁾	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)

⁹⁾ Sólo se pueden usar como neumáticos de invierno.

¹⁰⁾ No está permitido el uso de cadenas.

Motor	Neumáticos	Confort, con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])	delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])	delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])
A17DTJ	205/65 R16, ⁹⁾⁸⁾	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	215/60 R16, ¹⁰⁾						
	225/50 R17, ⁸⁾						
	235/45 R18						
	205/55 R16,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	215/50 R17, ⁹⁾						
	225/45 R17,						
	235/40 R19,						
	205/60 R16, ⁹⁾	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)

⁹⁾ Sólo se pueden usar como neumáticos de invierno.

⁸⁾ No está permitido el uso de cadenas.

¹⁰⁾ No está permitido el uso de cadenas.

Motor	Neumáticos	Confort, con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])	delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])	delante [kPa/bar] ([psi])	detrás [kPa/bar] ([psi])
A17DTR	205/65 R16, ⁹⁾⁸⁾	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	215/60 R16, ⁸⁾						
	225/50 R17,						
	235/45 R18						
	205/55 R16,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	215/50 R17, ⁹⁾						
	225/45 R17,						
	235/40 R19						
	205/60 R16 ⁹⁾	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)

⁹⁾ Sólo se pueden usar como neumáticos de invierno.

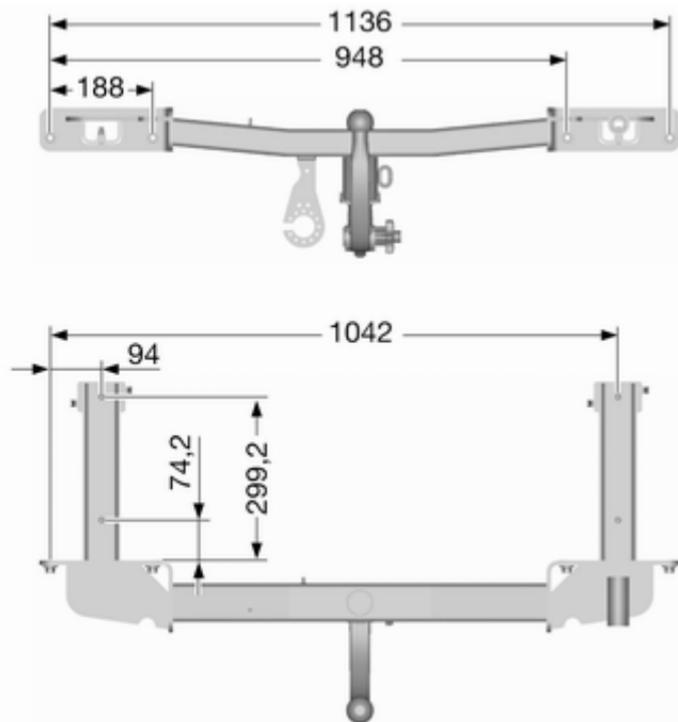
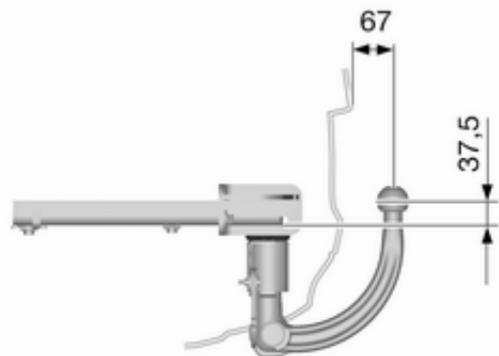
⁸⁾ No está permitido el uso de cadenas.

Motor	Neumáticos	Confort, con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante	detrás	delante	detrás	delante	detrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTH	205/65 R16, ⁹⁾⁸⁾ 215/60 R16, 225/50 R17, 235/45 R18	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	235/40 R19	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	205/60 R16, ⁹⁾ 215/50 R17 ⁹⁾	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
Todos	Rueda de emergencia	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

⁹⁾ Sólo se pueden usar como neumáticos de invierno.

⁸⁾ No está permitido el uso de cadenas.

Dimensiones de montaje del enganche de remolque



Información de clientes

Registro de datos del vehículo y privacidad 259

Registro de datos del vehículo y privacidad

Registadores de datos

El vehículo posee una serie de avanzados sistemas que supervisan y controlan diferentes datos del vehículo. Algunos datos se guardan durante el funcionamiento normal del vehículo para facilitar las reparaciones de los fallos detectados; otros datos son almacenados sólo en caso de accidente o incidente en los sistemas del vehículo que tienen una función de registro de datos, tales como el módulo de control de los airbags.

Los sistemas pueden registrar datos de diagnóstico sobre el estado del vehículo (p. ej., nivel de aceite o kilometraje) e información sobre su manejo (p. ej., régimen del motor, accionamiento de los frenos y utilización de los cinturones de seguridad).

Para consultar estos datos, se requieren equipos especiales y acceso al vehículo. Algunos datos se transmiten electrónicamente a los siste-

mas de diagnóstico global de Opel cuando el vehículo se revisa en un taller para documentar el historial de servicio del vehículo. Esto permite al taller ofrecerle un servicio de mantenimiento y reparación más eficiente, adaptado a su vehículo, cada vez que vuelva al taller.

El fabricante no accederá a los datos sobre el comportamiento del conductor en caso de accidente, ni los facilitará a terceros, excepto:

- con autorización del propietario del vehículo o, en vehículos de leasing, con la del arrendatario
- por requerimiento policial o de organismos estatales equivalentes
- como parte de la defensa en caso de proceso judicial contra el fabricante
- por prescripción legal

Además, el fabricante podrá utilizar los datos recopilados y recibidos:

- con fines de investigación propia
- para facilitarlos con fines de investigación, siempre que se garantice la confidencialidad y se demuestre la necesidad
- para compartir con otras organizaciones conjuntos de datos, no vinculados a un vehículo específico, con fines de investigación

Identificación de frecuencia de radio (RFID)

La tecnología RFID se emplea en algunos vehículos para distintas funciones, como la supervisión de la presión de los neumáticos o la seguridad del sistema de encendido. Se emplea también con dispositivos como mandos a distancia por radiofrecuencia para el bloqueo/desbloqueo de puertas y arranque y en transmisores integrados de apertura de puertas de garaje. La tecnología RFID de los vehículos Opel no emplea ni registra información personal alguna ni enlaza con ningún otro sistema de información de Opel que contenga información personal.

Índice alfabético

A		Asistente de aparcamiento por ultrasonidos 109
Accesorios y modificaciones del vehículo 185		Asistente de arranque en pendientes 165
Aceite del motor 187, 233, 237		Asistente de conducción ECO.... 122
Aceite, motor..... 233, 237		Asistente de estabilidad del remolque 184
Acoplamiento de remolque..... 179		Asistente de frenada 165
Airbags y pretensores de cinturones 106		Asistente de señales de tráfico. . 172
Aire acondicionado 143		Avería 160, 227
Ajuste de los asientos 6, 38		Avería del freno de estacionamiento eléctrico..... 108
Ajuste de los retrovisores 8		Aviso de cambio de carril... 109, 175
Ajuste del reposacabezas 8		Avisos acústicos 121
Ajuste del volante 9, 94		
Ajuste eléctrico 29		B
Ajustes memorizados..... 22		Batería 190
Alimentación eléctrica de reserva 152		Bloqueo automático 24
Al salir de viaje 17		Bocina 13, 95
Antideslumbramiento automático 31		Botiquín..... 90
Antideslumbramiento manual 30		
Argollas 86		C
Argollas de fijación de los anclajes 54		Cadenas para nieve 215
Arranque con cables 225		Caja de cambios 16
Arranque del motor 153		Caja de fusibles del compartimento de carga 208
Arranque y manejo..... 152		Caja de fusibles del compartimento del motor 204
Asientos delanteros..... 38		Caja de fusibles del tablero de instrumentos 206
Asientos traseros..... 41		
Asistente de aparcamiento 170		

Calefacción	41	Código.....	118	Cubierta del compartimento de carga	81
Calefactado	30	Combustible.....	177	Cubierta del portaobjetos del maletero	84
Calefactor auxiliar.....	148	Combustible para motores de gasolina	177	Cuentakilómetros	101
Cambio a una marcha más larga.....	109	Combustible para motores diésel	177	Cuentakilómetros parcial	101
Cambio automático	158	Compartimento de carga	25, 77	Cuentarrevoluciones	101
Cambio del tamaño de neumáticos y llantas	215	Compartimentos portaobjetos.....	55	Cuidado exterior	229
Cambio de ruedas	219	Comprobaciones del vehículo....	186	Cuidado interior	231
Cambio manual	162	Conmutador de las luces	131		
Capacidades	251	Conservación del aspecto.....	229	D	
Capó	187	Consumo de combustible, emisiones de CO ₂	179	Datos del motor	240
Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque	180	Control automático de las luces	132	Datos del vehículo.....	237
Características de la iluminación	140	Control de la iluminación del tablero de instrumentos	138	Datos específicos del vehículo	3
Car Pass	20	Control del vehículo	151	Desactivación de los airbags	48, 107
Catalizador	158	Control electrónico de estabilidad	166	Desbloqueo del vehículo	6
Ceniceros	100	Control electrónico de estabilidad desactivado	110	Designaciones de los neumáticos	211
Centro de información del conductor.....	113	Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción	110	Dimensiones del vehículo	250
Cierre centralizado	22	Corte de combustible en régimen de retención	154	Dimensiones de montaje del enganche de remolque	258
Cinturón de seguridad	8	Cuadro de instrumentos	101	Dirección asistida	109
Cinturón de seguridad de tres puntos	43	Cubierta de altura regulable de la parte trasera del suelo.....	84	Dispositivo de remolque	181
Cinturones de seguridad	42			E	
Climatización	15			Elevalunas eléctricos	31
Climatizador automático electrónico	144			Elevalunas manuales	31
				Encendedor de cigarrillos	100

Entrada de aire	149
Estacionamiento	18, 156

F

Faros.....	131
Faros antiniebla	137
Faros de xenón	196
Faros empañados	138
Faros en viajes al extranjero	133
Faros halógenos	193
Filtro de partículas.....	157
Filtro de partículas diésel . .	110, 157
Filtro de polen	149
Forma convexa	29
Freno de estacionamiento	163
Freno de estacionamiento eléctrico	108
Freno de mano.....	162, 163
Frenos	162, 190
Funcionamiento regular del aire acondicionado	150
Fusibles	203

G

Gato.....	210
Guantera	55

H

Herramientas	210
Herramientas del vehículo.....	210

I

Identificación de frecuencia de radio (RFID)	260
Iluminación de entrada	140
Iluminación de la consola central	140
Iluminación del tablero de instrumentos	202
Iluminación de salida	140
Iluminación dinámica en curvas.	134
Iluminación exterior	12, 131
Iluminación interior.....	138, 202
Indicación de servicio	102
Indicador de combustible	102
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	102
Indicadores.....	101
Información de servicio	232
Información general	179
Información sobre la carga	92
Inmovilización del vehículo.....	185
Inmovilizador	29, 111
Intermitentes	106
Intermitentes laterales	202
Interrupción de corriente	161
Introducción	3

J

Juego de reparación de neumáticos	216
--	-----

L

Limpia/lavaluneta	97
Limpia/lavaparabrisas	96
Líquido de frenos	190
Líquido de frenos y embrague....	233
Líquido de lavado	189
Líquido de lavado bajo	112
Líquidos y lubricantes recomendados	233, 237
Llave, ajustes memorizados.....	22
Llaves	20
Llaves, cerraduras.....	20
Luces antiniebla	112, 196
Luces de advertencia.....	101
Luces de emergencia	136
Luces de estacionamiento	137
Luces de lectura	139
Luces de marcha atrás	138
Luces en los parasoles	139
Luces exteriores	112
Luces laterales.....	131
Luces traseras	197
Luneta térmica trasera	33
Luz de carretera	112, 132
Luz de la matrícula	202

Reposacabezas	36
Reposacabezas activos	37
Repostaje	177
Retrovisores exteriores.....	29
Retrovisores interiores.....	30
Revisión urgente del vehículo ...	107
Rodaje de un vehículo nuevo	152
Rueda de repuesto	222
Ruedas y neumáticos	211

S

Salidas de aire.....	148
Salidas de aire fijas	149
Salidas de aire regulables	148
Seguridad del vehículo.....	26
Seguros para niños	25
Señalización de giros y cambios de carril	136
Servicio	150, 232
Símbolos	4
Sistema antibloqueo de frenos ..	163
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	108
Sistema antirrobo	26
Sistema de airbags	45
Sistema de airbags de cortina	47
Sistema de airbags frontales	45
Sistema de airbags laterales	46
Sistema de alarma antirrobo	27

Sistema de calefacción y ventilación	142
Sistema de carga	107
Sistema de conducción interactiva	167
Sistema de control de presión de los neumáticos	110, 212
Sistema de control de tracción ..	165
Sistema de control de tracción desactivado	110
Sistema de escape del motor	157
Sistema de faros adaptativos	112, 134
Sistema de frenos y embrague .	108
Sistema eléctrico.....	203
Sistema Flex-Fix.....	59
Sistema organizador de la carga .	86
Sistemas de climatización.....	142
Sistemas de control de la conducción.....	165
Sistemas de detección de objetos.....	170
Sistemas de retención infantil	49
Sistemas de retención infantil ISOFIX	54
Sistemas limpia y lavaparabrisas	14
Sistema stop-start.....	154
Sustitución de bombillas	193
Sustitución de las escobillas	192

T

Tapacubos	215
Techo.....	34
Techo solar	34
Temperatura exterior	98
Tensión de la pila	122
Testigo de averías (MIL)	107
Testigos de control	103
Tomas de corriente	99
Triángulo de advertencia	90

U

Uso del presente manual	3
Uso del remolque	180

V

Velocímetro	101
Ventanillas.....	31
Ventilación.....	142
Vista general del tablero de instrumentos	10
Volante térmico	95

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo. Adam Opel AG se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación.

Edición: agosto 2011, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

KTA-2685/4-es

agosto 2011

